



Dolina: izredna občinska seja o železniških povezavah in progi Trst-Divača

7

Goriška občina zahteva dodaten deželni denar za kulturo in šport



14

V Trstu se nadaljuje neskončna zgodba o ureditvi prometa



6

SLOV.IK.
Izobraževanje je naložba, je jasnejši pogled, je kapital za prihodnost.

Multidisciplinarni program
za kakovostno kadrovsko rast
Rok prijave zapade 15. septembra 2007
info@slovik.org

Primorski dnevnik

SREDA, 12. SEPTEMBRA 2007

Št. 215 (18.998) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0401 533382, fax 0401 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 666007

Furlani in Slovenci kot siamski dvojčki

DUŠAN UDOVIČ

Včerajšnje videmsko zborovanje v podporo deželnemu zakonu za furlanski jezik moramo tolmačiti tudi kot jasno podporo deželnemu zakonu za našo skupnost, saj bo razprava o obeh v deželnem svetu potekala vzporedno. Poleg eksplicitno potrjene solidarnosti videmskega župana Cecottija in jasnih besed predsednika dežele Illyja velja biti pozorni na nekatere pomembne detajle. Čeprav gre za dva zakona, pač glede na različni položaj obeh skupnosti, ju navdihujejo isti principi, lahko bi rekli, da sta kot nekakšna siamska dvojčka. Boljši bo tisti za Furlane, bolj na varnem bo naš in obratno. Zato bi človek prisegel, da je v številnih medijskih posegih, ki so v zadnjih tednih izzveneli kot pritisk za poslabšanje zakona, zlasti na Tržaškem marsikdo govoril o Furlanih, mislil pa na Slovence.

Razprava o furlanskem zakonu v deželni komisiji je pokazala na nekatere možne šibke točke, med katerimi je bil tudi včeraj predmet kritične razprave člen, po katerem lahko občine vprašajo za izločitev iz teritorija, na katerem je predvidena zaščita furlanskega jezika. O tem in o dimenzijah poučevanja jezika v šolah bo še razprava, tu je še vedno v teku pritisk, zlasti pa je to ploden teren za demagogijo in strašenje z nekakšnim vsiljevanjem, ki ga pa v resnici nikjer ni. Zato je zelo pomembno, da bo v zakonu opredelitev posameznih občin možna po dobro premišljenem mehanizmu, drugače bi se utegnilo zgoditi, da bo pravica do rabe jezika odvisna od trenutne politične večine. Leva sredina v deželnem svetu ima odgovornost, da se zakon v tem pogledu ne poslabša, da se po možnosti kvečjemu izboljša.

VIDEM - Na množičnem zborovanju v veliki dvorani videmske univerze

Odločna podpora deželnemu zakonu za Furlane

Zakon skupaj z deželnim zakonom za Slovence kmalu v deželnem svetu

ZDA
Dan spomina na največji teroristični atentat vseh časov

11. september šest let potem

V New Yorku je bila včeraj osrednja spominska slovesnost ob obletnici atentatov 11. septembra 2001

ANSA



17

VIDEM - V veliki dvorani videmske univerze je včeraj potekalo množično zborovanje, na katerem je prišla do izraza jasna, predvsem pa odločna podpora deželnemu zakonu za ovrednotenje furlanskega jezika. Zakon so že sprejeli v pristojni komisiji deželnega sveta Furlanije Julijske krajine, konec meseca pa bo o njem razpravljali še deželni svet, ki bo vzporedno obravnaval tudi zakon za zaščito slovenske narodnostne skupnosti.

Na srečanju so v razpravo posegli mnogi ugledni predstavniki javnega in političnega življenja v FJK. Srečanje je pokazalo, kako občuten je problem zaščite furlanskega jezika in manjšin nasploh, pri čemer so bili kot sestavni del deželne kulturne identitete večkrat omenjeni tudi Slovenci.

Na 3. strani

ITALIJA - SINDIKAT FIOM zavrača sporazum o pokojninah

RIM - Sindikat kovinarjev FIOM-CGIL zavrača julijski sporazum o pokojninah. Centralni komite sindikata je namreč včeraj s široko večino glasov odobril predlog svojega generalnega tajnika Giannija Rinaldinija, da je treba bistveno spremeniti sporazum, ki so ga zvezni sindikati CGIL, CISL in UIL sklenili minulega 23. julija z vlado. Sprejeti sklep bo imel pomembne posledice, bodisi na sindikalni bodisi na politični ravni. Prvič po letu 1946 se dogaja, da področni sindikat zavrne sporazum, ki ga je podpisala zveza CGIL.

Na 13. strani

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
ESOL Examinations
Authorised Centre

BRITISH SCHOOL
ENGLISH plus...

V TRSTU
V
UL. TORREBIANCA 18
040 369369

TRST - VIDEM - GORICA - TRIESTE

INGLES

Hildegard Bayer

ŠOLA ZA POUČEVANJE NEMŠKEGA JEZIKA

Pooblaščen od ministrstva za šolstvo (Glavna direkcija za kulturne izmenjave) MD 18.11.1983

- TEČAJI ZA ODRASLE, MLADINO IN OTROKE
- CERTIFIKATI, KI SE UPOŠTEVAJO ZA FORMATIVNI KREDIT
- PREDAVATELJI V MATERINŠČINI
- RAZREDI Z NAJVEČ 8 SLUŠATELJEV
- KNJIŽNICA - VIDEOTEKA
- TEČAJI ZA PODJETJA IN INDIVIDUALNI

INFORMACIJE:

Ponedeljek - petek
10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.00
TRST - Ulica Ginnastica 3, I. nad.
Tel. 040 6601050
e-mail: hildegardbayer@tin.it

CENTRO VIAGGI SRL

Trst, Ul. San Lazzaro 13, ☎ 040/637025
Videm, Ul. Vitt. Veneto 38/B, ☎ 0432/229270

PRIVOŠČITE SEBI IN SVOJIM NAJDRŽAJM NAJBOLJŠE!

HRVAŠKA - OPATIJA
GH 4 opatijska cvijeta 4* HB
Vikend paket "Time out"
od € 133 na osebo

PRAZNIČNA BARCELONA
Hotel 4*, letalo iz LJU
Odhod 20.9., 4 dni/ 3 noči
od € 429 na osebo

MAROKO - KRALJEVSKA MESTA
Odhod 6., 13., 20., 27.10.
8 dni/ 7 noči, hoteli 5*, letalo iz VCE
od € 889 na osebo

BISERI SEVERNE INDIJE
9 dni/ 7 noči, hoteli 4/5*
Odhod 28.10., letalo iz LJU
od € 1490 na osebo

Ilirika LastMinuteCenter
www.lastminutecenter.it
info@lastminutecenter.it

Bani: srečanje vaščanov o »kraški občini«

Na 6. strani

Na tržaški prefekturi o prometnih problemih v Štivanu

Na 6. strani

Tržaško srečanje s kulturo baltskih držav

Na 12. strani

Past za Goričana, ki sta poskušala pretihotapiti mamilo iz Nove Gorice

Na 15. strani



OGLEDALO

Prevlada tehnike nad umetnostjo

ACE MERMOLJA



Moja izvorna učna obzorja, moja zanimanja in, zakaj ne, tudi ambicije so bila literarno-umetniška. Novinarski poklic in splošno delo, ki je zame precej raznoliko, sta me v marsičem ugrabila svetu, iz katerega izhajam.

Moje zanimanje za književnost in umetnost seveda ni umrlo. Gojim ga in dopolnjujem z drugačnimi branji in razmišljanji. Seveda je novinarstvo obrt, umetniška govorica pa je nekaj, kar hrani v sebi veliko sporočilnih elementov, ki ne aktivirajo le razum, ampak sprožajo emocije, odobravanje, revolt, ljubezen, vizije in slutnje.

Velika umetnost nas s svojo specifično govorico postavlja pred prizore bivanja, ki sežejo v nas na način, ki nikoli ni gola pripoved, novica, podatek, mnenje, dognanje itd. Umetnost je jezik velike odprtosti, emocije, slutnje. Vabi nas na prizorišče, kjer se odkriva nevidno, komaj sluteno, magično in "živalsko" intuitivno.

Ko pa razmišljam o umetnosti ter o njej berem razmišljanja drugih, opažam, da se iz ogromnega skladišča umetniške proizvodnje pojavljajo le nekatera, navadno starejša, imena pisateljev, pesnikov, slikarjev, glasbenikov itd. Gre za imena umetnikov, ki so se odkrili svetu z novo in nesluteno govorico. Sodobnost pa nam ponuja veliko do-

niki kot prvo vest kak umor ali ciklon. Po vsakodnevni dozi krvi, preidejo novinarji k politiki. Sleđna se v Italiji in, kot pa lahko berem tuji tisk, tudi v Evropi in v ZDA vedno bolj zreducira na kvante in povestice. Clinton sodi v ZDA med najspretnije govornike. Za vsak nastop prejme na desetine tisočakov (dolarjev) in več. Ženo Hillary je predstavil kot najboljšo predsedniško kandidatino z odmevnim govorom, ki pa je bil spretna zmes nekaj programskih iztočnic in privlačnih anekdot iz vsakodnevnega življenja. Skratka, tehnika s komaj ščepcem vsebine. Privlačna a za bodočo (možno) predsednico malo obvezna. Kdo naj bi poslušal dolgačasna programska razmišljanja?

Mediji, politika, šola: uni-verze (naglašujem), predvsem humanistične, se nižajo na raven nekdanjih klasičnih gimnazij. Ne bi tega posploševal, v Italiji pa zapisane trditve ne zagovarjam sam. Ko bi nadaljeval z naštevanjem, bi verjetno prišel z dovolj razčlenjenimi podatki do zaključka, da količini tehnologije odgovarja množično nižanje duhovnega stanja in intelektualne sposobnosti.

O problemu obstajajo knjige. Sam pa lahko ugotovim, da v tem ozračju, ki nas po eni strani neusmiljeno poriva v tek, po drugi pa nas dela revnejše, se nove govornice, stili, skratka, umetniški izrazi težko izoblikujejo v nekaj resnično pomembnega.

Nisem proti napredku, vendar si z laičnim pristopom zastavljam vprašanje o tem, kje so vzvodi, ki ustvarjajo nadvlado tehnike, človeka-po-

Velika umetnost nas s svojo specifično govorico postavlja pred prizore bivanja, ki sežejo v nas na način, ki nikoli ni gola pripoved, novica, podatek, mnenje, dognanje itd. Umetnost je jezik velike odprtosti, emocije, slutnje. Vabi nas na prizorišče, kjer se odkriva nevidno, komaj sluteno, magično in "živalsko" intuitivno.

mislic, ki učinkujejo v trenutku, a ne ostanejo v nas kot zgodba, ki je ni več možno izbrisati. Morda bomo na Karamazove ali na Picassovo Guernico pozabili v smislu, da ne bomo znali proizvoda obnoviti ali opisati, v nas pa vendar ostane pečat, preobrat, ki se je med gledanjem ali branjem zgodil. Nad domisljico se začudimo, zgražamo, navdušimo, ne začutimo pa preobrata.

Osebnost ne verjamem v samostojnega genija. Tudi umetniška govorica potrebuje širši družbeni, človeški in drugačen kontekst. Nove umetniške govorice so nastajale, ko je bilo slutiti globoke sunke, ki so nakazovali, da se bo v svetu spremenilo nekaj zelo globokega. Različne umetniške oblike so nastale kot prve znanilke velikih sprememb. Nove vsebine je napovedoval nov jezik.

Glede na današnje nagle in tudi globoke spremembe bi bilo pričakovati, da se nam bodo rojevali genialni umetniki kot na tekočem traku. Pa se rojevalo domisljice, nove tehnike, forma brez substance, skratka, nekaj, kar lahko prevzame, a nas ne gane kot Monetova pokrajina. Kako je to mogoče? Tvegam tezo.

Dejansko se nam dogaja, da doživljamo predvsem gospodstvo tehnike, točneje uporabo tehnike kot moči in orodja za urejanja sveta. V bogatem predelu planeta smo se iz odjemalcev, ki to, kar imajo, hranijo kot svoje premoženje, spremenili v potrošnike. Potrošniki pa predmete uporabijo-potrošijo in nato odvžrejo ostanke na ogromna smetišča. Tudi pod snežno belimi pokrajinami Himalaje se pod vrhovi osemstisočakov ubadajo z vprašanjem odpadkov.

Otipljivo opažamo, kako se ožijo pogledi in krajšajo vizije. Računalniško spretnim ljudem, ki poznajo trgovinsko angleščino (Shakespeara ne berejo), nudijo televizijski dnev-

trošnika pa silijo v položaj vedno bolj duhovno otrplega bitja. Bolj kot za relativizem vrednot gre tu za požrešno apatijo potrošnika.

Opazujem srne ob vasi. Dejanjsko živijo ob predmestju. Ljudi se več ne bojijo. Celotaj lajajoči pes jih komajda razburi. Izgublajo najplemenitejši instinkte za preživetje v okolju, ki skriva mnogo nevarnih pasti. Vedno bolj spreminjajo svojo naravo. Tako človek izgublja kritični duh, ki je zanj bistvena varovalka. Niža raven čustev, nima razlogov, da bi, "napolnjen" s slikami televizije in izložb, odkrival nove predstave, izraze in jezike. Sam ustvarjalec očitno ne zaupa v možnost skoka iz danega v neznano. Ne sliši Odisejevih siren in raje šteje uspeh na osnovi prodanih knjig, slik ali plošč. Prvi imperativ ni v odkritju neizpovedanega sveta, ampak je v domisljici, ki bo prodrla med potrošnike, postala uspešnica in nato potonila kot zvezda, ko pride jutro.

V bistvu se umetnik s težavo upira krizi, ki jo je lahko analizirati, veliko težje pa preseči, zavreči in na novo pisati življenje. Seveda je umetnik v dobri družbi. Sistemi življenja, družbeni in nenazadnje kulturni modeli se izmikajo tisti aktivni ustvarjalnosti, ki jo predpostavlja "branje" katerekoli umetnine. Isto velja za mnoge druge družbeno relevantne panoge. V tem trenutku se zdijo najbolj inventivni finančniki, ki nam s spretno izdelanimi proizvodi ponujajo že kar genialno prikritje "mrtvake", to je obveznice in delnice, ki v resnici nimajo veljave, a jih nevedneži kupujemo za resničen denar. Tudi to je možno, ker raje kot da iščemo skrito zvezdo, kupimo luč za na nočno omarico. Bistvo je kupiti in tehnologija nam daje nešteto ponudb, ki jih umetnost več ne zmora (s politiko in drugim), kritični um pa je zamegljen od prevladujočega videza.

TISKOVNO SPOROČILO - Ocena obiska italijanskega premierja

SKGZ: Prodijev obisk v Sloveniji utrdil dobre odnose med državama

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza izraža svoje zadovoljstvo nad obiskom italijanskega premiera Romana Prodi v Sloveniji. V tiskovnem sporočilu poudarja, da je obisk nedvomno utrdil dobre odnose med sosednjima državama. Italija namerava vsestransko podpreti Slovenijo, ki bo ob vstopu v Schengen 1. januarja 2008 prevzela tudi nelahko odgovornost šestmesečnega predsedovanja Evropski uniji.

Obisk pa je imel še druge pozitivne aspekte. Tako Prodi kot slovenski premier Janez Janša se nista zaustavila pri priložnostnih besedah. Strinjala sta se z dolgoročno vizijo.

Gospodarsko sodelovanje med Italijo in Slovenijo se bo odvijalo v okvirih evropske integracije. V tej luči bi Seaverni Jadran in območje, kjer živimo, postalo pomembno križišče morskih, železniških in drugih poti.

»Državi sta se zavzeli za mir na celotnem območju, ki zavzema tudi Balkan. Prodi in Janša sta naglasila, da bi bilo pozitivno, ko bi države bivše Jugoslavije postale čimprej članice EU. Pro-

di je pri tem dodal, da ob reševanju kosovskega voza Srbija ne sme imeti občutka, da je osamljena. Tudi še odprta vprašanja med Slovenijo in Hrvaško lahko najdejo rešitev v evropski perspektivi. Hrvaška je v »čakalnici« za EU, čeprav bo ob vstopu Slovenije v Schengen meja med Slovenijo in Hrvaško bolj zastražena. Vse to pa ne briše vizije sodelovanja, miru in razvoja,« poudarja v tiskovnem sporočilu SKGZ.

V Kobaridu je, po obisku v muzeju posvečenem prvi svetovni vojni, Prodi naglasil, kako se Evropa združuje, da bi brisala in onemogočala morije, ki so jo označevale za dobrih dvajset stoletij. Besede niso bile naključne.

Velike teme, ki sta jih obravnavali visoki delegaciji Italije in Slovenije, pa niso prekrile manjšinskega vprašanja. Premier Prodi je za italijansko manjšino predlagal trajne oblike zaščite in imel pri tem jasno pred sabo vprašanje, da meja ne sme ošibiti manjšino, ki živi delno v Sloveniji, delno pa na Hrvaškem. Ta problem bi v evropski luči izginil. Še bolj bi podkrepilo manjšino, ko bi Trst, Koper in Reka postali eno samo prista-

nišče, ki bi uspešno konkuriralo severnim lukam, ki jih skupaj podpirajo Nemčija, Belgija in Nizozemska. Isto bi veljalo za Slovence v Italiji.

S svoje strani je Janša pozitivno ocenil, da je italijanska vlada sprejela in poslala predsedniku države Napolitanu v podpis seznam 32 občin v FJK, kjer naj bi zaščitni zakon za Slovence 38/01 veljal v svoji polnosti. Prav tako je pozitivno ocenil odprtje dvojezične sekcije nižje srednje šole v Špetru v Benečiji. Slovenski premier pa je imel pred očmi dejstvo, da Italija že 15 let ne viša podpor v korist slovenskega jezika, kulturnih ustanov in društev ter slovenskih medijev. To šibi vse, ki v Italiji delajo na področjih, ki so za slovensko narodno skupnost strateškega pomena.

Obisk italijanskega premiera Prodi v Sloveniji je torej na konkreten način odprl mnogo vrat. Od utrjenega dobrega vzdušja Slovenci v Italiji pričakujemo nekatere prav tako konkretne izboljšave, istočasno pa se zahvaljujemo vsem, ki so se med obiskom zavzeli za naša še odprta vprašanja, zaključuje svoje tiuskovno sporočilo SKGZ.

LIKOVNA UMETNOST - Natečaj Homagge Spacalu

Od petka v Štanjelu razstava najboljših umetniških del z natečaja

TRST - Kulturno društvo za umetnost Kons je v sodelovanju s Fotovideo Trst 80 ob stoletnici rojstva slikarja in grafika Lojzeta Spacala priredilo natečaj za umetnostno razstavo »Homage Spacalu«. Žirija, ki so jo sestavljali prof. Marino Baldini, prof. Giulio Montenero, dr. Alessandro Quinzi, prof. Fulvia Zudič, dr. Tanja Spacal in dr. Martin Spacal, je pregledala dela dvainpetdesetih ustvarjalcev iz Slovenije, Italije in Hrvaške in odkupni nagradi soglasno dodelila dvema umetnikoma ex equo, in sicer Pavlu Hrovatinu in Franku Vecchietu. Posebno priznanje zaslužijo še dela Serene Bellini (Italija), Cvetke Hojnik (Slovenija) in Adrijane Šuran (Hrvaška), posebno omembo pa Štefan Brezovnik, Robi Jakomin, Adriano Janežic, Živa Pahor, Graziella Valeria Rota, Luisa Rustja, Deziderij Švara, Tatjana Tavčar, Štefan Turk, Boris Zulian in Adalbert Žvab.

Razstavo del bodo odprli v petek ob 19.30 v razstavišču Stolp na vratih v Štanjel, na ogled pa bodo tudi v Storževi galeriji od 14. septembra do 21. oktobra 2007.



Storževa galerija je prenovljen razstavni prostor v Štanjelu, neposredno ob Stanarjevem hramu

PISMA UREDNIŠTVU

Rojstni kraji in davčna številka

Zelo sem zaskrbljen, kje bo končal moj rojstni kraj. Rodil sem se v kraljevini Jugoslaviji, v Dravski banovini, ki je bila po drugi svetovni vojni skupaj s Primorsko združena v Ljudsko republiko Slovenijo. Ob uvedbi davčne kode ali davčne številke mi je bila dodeljena oznaka Z118, ki je označevala Socialistično federativno republiko Jugoslavijo.

Po osamosvojitvi Republike Slovenije bi v resni pravni državi na osnovi pripadnosti rojstnega kraja spremenili po službeni dolžnosti davčno številko tako, da bi oznako Z118 nadomestili z oznako za Republiko Slovenijo (Z150). Da ne bo kdo mislil, da zahtevam nemogoče, naj povem, da so človeku, ki je bil rojen v občini Opatje selo po izidu zakona št. 54 iz leta 1989 po službeni dolžnosti zamenjali davčno kodo in nadomestili oznako Z118 z oznako G077, ki označuje občino »Oppacchiasella«.

Ko so me 21. avgusta 2007 odpustili iz bolnice, sem izvedel, da sem rojen v Srbiji-Črni gori, državi, ki je ni več. Dne 10. septembra 2007 me je bolničarka vprašala pri kontrolnem pregledu, ali sem rojen v Srbiji ali v Črni gori.

Ker bo po odločitvi ministra za javno šolstvo okrepljen pouk zemljepisa, obstaja resna nevarnost, da v nekaj letih tudi za davčno kodo pristojni organi ugotovijo, da države Srbija-Črna gora ni več. In tu se postavlja zagonetno vprašanje, kje bo končal moj rojstni kraj: ga bodo dodelili Srbiji ali Črni gori?

Postavlja se mi tudi vprašanje, ali so vse evropske države pripisale vse svoje državljane, ki so bili rojeni na ozemlju S.E.R.J., Srbiji-Črni gori, ali pa je mogoče vsaj ena od njih upoštevala, da je več naslednik S.E.R.J., in je temu primerno upoštevala, da so nekateri rojeni na sedanjem ozemlju Slovenije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Makedonije.

Kot nepoboljšljiv optimist upam, da bo v času predsedovanja Evropski zvezi predsednik vlade Republike Slovenije opozoril vsaj države članice Evrop-



ske zveze, da ni najbolj logično in korrektno, da se rojenim na ozemlju Republike Slovenije še nadalje vpisuje, da so rojeni v Srbiji-Črni gori.

Da bi kdo opozoril Italijansko republiko, da je zrel čas, da preneha z zelo vprašljivim ravnanjem v smislu zakona št. 54 iz leta 1989, po katerem se ljudem, ki so rojeni na Primorskem pred prvo svetovno vojno, med obema vojnama in po drugi svetovni vojni, vpisuje kot rojstni kraj izključno italijansko ime občine, kateri je pripadel dejanski rojstni kraj 10. junija 1940, pa močno dvomim, ker je očitno, da je rapalska meja nedotakljiva in se republika Slovenija kot majhna država očitno ne sme vtikati v tako velika vprašanja.

Samo Pahor



VIDEM - Množično zborovanje v podporo zakonu za ovrednotenje furlanskega jezika in kulture

Deželni zakon daje furlanskemu jeziku dostojanstvo

Predsednik dežele Riccardo Illy odločno za sprejetje zakona in njegovo izboljšanje

Iz množičnega zborovanja, ki je večeraj potekalo v veliki dvorani videmske univerze in se ga je ob velikem številu ljudi udeležila vsa furlanska elita javnega življenja poleg številnih deželnih odbornikov, svetnikov in upraviteljev, je izšla jasna in odločna podpora deželnemu zakonu za ovrednotenje furlanskega jezika. Kot smo poročali, je zakon prejšnji teden izglasovala pristojna deželna komisija, konec meseca pa bo na dnevnem redu deželnega sveta vzporedno z deželnim zakonom za zaščito naše skupnosti.

Zborovanje je potekalo na pobudo videmske univerze, Odbora 482 za obrambo omenjenega manjšinskega zakona, ki vključuje furlanska, slovenska in nemška združenja, Odbora za avtonomijo in ovrednotenje Furlanije, škofijskega tednika Vita Cattolica, Radia Spazio 103 in Radia Onde Furlane. Kot predstavnica slovenskih organizacij videmske pokrajine je srečanje koordinirala Jole Namor, prisotna pa je bila vrsta uglednih osebnosti, mnoge od katerih so tudi posegle v razpravo. Najprej gre omeniti rektorja videmske univerze Furia Honsella, predsednika deželnega odbora Riccarda Illyja, odbornika Roberta Antonaza in videmskega župana Sergia Cecottija, ki so s svojimi posegi dali ton razpravi in z jasnimi argumenti zagovarjali deželni zakon. To so sicer v artikulirani razpravi naredili tudi drugi. V imenu odsotnega jezikoslovca Tullia De Maura je spregovorila Silvana Schiavi Fachin, posegli pa so še predsednik videmske pokrajine Marzio Strassoldo, videmski nadškof Pietro Brolo, predstavnik Odbora 482 Carlo Puppo, nekdanji senator Roberto Visentin, predsednik Odbora za avtonomijo in ovrednotenje Furlanije Gianfranco D'Aronco, odbornik pordenonske pokrajinske uprave Renzo Francesconi, podpredsednica furlanske Zveze industrijcev Cristina Pavarotto sindikalni voditelj Ferdinando Ceschia goriški občinski odbornik Antonio Devetag in furlanski avtonomist Arnaldo Baracetti. Poleg številnih deželnih svetnikov so bile prisotne še druge ugledne osebnosti, med temi Drago Štoka (zastopal je SSO in SKGZ), predsednik Furlanskega filološkega združenja Lorenzo Pelizzo in predsednik ustanove Ente Friuli nel mondo Giorgio Santuz.

Že naštevane imen pove, kolikšno pozornost je doživelo srečanje in kako je dejansko občuten problem zaščite furlanskega jezika in manjšin nasploh, saj so bili med razpravo kot sestavni del kulturne identitete dežele večkrat omenjeni tudi Slovenci. To je zlasti izpostavil videmski župan Sergio Cecotti, ko je dejal, da je med

Na fotografiji del predsedujočih na včerajšnjem zborovanju v Vidmu



javno razpravo o zaščiti furlanskega jezika marsikdo skušal vnesti razdor med Furlane in Slovence ter uničiti solidarnost, ki se ustvarila med njimi. To se ne bo zgodilo, je dejal Cecotti in poudari, da je ta solidarnost trden porok, da bo manjšinsko vprašanje obravnavano kot je treba. Slovence je med drugim omenila tudi koordinatorka Jole Namor, ko se je odborniku Antonazu, predsedniku Illyju in deželnim upravi zahvalila za pozornost do slovenske manjšine in spomnila na današnji praznik ob odprtju dvojezične srednje šole v Špetru.

Odbornik Antonaz je zakon za furlanski jezik označil kot civilizacijski dosežek in vsekakor tudi dosledno izpolnitev volilne obveze Demokratičnega zaveznitva. Jasno podporo furlanske Cerkve je zakonu izrekel videmski nadškof Pietro Brolo (tako kot Cecotti in še drugi je tudi on posegel v furlanščini), saj jezik z njim dobiva potrebno dostojanstvo. Pomembno je pri tem razumeti, da ni nikakega vsiljevanja, temveč gre za ponujeno priložnost.

Iztočnico razpravi je sicer dal uvodni poseg rektorja videmske univerze Furia Honsella, za katerega je jezikovno bogastvo dežele s slovenščino, furlanščino in nemščino ena temeljnih vrednot. Opozoril je na to, koliko jezikov v svetu izginja, s tem pa je človeštvo nepopravljivo prizadelo. Furlanski jezik, tako kot drugi manjšinski jeziki v deželi, se bo ohranil, če bo uporabljan, za to pa mu je treba zagotoviti po-

goje. Deželni svet je pozval, naj zakon sprejme in dodal, da gre za potreben instrument izvajanja zaščite, potem ko je državni zakon 482 postavil principe.

Naj od razpravljalcev povzamemo še poseg predsednika deželne vlade Riccarda Illyja, ki je pokazal trdno odločenost, da gre zakon skozi deželni svet, po možnosti še izboljššan, enako pa velja za tistega za Slovence. Illyju javna razprava okrog furlanskega zakona ni bila všeč, pokazala je veliko nestrpnosti in licemerstva, nekateri so hoteli pot zakona očitno ovirati. Po Illyjevi oceni marsikateremu politiku ne more biti v čast to, kar je rekel v zvezi s tem zakonom. Illy je v obrazložitvi razlogov za furlanski zaščitni zakon dal pravo lekcijo politične doslednosti in kozmopolitizma, ko je zavrnil ugovore, češ, da je učenje furlanščine v šoli odveč in da gre to na račun drugih jezikov, denimo angleščine. Predsednik dežele je navedel več primerov znanstvenih argumentacij, ki izničujejo takšna osporavanja, zaključil pa je rekoč, da imamo v deželi veliko srečo, da je več kulturna in večjezična.

Skratka, zborovanje je izzvenelo kot močna podpora deželnemu zakonu za furlanski jezik, več razpravljalcev pa je opozorilo na morebitne ohlapnosti in nedoslednosti, pri čemer je bil mišljen zlasti člen, po katerem se občine lahko odločajo, ali bodo v območju zaščite ali ne. Priložnost za popravke in dokočno besedilo bo ob razpravi v deželnem svetu. (DU)

FJK - Zaščitni zakon za slovensko manjšino Občani za predsednika za zaščito knjižnega jezika in tudi krajevnih govorov

TRST - »Stališče svetniške skupine liste Občani za predsednika v deželnem svetu Furlanije Julijske krajine do skupne zaščite slovenskega jezika in krajevnih govorov je enako stališču, ki ga je v zvezi s tem v Paritetnem odboru zagovarjal prof. Odorico Serena, ki je občutljiv za vprašanje manjšinskih jezikov,« je v tiskovnem sporočilu zapisal predstavnik te liste Carlo Monai. V nadaljevanju Monai poudarja, da nista ne on ne njegova politična skupina nikoli trdila, da zaščita krajevnih govorov v Reziji, Nadiških in Terskih dolinah ter v Kanalski dolini ne sodi v okvir zaščitnega zakona št. 38/2001, ki govori o slovenski jezikovni manjšini. »O tem, ali ti krajevni govori sodijo v okvir slovenskega jezika ali so slovanskega izvora, ne morejo soditi politiki, temveč je to pristojnost znanosti in specialistov,« meni Monai, ki dodaja, da dobro pozna stališča, ki so jih o tem zavzeli lingvisti na raznih mednarodnih znanstvenih posvetih. »Toda kot politik si



CARLO MONAI

moram postaviti vprašanje, kakšen je namen nekega zakona za zaščito jezikovnih manjšin,« poudarja Monai in dodaja, da mora biti cilj ta, da pomaga zainteresiranemu prebivalstvu pri ovrednotenju njihove kulturne identitete, ki ima v maternih jezikih eno od osnov. »In če je tako, potem je treba poskrbeti za didaktično kontinuiteto v dvojezični šoli v Špetru, kot je treba podpreti pobude, ki imajo za cilj ohranitev krajevnih govorov, da nad njimi ne prevlada nekakšen vse obsegajoči "uradni jezik". V nasprotnem primeru se lahko to vsiljevanje spremeni v vprašljivo kulturno operacijo, ki bo v nasprotju s cilji samega zakona,« meni predstavnik Občanov za predsednika. V sporočilu še piše, da se je zato njihova svetniška skupina tako v odnosu do zakona za furlanskega kot slovenskega jezika zavzela za širši pogled na zakon, ki ne bo povzročil izključitve krajevnih govorov, temveč bo te govore ovrednotil ob standardnem jeziku.

V nadaljevanju Monai še poudarja, da je to tudi v skladu, kar se že leta dogaja na območjih, o katerih govori, kot je na primer šola v Špetru, ki jo najbolje pozna, saj jo obiskuje njegova nečakinja. Na teh omočjih so številne slovenske organizacije pripravile pobude za promocijo krajevnih govorov. Zato je pomembno, da ti govori najdejo mesto tudi v zakonu, saj bo na ta način zakon sprejemljiv in razumljiv tudi za tiste, ki pripadajo večinskemu prebivalstvu ali pa »manjšini v manjšini«. Tak zakon bi po mnenju Monaia omogočal tudi sožitje različnih jezikovnih stvarnosti in omogočil sprejemanje večkulturnosti tudi v številno omejenih skupnostih. To bi tudi preprečilo politične instrumentalizacije zakona, ki pogosto prav jezikovne razlike uporabljajo kot pretvezo za anahronistične ideološke boje, zaključuje svoje sporočilo Carlo Monai.

KOROŠKA - Dvojezične table, džamije in minareti

»Črni torek« za Haiderja

Tožilstvo napovedalo razširitev preiskave - Poraz tudi v deželnem zboru glede džamij in minaretov

CELOVEC - Koroški deželni glavar Jörg Haider je v boju proti dvojezičnim krajevnim tablam ter proti gradnji džamij in minaretov na Koroškem včeraj doživel »črni torek«. Najprej je vodja državnega tožilstva v Celovcu sporočil, da bo državno tožilstvo še razširilo preiskavo proti Haiderju in njegovemu namestniku Dörflerju (-oba BZÖ) zaradi suma zlorabe uradnega položaja v zadevi dvojezičnih krajevnih tabel še na visokega strokovnega uradnika, nato pa sta socialdemokratska (SPÖ) in ljudska stranka (ÖVP) Haiderja preglasovali v kolegiju koroške deželne vlade, ko je predlagal spremembo zakona o prostorskem urejanju, s čem je hotel preprečiti gradnjo muslimanskih verskih poslopj.

Hudo »načet« desničarski populist je na boleča poraza odgovoril v svojem slogu: po seji vlade je poudaril, »da na Koroškem ne bo ne dodatnih dvojezičnih krajevnih tabel in ne minaretov«. V zadevi dvojezičnih tabel je zagotovil, da ne bo klonil »nasilju sodstva« in »rdeči ministrici za pravosodje, ki me je hotela odstraniti že prvi dan po svojem imenovanju«. Glede grad-

Preiskava proti Haiderju (levo) in Dörflerju poteka tudi zaradi table v Žvabeku



nje džamij in minaretov pa da bo na koncu udeležil voljo ljudstva in izvedel referendum. Preden pa ga bo razpisal, bo za vedno sprožil še v deželnem zboru, je napovedal Haider, ki s svojim BZÖ-jem nima večine ne v kolegiju koroške deželne vlade (3:4) in tudi ne v koroškem deželnem zboru (15:21).

Svoj poraz v zvezi z nasprotovanjem gradnje džamij in minaretov na Koroškem

je Haider na tiskovni konferenci po seji vlade skušal prekriti s hudimi napadi na ostali stranki v deželni vladi. Socialdemokratom je očital, da nič ne storijo proti »tihi islamizaciji Koroške« in da ne razumejo znake časa, ljudsko stranko pa je hotel pridobiti z izjavo, da se le-ta sicer zaveda nevarnosti takšnega razvoja, politično pa se ne upa storiti potrebnih korakov.

V zvezi z razširitvijo postopka proti

Haiderju, Dörflerju in sedaj tudi še proti nekemu visokemu uradniku pa je Haider še pristavil, da nikakor ne bo sprejmenil svojega stališča do vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel. Ob tem je trdil, da ni samo velika večina večinskega prebivalstva proti dodatnim tablam, temveč da velja to tudi za slovensko manjšino.

Vodja državnega tožilstva v Celovcu Gottfried Kranz je pred tem na pogovoru z novinarji dejal, da državno tožilstvo vodi postopek proti Haiderju, Dörflerju in sedaj še visokemu uradniku na osnovi prijav Zelenih in slovenske Enotne liste, ki očitajo Haiderju in Dörflerju zlorabo uradnega položaja, ker ni postavil dvojezične table v krajih Pliberk, Žvabek, Drveša vas in Bela, kot je to razsodilo avstrijsko ustavno sodišče. Kranz je še dodal, da bo razširitev pokazala, v katero smer se bo zadeva razvijala in ali bo na koncu prišlo do postopka pred sodiščem ali pa do ukinitve postopka. V primeru obtožbe morata Haider in Dörfler računati z zaporno kaznijo od šest mesecev do petih let.

Ivan Lukan



SEVERNI JADRAN - Slovenski mediji o Prodijevem predlogu za eno samo pristanišče

Tih poseg v pogajanja z nemškimi železnicami?

Tako ocenjuje Dnevnik, medtem ko Delo govori o ostpolitik sosednjih držav

TRST - »Prodi tiho posegel v pogajanja z nemškimi železnicami«, je poročilo o obisku italijanskega premiera v Ljubljani naslovil včerajšnji Dnevnik, ki je tako najbolj neposredno izrazil oceno ozadja Prodijevega obiska, s katero se sicer strinjajo tudi ostali slovenski mediji. Ti kot najpomembnejšo izpostavljajo Prodijevo izjavo, da je treba v severnem Jadranu vzpostaviti eno samo pristanišče, z združitvijo tržaškega in koprškega in pridružitvijo reškega. »Trst in Koper sta eno samo pristanišče na dveh bregovih,« povzemajo italijanskega premiera včerajšnji slovenski mediji, med katerimi je v razkrivanju zakulisja tega obiska šlo najdlje ljubljansko Delo. Darianj Košir v svoji Temi dneva ocenjuje, da je prišel Prodi v Ljubljano »s predlogi, ki jih bo težko zavrniti«, kot je na primer ideja o »združitvi« koprškega in tržaškega pristanišča, s katero je »vrgel rokavico oziroma izziv nemški ideji o njihovem železniškem prevzemu celotne slovenske logistike z Luko vred«.

»Slovenija se je tako znašla v navzkrižnem ognju med dvema različicama sosedске ostpolitik: mehkejše nemške, ki ponuja prenos znanja, tehnologije in investicij v zameno za lastniške deleže, ter ostrejšę italijanske, v kateri je vedno zaznati kanček "zemljiške politike", kar združitev v "eno pristanišče na dveh bregovih", kot je dejal Prodi, nedvomno je,« piše Košir v komentarju z naslovom Botrovska ponudba. Po njegovi oceni je Slovenija tako kot država »znova na presečišču interesov velesil (Avstrija, ki je sicer po tihem najgloblje prodrla v slovensko ekonomijo, bo še izstavila svojo ponudbo, Rusi so jo že)«, kar po eni strani povzroča skrb, po drugi pa pomeni izziv, v okviru katerega je mogoče uresničiti tudi čim širše lastne interese. Odločitev ali in kako izkoristiti te priložnosti, ki jih bo vedno več, pripada vladi, meni Košir, »slovenski intelekt pa mora razmisliti, kdo smo in kam bi radi šli«, da se ne znajdemo v kotu ali pa izgubimo donosne priložnosti.

Za koprške Primorske novice je Prodijev obisk komentiral Tino Mamič, ki je prepričan, da je »za neresena vprašanja in zgodovinske dolgove vseh treh nacij na obali severnega Jadrana prav večje gospodarsko sodelovanje formula za prihodnost brez konfliktov«. Sliši se krasno, a je za to potrebno ogromno - sprememba v razmišljanju in boljša infrastruktura, sklęne Mamič.

Romano Prodi in Janez Janša sta veliko pozornosti posvetila gospodarskim vprašanjem

ANSA



IZOBRAŽEVANJE - Zadrųna kraška banka

Štipendija za master iz bančnega poslovanja

TRST - Krajevni bančni sistem je sestavljen iz velikega števila podružnic bank majhne in srednje velikosti, ki jih v sklopu raznolikosti bančnih zavodov označuje posebna istovetnost. Zaradi njihove specifičnosti (razsežnosti posojilnic, tipologije strank, proizvodov in storitev ipd.) je v bankah zadrųnega kredita prisotna potreba po zaposlitvi uslužbencev, ki so temu ustrezno poklicno usposobljeni.

Za doseganje teh ciljev in ob upoštevanju sprememb, ki bodo nastale z generacijsko zamenjavo vodilnih v posameznih podružnicah, prireja ekonomska fakulteta videmske univerze, s prispevkom Deželne zveze zadrųnih bank iz Furlanije-Juljske krajine, prvo izvedbo masterja prve stopnje za bančnega operaterja.

Cilj univerzitetnega masterja je strokovna usposobitev - prek celovitega spoznavanja raznolikega de-

lovanja bančnega okenca - takih poklicnih profilov, ki naj bi se v bližnji prihodnosti znali spopasti z izzivi, ki jih predstavlja razvoj strukture krajevnega bančnega sistema. Udeleženci univerzitetnega masterja bodo poglobili tudi področja, ki so vezana na marketing in komunikacijo, spoznali bodo razne pravne aspekte in številne bančne, finančne in zavarovalniške proizvode.

Masterja se lahko udeležijo kandidati, ki imajo triletno univerzitetno diplomo iz ekonomije. Predvidena je selekcija, ki bo 24. septembra letos in bo temeljila na spoznavnem pogovoru in na oceni življenjepisov. Za vpis na sprejemni izpit je potrebno izpolniti prošnjo na obrazcu, ki ga je mogoče najti na spletnih naslovih: HYPERLINK "http://www.uniud.it/didattica/post_laurea" www.uniud.it/didattica/post_laurea; HYPERLINK "http://masterbancario.uniud.it/" http://master-

bancario.uniud.it/. Rok za oddajo prošnje se izteče 20. septembra 2007.

Univerzitetni master, ki bo potekal v Vidmu, se bo začel 8. oktobra letos in se končal septembra 2008. V prvih treh mesecih bodo udeleženci v glavnem spoznavali teoretične aspekte, sledilo bo šest mesecev teoretičnega in praktičnega dela, zaključna dva meseca pa predvidevata delovno prakso v banki. Vpisnina za univerzitetni master znaša 1.000 evrov. Zadrųna kraška banka, pri kateri bo en kandidat opravil zaključno delovno prakso, daje v ta namen na razpolago posebno štipendijo. Jasno je, da se kandidatu, ki se bo med opravljanjem delovne prakse v banki dobro odrezal, ponujajo v njej v prihodnosti dobre zaposlitvene možnosti. Dodatne informacije lahko interesi dobijo v zgibankah, ki so na voljo v podružnicah Zadrųne kraške banke. (Mch)

Evropska centralna banka

11. septembra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	11.09 10.09
ameriški dolar	1,3824	1,3795
japonski jen	157,31	156,64
kitajski juan	10,4001	10,3758
ruski rubel	35,2250	35,2230
danska krona	7,4473	7,4470
britanski funt	0,68020	0,67945
švedska krona	9,3200	9,3725
norveška krona	7,8515	7,8960
češka krona	27,630	27,600
švicarski frank	1,6401	1,6377
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	254,58	256,86
poljski zlot	3,7895	3,8113
kanadski dolar	1,4467	1,4569
avstralski dolar	1,6715	1,6757
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,3163	3,3130
slovaška krona	33,637	33,737
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7004	3,4528
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	89,86	89,87
turška lira	1,7790	1,7955
hrvaška kuna	7,3237	7,3252

Zadrųna Kraška banka

11. septembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3974	1,3687
britanski funt	0,6895	0,6736
švicarski frank	1,6629	1,6224
japonski jen	160,9250	153,0750
švedska krona	9,5893	9,1306
avstralski dolar	1,7100	1,6379
kanadski dolar	1,4472	1,4166
danska krona	7,5930	7,3069
norveška krona	8,0565	7,6635
madžarski florint	263,2815	250,4385
češka krona	28,29000	26,91000
slovaška krona	34,5804	32,8935
hrvaška kuna	7,50833	7,14207

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRųNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

11. septembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3999	1,3654
britanski funt	0,6910	0,6740
danska krona	7,559	7,373
kanadski dolar	1,4695	1,4333
japonski jen	159,21	155,29
švicarski frank	1,6632	1,6222
norveška krona	7,978	7,781
švedska krona	9,492	9,258
avstralski dolar	1,6936	1,6519
hrvaška kuna	7,57	7,03

Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

11. septembra 2007

Indeks MIB 30: +1,20		
delnica	cena €	var. %
ALITALIA	0,801	-0,37
ALLEANZA	9,225	+0,99
ATLANTIA	23,58	+0,68
BANCA ITALESE	14,52	-0,08
BANCO POPOLARE	16,49	-0,12
BPMS	4,4075	-0,44
BPM	10,19	-0,30
CAPITALIA	6,435	+0,96
ENEL	7,68	+0,83
ENI	25,14	+1,09
FIAT	18,91	+1,90
FINMECCANICA	21,27	+3,76
GENERALI	29,47	+0,89
IFIL	6,815	+2,77
INTESA	5,285	+1,95
LOTTOMATICA	25,53	+3,07
LUXOTTICA	24,53	+1,24
MEDIASET	7,58	+0,11
MEDIABANCA	15,03	+0,61
MEDIOLANUM	5,19	+2,19
PARMALAT	2,5475	+0,10
PIRELLI	0,82	+1,88
SAIPEM	27,7	+3,20
SNAM	4,44	-1,29
STMICROELEC	12,57	+0,49
TELECOM ITA	2,09	+2,10
TENARIS	16,27	+2,12
TERNA	2,5575	-0,25
UBI BANCA	18,27	+0,68
UNICREDITO	5,78	+1,19

Podružnica Trst
ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., ljubljana

INFORMATIKA - Posvet o raziskavi združenja Confcommercio

Storitvena podjetja v FJK v rahlem tehnološkem zaostanku

TRST - V Furlaniji-Juljski krajini uporablja vsaj en računalnik 77,4% podjetij, ki delujejo na področju trgovine in storitev, 74,7% jih uporablja internet, 35,2% pa ima tudi strežnik. Razširjenost računalnikov med storitvenimi podjetji v FJK je višja od državnega povprečja (73,8%), a nižja za 2,6% v primerjavi z območjem severovzhodne Italije, kjer ima računalnik 80% podjetij. Podatki izhajajo iz raziskave nacionalnega združenja Confcommercio, ki so jo predstavili na včerajšnjem posvetu tržaškega združenja Confcommercio, organiziranem v okviru nacionalnega projekta Predlogi za povezovanje v razvojem.

Omejenost vlaganj italijanskih podjetij, še posebej trgovskih in storitvenih, v tehnologijo in inovativnost predstavlja zelo kritično točko za konkurenčnost in za razvoj celotnega italijanskega ekonomskega sistema, je bilo izpostavljeno na posvetu. Zato je toliko bolj nevarna še vedno razširjena nagnjenost podjetnikov, ki izhajajo iz kulturnih in tudi iz dimenzijskih in ozemeljskih razlogov, da obravnavajo usposabljanje in uporabo novih tehnoloških instru-



ANTONIO PAOLETTI

ARHIV

mentov kot neprioritetno za rast njihovih podjetij. Predsednik tržaškega Confcommercia Antonio Paoletti in deželni predsednik iste organizacije Alberto Marchiori vidita rešitev v kratkoročnem in srednjeročnem projektiranju in izvajanju strategij in načrtov, o katerih naj bi se uskladile institucije in podjetniške organizacije. Za Paolettija bi morali ti projekti učinkovati na dveh glavnih področjih, in sicer pri širjenju osnovne kulture podjetnikov in pri rasti ponudbe informacij in komunikacije.

Toda vrnimo se k podatkom, ki kažejo, da so najbolj informatizirana gosis-

tična podjetja, od katerih jih ima 86,5% vsaj en računalnik. Sledijo jim storitvena podjetja (84,4%), javni lokali (75,4%) in trgovina na drobno (61%). Internetni priložek imajo tri podjetja na štiri (italijansko povprečje znaša 68,7%), medtem ko je slabši rezultat glede strežnikov, s katerimi razpolaga samo 35,2% podjetij, medtem ko znaša državno povprečje 46,8%.

Raziskava razvršča podjetja v tri skupine glede na raven tehnološke dotacije. Nizko tehnološko raven in opremljenost z računalniki ima v FJK 34,1% podjetij, v skupino s srednjo tehnološko opremljenostjo sodi 52% podjetij (italijansko povprečje je 43,2%), visoko tehnološko opremljenih pa je 13,9% podjetij (12,7%).

Po besedah deželnega odbornika za delo Roberta Cosolinija, ki se je posveta udeležil z odbornikom za informativne sisteme Giannijem Pecol Cominottom, je »znanje za inovativno gospodarstvo to, kar je transport blaga za gospodarstvo nasplošno«. Inovativnost pa je pot, na katero je treba stopiti za stalno, je kultura, ki vključuje podjetja, deželno skupnost in politiko.

Visoko izobraževanje na pomorskem področju

TRST - Tržaška Trgovinska zbornica je včeraj predstavila tri projekte za ohranitev visokega izobraževanja na področju pomorstva v Trstu. Predsednik zbornice Paoletti je v ta namen sklical na sestanek predstavnike pokrajinske uprave, Pristaniške oblasti in šole Sissa, katerim je predstavil projekte visokega izobraževanja, izdelane na zbornici in že predstavljene ministrstvu za zunanje zadeve, tržaškemu prefektu in deželnemu odborništvu za delo. Gre za aktivnosti, povezane z mednarodno pomorsko organizacijo IMO, s katero ima italijanska vlada posebno konvencijo.

Drugi del tečaja Istiee

TRST - Od danes do petka bo v prostorih visoke šole za prevajalce potekal drugi del tečaja zavoda Istiee o problemih, ki se pojavljajo pri razvoju zemeljskega prevoza blaga. O zaščiti okolja, varnosti in kontejnerjih v cestnem transportu bodo med drugimi predavali predsednik združenja Federtrasporti Emilio Pietrelli, direktor konzorcija Nitel Giuseppe Sciutto in predsedujoči mednarodni transportni zvezi IRU Guido Ziffer.7



DRŽAVNI ZBOR - Večinska podpora novi ministrici za zdravje in novemu ministru za promet

Mazej Kukovičeva in Žerjav nova člana Janševe ministrske ekipe

Opozicija obema očita predvsem premajhno poznavanje resorjev, ki ju bosta vodila

LJUBLJANA - Novoimenovana ministrica Zofija Mazej Kukovič in Radovan Žerjav sta sinoči po glasovanju v državnem zboru prisegla pred poslankami in poslanci. Zofija Mazej Kukovič, ki jo je podprlo 48 poslank in poslancev (proti jih je bilo 23), bo po odstopu Andreja Bručana prevzela vodenje ministrstva za zdravje, Radovan Žerjav, za katerega je glasovalo 48 poslank in poslancev (17 proti), pa bo po odstopu Janeza Božiča prevzel vodenje ministrstva za promet.

Kot je nova zdravstvena ministrica pojasnila po zaprisegi, namerava za začetek svojega enoletnega mandata najprej spoznati ljudi, saj so prav ljudje po njenem mnenju tisti vir, s katerimi lahko dosežeš rezultate. Z Andrejem Bručanom, njenim predhodnikom na ministrskem stolčku, sta se v preteklih dneh že pogovarjala in "iskala tiste točke, ki jih je najprej treba vzeti v obzir".

Mazej Kukovičeva je po pričakovanjih dobila podporo celotne koalicije, z izjemo nekdanjega ministra za delo, družino in socialne zadeve in poslanca NSi Janeza Drobniča, ki se je glasovanja vzdržal. Koalicija je ocenila, da je dosedanj minister Bručan novi ministrici pustil dobro dediščino, zato ji ne bi smelo biti težko nadaljevati delo na resorju. Opozicijski poslanci pa njenega imenovanja niso podprli. Večina opozicije je Mazej Kukovičevi očitala nepoznavanje področja zdravstva, zato so njeno kandidaturo ocenili kot eksperiment.

Koalijske poslanske skupine so podprle tudi Žerjavo. Tudi pri glasovanju o imenovanju Žerjava se je Drobnič vzdržal. Poslanci opozicije so se vzdržali, ali pa so bili proti. Žerjav je po izvolitvi povedal, da bo s svojo energijo in izkušnjami poskušal narediti, kar se da. "Dejstvo je, da je bil dosedanj minister Janez Božič, dober minister. Jaz pa bom poskušal biti še boljši."

Opozicijske poslanske skupine so si bile enotne, da je kandidat za prometnega ministra strokovno šibek. Na drugi strani pa je koalicija prepričana, da bo Žerjav z bogatimi managerskimi izkušnjami kljub pomanjkanju konkretnega poznavanja področja kos nalogam, ki ga čakajo.

Kot je znano, je Janša 30. avgusta sprejel odstop ministrov za promet Janeza Božiča (SLS), za zdravje Andreja Bručana (SDS) in za visoko šolstvo Jureta Zupana (NSi). Koalijska NSi je kandidata določila šele v ponedeljek zvečer in za vodenje visokošolskega resorja predlagala poslanko Mojca Dolinar Kucler. (-STA)

Novoizvoljena ministrica za zdravje Zofija Mazej Kukovič, predsednik DZ France Cukjati in novi minister za promet Radovan Žerjav

DANIEL NOVAKOVIČ/STA



ZAGREB - Ob odprtju 83. Jesenskega zagrebškega velesejma

Mesić: Slovenija dvakrat bolj razvita kot Hrvaška

ZAGREB - Hrvaški predsednik Stipe Mesić je včeraj slovesno odprl 83. Jesenski zagrebški velesejem, na katerem je Slovenija država-partnerka. "V času, ko smo živeli v skupni državi, je bila Slovenija 20 odstotkov bolj razvita od Hrvaške. Danes je Slovenija 100 odstotkov bolj razvita od Hrvaške, kar pomeni, da ima dvakrat večji bruto domači proizvod od Hrvaške," je poudaril Mesić.

Mesić je dejal, da je Slovenija to dosegla, ker izraža dvakrat več kot Hrvaška, čeprav ima dvakrat manj prebivalcev. "Slovenski letni izvoz je 9000 evrov na prebivalca, hrvaški pa le 2000 evrov. Zato ne preseneča, da slovenska industrija napreduje, medtem ko hrvaška nenehno zaostaja," je izpostavil Mesić, ki je v nagovoru posebej opozoril na pomanjkanje dolgotrajne gospodarske strategije na Hrvaškem.

Slovenski veleposlanik na Hrvaškem Milan Orožen Adamič je na

otvoritvi velesejma povedal, da Hrvaška zmanjšuje primanjkljaj v blagovni menjavi s Slovenijo v zadnjih dveh letih. "Izvoz hrvaške živilske industrije v Slovenijo je bil v letu 2006 za 18,5 odstotka večji kot leto pred tem, medtem ko je v enakem obdobju slovenska živilska industrija izvozila na Hrvaško za pet odstotkov izdelkov več," je dejal Orožen Adamič.

Slovenski veleposlanik je še poudaril, da so bili slovenski vlagatelji na Hrvaškem v prejšnjih letih pogosto soočeni s problemi, zaradi katerih celo prevladuje mnenje, da je Hrvaška neljubezniva do tujih investitorjev. "Upam, da se bo to spremenilo v procesu hrvaškega pristopa Evropski uniji," je dodal.

Orožen Adamič pričakuje še obojestransko željo za reševanjem problema nestrinjanja Hrvaške narodne banke za prihod slovenskih banknih inštitucij na Hrvaško in odprtega vprašanja glede Nuklearne elektrarne

Krško.

Na otvoritvi je bil tudi slovenski minister za razvoj Žiga Turk, ki se je včeraj srečal tudi z Mesićem. Hrvaški predsednik je obiskal slovenski razstavni prostor, ki so ga uradno odprli popoldne. Svoji stojnici imata tudi Slovenska turistična organizacija in Javna agencija RS za podjetništvo in tuje investicije.

Kot poudarjajo organizatorji sejma, se bo do 16. septembra obiskovalcem v Zagrebu predstavilo 34 slovenskih podjetij, med drugimi Alpina, Elan, Gorenje, Tom in Terme Čatež.

Za danes je napovedana okrogla miza na temo Slovenija in Hrvaška - gospodarska partnerja, ki se je bodo udeležili predstavniki ustanov in združenj, pristojnih za razvoj in spodbujanje sodelovanja. Poleg teh bodo na okrogli mizi tudi predsedniki uprav vodilnih podjetij, ki imajo pomembno težo v blagovni menjavi. (-STA)

Artur Štern se je umaknil iz predsedniške tekme

LJUBLJANA - Tako kot štajerski podjetnik Marjan Beranič se je tudi samostojni kulturni delavec Artur Štern odločil, da izstopi iz predsedniške tekme. V izjavi za javnost je zapisal, da "nepreklicno odstopa od kandidature za predsednika Republicae Sloveniae". Kljub odpovedi kandidature pa bosta Štern in njegov volilni štab podpisovali naprej. Kot samostojni oziroma neodvisni kandidat bi Štern za vložitev kandidature potreboval podporo 10 poslancev ali 5000 podpisov podpore volivk in volivcev. V včerajšnji izjavi za javnost je Štern zatrdil, da je do včeraj zbral 7131 podpisov podpore, "kar pa se mu zdi premalo". "Če ne zberem 15.000 podpisov podpore, je brez veze, da sploh kandidiram," je pojasnil Štern svojo odločitev. Če bo v preostalih dveh tednih zbral manjkajoče podpise, si bo premislil in vseeno kandidiral, je še napovedal.

Bojan Šrot in Janez Podobnik v boj za mesto predsednika SLS

LJUBLJANA - Celjski župan in podpredsednik SLS Bojan Šrot je včeraj v Ljubljani dejal, da bo jeseni na kongresu SLS kandidiral za predsednika stranke. Za predsednika ga bo uradno kandidiral celjski mestni odbor SLS. V primeru njegove izvolitve naj bi bila stranka še naprej trden člen koalicije. Šrot si tudi želi, da bi sedanja koalicija na naslednjih volitvah dobila še en mandat.

Bojan Šrot je dejal, da je bila odločitev za kandidaturo verjetno najtežja v njegovem življenju. "Takšna odločitev pomeni, da človek ostane za zmeraj v politiki," je pojasnil. H kandidaturi naj bi ga nagovarjalo mnogo vidnih članov stranke, med njimi tudi Marjan Podobnik.

Sedanji predsednik SLS Janez Podobnik pa je v izjavi za medije dejal, da ga kandidatura celjskega župana in podpredsednika stranke Bojana Šrota za predsednika SLS ni presenetila, temveč jo je pričakoval. Pri tem je poudaril, da je pripravljen voditi stranko tudi po kongresu. Podobnik je obenem zanikal namige, da naj bi se v dogovoru s Šrotom še pred kongresom umaknil s čela stranke.

"Stranko sem v treh letih in pol svojega mandata poenotil in jo popeljal na pot vzpona in notranje rasti," je dejal Podobnik in dodal, da "čuti, da bo stranka na državnoborskih volitvah leta 2008 bistveno izboljšala svoj rezultat".

BRUSELJ - Napoved evropskega komisarja Frattinija na posvetu slovenske diplomacije o širitvi schengenskega območja

Mejni nadzor odpravljen pred božičem

To bo božično darilo za slovenske državljane - V zvezi s tem Frattini ne pričakuje težav - Njegov optimizem potrdil tudi Rupel

BRUSELJ - Evropski komisar za pravosodje, svobodo in varnost Franco Frattini je včeraj v Bruslju povedal, da priprave na širitev schengenskega območja na devet novink, tudi Slovenijo, napredujejo dobro ter da končno odločitev o širitvi pričakuje novembra. "Pričakujem, da bo nadzor na kopenskih in morskih mejah odpravljen še pred božičem," je povedal komisar po nastopu na srečanju slovenske diplomacije v Bruslju. "To bo božično darilo za državljane," je poudaril. Frattini ne pričakuje nikakršnih problemov v pripravi na širitev schengenskega prostora. "Naše delo na terenu napreduje zelo dobro, vse novinke napredujejo," je zatrdil. "Širitev schengenskega območja se bo zgodila med decembrom letos in marcem 2008," je poudaril v izjavi za slovenske novinarje v Bruslju.

"Kot kaže, bomo mejni nadzor odpravili že pred božičem," je menil tudi vodja slovenske diplomacije Dimitrij Rupel v skupni izjavi s Frattinijem. "To bo res zgodovinski dogodek," je poudaril. Tudi slovenski minister ne pričakuje presenečenj, niti zaradi nogometnega prvenstva v Avstriji. "Tega problema ne bo," je zatrdil.

Med slovenskim predsedovanjem bo velika pozornost namenjena Zahodnemu Balkanu, je še

povedal evropski komisar. "To močno podpiram," je dejal in dodal, da se to kaže v uresničevanju vizumske politike Evropske komisije za države Zahodnega Balkana. Ta politika teži k poenostavljanju vizumskega režima za ljudi na Balkanu.

Frattini je med kratkim povzetkom svojega nastopa na posvetu slovenske diplomacije izpostavil tudi varovanje zunanjih mej in ukrepe za izboljšanje migracijskih strategij. "Med slovenskim predsedovanjem bo mogoče doseči napredek pri varovanju zunanjih meja," je dejal.

Vodja slovenske diplomacije pa je o problemu migracij menil, da je treba imeti za regulacijo priseljenskih tokov "primerno gospodarsko politiko", ne pa zgolj uvajati "represivne ukrepe". Da bi se izognili problemom nezakonitega priseljavanja, je treba imeti primerno politiko do držav južnega Sredozemlja, je dejal.

Komisar Frattini je prav tako izrazil upanje, da bo kmalu dosežen dogovor o novi, reformni pogodbi EU, o kateri se pogajajo države članice v okviru medvladne konference. V nagovoru slovenskim veleposlanikom je predstavil svoje "ideje in misli o razvoju institucionalne politike po dogovoru o institucionalni pogodbi".

Evropski komisar Franco Frattini (levo) in zunanji minister Dimitrij Rupel sta bila dobro razpoložena

BOBO





OBČINA - Neskončna zgodba novega prometnega načrta

Preložili predstavitev načrta, ker Forza Italia z njim ni seznanjena...

Leva sredina zahtevala uradno predstavitev v občinskem svetu - Omero: Kršili so pravice opozicije

Občinska uprava se vselej izogiba razpravljanju o resnih problemih. Včerajšnja poteza stranke Forza Italia, s katero je potegnila večina, je to le dokazala, toda dejansko so onesposobili opozicijo in s tem kršili pravice levsredinskih občinskih svetnikov.

To so bile glavne obtožbe svetnikov opozicije na račun ravnanja članov večine in sploh občinske uprave, potem ko so včeraj dopoldne iz protesta zapustili dvorano občinskega sveta. V njej so se namreč zbrali člani pristojne šeste komisije in je bila na zahtevo opozicije na dnevnem redu predstavitev osnutka prometnega načrta, ki ga je po nalogu Dipiazzo-ve uprave v zadnjih letih izdelal inž. Roberto Camus s tržaške univerze. Toda do predstavitve ni prišlo, ker je stranka Forza Italia zahtevala in dosegla preložitve. Zanimiv je razlog: Forza Italia z vsebino načrta ni dovolj seznanjena...

Na nov prometni načrt čaka Trst že vrsto let in je občinska uprava zanj doslej potrošila že 270 tisoč evrov. O njem ni bilo nikdar ne duha ne sluha, dokler ni načrt sredi avgusta prišel neuradno v javnost prek medijev. Zato je opozicija zahtevala uradno predstavitev in je v ta namen tudi zbrala 16 podpisov. Temu je predsednik šeste komisije Roberto Sasco (Udc) ugodil in je še pred koncem avgusta namenil včerajšnji sestanek predstaviti osnutka prometnega načrta, pa čeprav se o njem še ni izrekel občinski odbor.

Osnutek Camusovega načrta bi torej bili morali predstaviti včeraj v dvorani občinskega sveta. Opozicija je zahtevala prisotnost samega Camusa, a na srečanje ga niso niti povabili. Kazalo je vsekar, da se je občinska uprava končno odločila predstaviti dokument, ki naj bi po prepričanju mnogih že dalj časa ležal (oz. še leži) v kakšnem županovem predalu. Srečanje je uvedel sam Sasco ob udeležbi pristojnega občinskega odbornika Maurizia Buccija, ki je poudaril, da je to bila tehnična predstavitev in da občinski odbor nima nič pri tem. Zakaj se je torej srečanja udeležil, ni povedal. Sasco je začel razlagati, da po njegovi objavi v medijih čivkajo o prometnem načrtu že vrabčki na strehi. Toda še ni zaključil izvajanja, ko ga že je prekinil svetnik Forza Italia Everest Bertoli z zahtevo po preložitvi seje, češ da morajo vsi svetniki dobiti kopijo dokumenta. S klopi opozicije se je prvi oglašil Alessandro Minisini (Oljka), ki se je glede delitve kopij strinjal, vendar je zahteval nadaljevanje predstavitve, da bi vsaj javno izvedeli, kakšne so smernice načrta. Protestiral je tudi Fabio Omero (LD), ker jim pravico do tega srečanja jamči občinski statut. Po krajši diskusiji je Sasco postavil Bertolijev predlog na glasovanje. Predlog je bil odobren z 8 glasovi proti 7 (z opozicijo je glasoval tudi Sasco) in so tako predstavitev preložili. Vsi člani opozicije so takoj zapustili dvorano.

Jasno je, da je zadeva bolj zapletena kot sicer in dejstvo je, da je večina glede prometne ureditve mesta popolnoma razdeljena. Glavni kamen spotike je zaprtje Korza Italia za promet, za kar se ogreva Forza Italia, nasprotujejo pa mu sam župan Roberto Dipiazza, Nacionalno zaveznitvo, Udc in Lista Dipiazza. Drugi problemi so glede Ul. S. Francesco, Ul. Torrebiana in Ul. Battisti, ki naj bi postala enosmerna (v obeh Forza Italia). O vsem tem govorijo že vsi, edino občinski svetniki še s tem niso seznanjeni, je povedal Minisini. Svetnik stranke Ssk Igor Švab je ocenil, da občinska uprava o resnih problemih noče razpravljati. Svetnik Skp Iztok Furlanič je ožigosal, da so onesposobili opozicijo, medtem ko je Omero naglasil, da je desna sredina v bistvu le skušala prikriti notranje zdrave, toda pri tem je kršila pravice manjšine.

Aljoša Gašperlin

VZHODNI IN ZAHODNI KRAS - Prvo srečanje po vaseh o »odcepitvi« od tržaške občine

Pri Banih o »novi občini«

Polna dvorana domačinov - Namesto predstavnika izbrali skupino vaščanov, ki bo iznesla svoje predloge

Zamisel o ustanovitvi nove kraške občine, ki naj bi po mnenju pobudnikov postorila na vzhodnem in zahodnem Krasu to, česar tržaška občina v zadnjih letih ni, vzbuja zanimanje in radovednost krajevnega prebivalstva. Tako je bilo mogoče ugotoviti na ponedeljkovem prvem vaškem sestanku pri Banih, na katerem bi morali domačini - po napovedi prirediteljev - izbrati svojega predstavnika v odboru, ki naj bi pripravil referendum za »odcepitev« obeh kraških rajonov od »mačehe« občine.

V dvorani KD Grad se je zbralo kar 70 ljudi (med njimi 18 žensk). Res veliko za majhno vas, čeprav so bili med udeleženci tudi nekateri prebivalci Ferlugov (ki so postali očitno pozorni na odcepitveno vrenje na Krasu...).

Po pozdravu domačina Piera Malalana (tudi v slovenščini) je koordinator delovne skupine za ustanovitev odbora za referendum Dario Vremec nakazal možnosti, ki jih deželni zakon iz leta 2003 ponuja za ustanovitev nove občine. Ta bi morala imeti enotno ozemlje (kar velja za vzhodni in zahodni Kras), enotno upravno in servisno strukturo in ozemeljsko uravnotežen gospodarski, družbeni in kulturni razvoj.

Posvetovalni referendum o možni odcepitvi razpiše deželni svet (dovolj je podpis enega samega deželnega svetnika). Vprašanje pa je, kdo naj sodeluje na referendumu. Deželni svet lahko omeji glasovanje na prebivalce rajonov, ki naj bi se združili v samostojno občino. V primeru pa, ko bi rajon ene občine združili z drugo občino (na primer kraška rajona tržaške občine z zgornjoško, repentabsko ali devinsko-nabrežinsko občino), bi se morali o združitvi izreči tudi občani občine, h kateri se rajon želi priključiti.

Nakazana je bila torej možnost ustanovitve nove samostojne občine

ali pa združitve rajonov z drugo občino. Koordinator Vremec je omenil prednosti samostojne občine (bolje bi skrbela za razvoj svojega ozemlja, rešila naj bi sedaj zanemarjena socio-zdravstvena vprašanja, namesto dveh rajonov s 26 svetniki bi imeli občino z županom, odborniki in manjšim številom svetnikov).

Vremec je svojemu izvajanju pridal nekaj anekdot (kot jih je sam poimenoval) o nedelovanju tržaške občine, pa tudi deželne uprave, ki je prodala gozd v bližini Opčin. Obregnil se je tudi ob občinske svetnike s Krasa, ki naj bi »ne izrekli ene besede v obrambo Krasa« (kar je izzval odgovor prisotnega občinskega svetnika Levih demokratov Stefana Ukmarja).



Dvorana pri Banih je bila polna vaščanov

KROMA

PREFEKTURA - Za sestanek zaprosila župana Ret in Vizintin

O prometnih težavah pri Štivanu

Družba Anas bo proučila bolj primerno rešitev za križišče v Štivanu - Župan Ret namerava sprejeti nekaterečasne omejitve

Na včerajšnjem sestanku na tržaški prefekturi so bila v ospredju prometna vprašanja, in sicer glavno križišče v Štivanu ter bližnji ovinki na mostu nad železnico, ki večkrat povzročajo sive lase, saj se je tam zgodilo že več hudih prometnih nesreč. Za srečanje sta se zavzela devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret in doberdobski župan Paolo Vizintin z namenom, da bi našli rešitev, ki bi zagotavljala večjo varnost. Oba sta zagovarjala prepoved vožnje za tovornjake, vendar se prefekt Giovanni Balsamo s tem ni strinjal, skliceval se je na podatke prometne policije, češ da število nesreč, ki se tam zgodijo, ni tako visoko, da binarekovalo drastičen ukrep. Župan Vizintin je takšnemu zaključku ugovarjal: število nesreč samo po sebi ni visoko, je pa zelo zaskrbljujoče, če upoštevamo gostoto prometa. Poleg tega gre za nesreče z zelo hudimi posledicami.

Na koncu so se dogovorili, da Anas prouči možnosti prilagoditve



GIORGIO RET



PAOLO VIZINTIN

križišča v Štivanu. Prefekt je tudi predlagal začasno postavitve semafora, vendar se župan Ret s takšno rešitvijo ni strinjal: semafor bi bil preblizu ovinkov in bi lahko celo predstavljal nevarnost, pred njim bi se lahko na nepregledni točki ustvarila kolona vozil. Dokler Anas ne izdela svojega predloga, bo devinsko-nabrežinski župan poskrbel z odlokom. S svojimi izvedenci bo proučil razne možnosti, od omejitve hitrosti na 30 km na uro (od križišča do zadnjega poslopja v Štivanu) do novih preho-

dov za pešce. Nadalje bi na križišču uvedel prepoved zavijanja v desno za tovornjake, ki presegajo določeno težo (za tiste, ki prihajajo iz Gorice). S takšnimi ali podobnimi omejitvami želijo doseči, da se ceste poslužujejo samo tisti, ki tam delajo ali morajo prav tam kaj prevažati, ostali naj bi peljali do Vileš, prevozili bi samo 8 km več. Ko bo odlok pripravljen, ga bo posredoval prefektu, nakar bodo odločili, kaj ukreniti. Isto velja za središče Sosljana, kjer je v letošnjih poletnih mesecih večkrat vladal kaos.

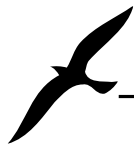
dogovorili, ali pristopiti k akciji, ali ne. Če bodo pristopili, bodo imeli tudi Ferlugi svojega predstavnika v odboru za razpis referendumov.

Na trebenskem srečanju je bilo dogovorjeno, da bodo na vsakem vaškem srečanju izbrali po enega predstavnika vasi v odboru za referendum. Pri Banih so se odločili drugače: izbrali so šest ljudi, ki bodo skupno pregledali, kaj bi morali v vasi storiti in nato iz svoje srede izbrali predstavnika v odboru. Skupina šestih izbranih predstavnikov (Piero Malalan, Gianni Pro, Paolo Leone, Paolo Esopi, Massimo Leone in Paolo Spehar) se bo sestala in iznesla svoje predloge prihodnji teden.

Sinoči je potekalo podobno srečanje v Gropadi, danes pa bo v Trebach.

Takšne ukrepe devinsko-nabrežinski župan lahko sprejme, ker ima od julija letos večje pristojnosti na tamkajšnjem prometnem področju: na podlagi perimetracije namreč velja za naseljeno območje ves predel od križišča do zadnjega poslopja v Štivanu ter predel od cestarske hiše pri Botanjeku do kampinga »Mare Pineta«.

Na sestanku, ki so se ga udeležili še funkcionar goriške prefekture, goriški občinski odbornik za infrastrukturo, prevoze in ceste Maurizio Di Matteo, zastopnik tržaške pokrajinske uprave, predstavniki Anasa ter karabinjerjev in prometne policije, je prefekt Balsamo tudi napovedal, da bo na predlog Vizintina in Reta zaprosil za sestanek pri deželi FJK in družbi Autovie Venete, ki upravlja avtocesto. Preverili bodo možnost, da bi sprostili tovorni promet na odseku med Moščenicami in Vilešami, in sicer tako, da bi bili tovornjaki, ki zavijajo proti Gorici, oproščeni plačevanja cestnine.



DOLINSKI OBČINSKI SVET - Desna sredina zahtevala izredno sejo

V Dolini o železniški povezavi med Trstom in Divačo

Inž. Golliani predstavil predhodne načrte o povezavah v okviru petega evropskega koridorja

V dolinski občini je bil v ponedeljek (že spet) govor o hitri železnici in petem evropskem koridorju. Tokrat v dvorani občinskega sveta, na izredni seji, ki jo je zahtevala desnosredinska opozicija z avdicijo tehnikov deželnega oddelka italijanske železnice.

Vprašanje je postalo v občini občuteno aktualno, potem ko je eden od predhodnih načrtov za železniško povezavo med Trstom in Divačo začrtal novo traso pod Dolino Glinšče. Okoljevarstveniki so skočili pokonci, podobno desnosredinska opozicija, tudi v levosredinski večini pa je marsikdo zavihal nos. V prvi vrsti županja Fulvia Premolin, ki je takoj opozorila na vpliv morebitne železnice v trebuhu Glinšče na tamkajšnje okolje ter opozorila, da morajo »načrti o ekonomskem, družbenem in urbanističnem planiranju težiti k ohranjanju zgodovinsko-kulturnih značilnosti, kot to med drugim predvideva 21. člen zaščitnega zakona, ki ga je treba izvajati v našem prostoru.«

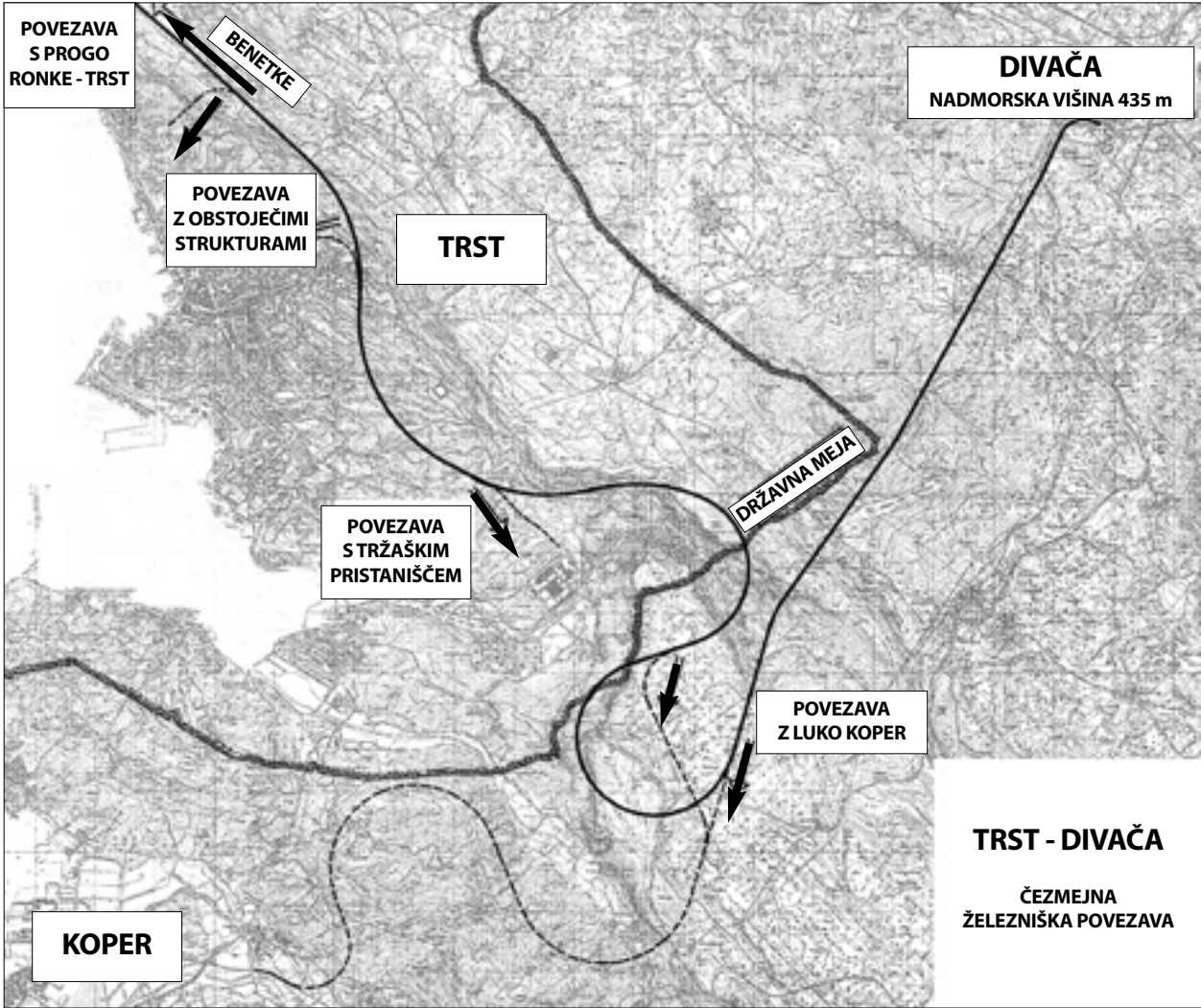
Najnovejše predhodne načrte novih železniških povezav sta na izredni skupščini dolinskega občinskega sveta predstavila direktor oddelka za infrastrukturo italijanskih železnic v Furlaniji-Juljski krajini Mario Golliani in odgovorni za organizacijsko strukturo pri železniški mreži v deželi inž. Daniele Zorn.

Golliani je uvodoma poudaril, da so nove proge s predhodnimi načrti šele v zametku. Prej bo treba pripraviti načrte o možnosti gradnje, šele zatem, ko bo ugotovljeno, da bo načrte mogoče uresničiti, bodo prišli na vrsto pravi, dokončni načrti.

Evropska unija je 50-odstotno financirala pripravo načrtov o možnosti gradnje za železniško povezavo Trst-Divača. Ta povezava je postala aktualna, potem ko se je slovenska vlada odločila za potenciranje proge Koper-Divača, da bi s tem dala gospodarskega kisika koprskemu pristanišču.

Gradnja proge Trst-Divača pa bo sodila šele v drugo fazo del evropske železniške povezave. Prvi bo na vrsti železniški odsek od Ronk do Trsta, ki ga bodo v tržaški pokrajini izpeljali v predoru. Ta proga bo nudila povezavo z obstoječimi gospodarskimi strukturami v Trstu, v prvi vrsti s pristaniščem.

Inž. Golliani je v tej zvezi omenil neposredno železniško povezavo med tržaškim in koprskim pristaniščem (znanih 6 kilometrov proge), omenil pa je nekatere težave te povezave (omeje-



Trasa nove železniške povezave Trst-Divača, ki so jo predstavili v Dolini

no število vlakov, omejeno hitrost vlakov, proga bi potekala v neposredni bližini naseljenih krajev).

Povezava Trst-Divača bi omogočila povezavo tržaškega pristanišča z visokohitrostno progo petega koridorja. Proga bi bila podzemna in bi se nekako v sredini vključila na progo Koper-Divača. Ovinkasta trasa je potrebna zaradi višinske razlike med Trstom (na nadmorski višini 0) in Divačo (nadmorska višina 435 metrov), saj mora biti tovrstna železnica zaradi varnosti vožnje sila položna in se na enem kilometru lahko dvigne največ za 17 metrov (na tem odseku naj bi vlaki vozili s hitrostjo 160 kilometrov na uro).

Na srečanju je bil še govor o ustreznejši železniški povezavi s tovarno Wartsila in s sedanjim tržaškim železniškim obvozom, pa tudi o openski železniški postaji, za katero zaenkrat ni

znano, kakšno vlogo naj bi odigrala v novi evropski železniški konstelaciji.

Kdaj naj bi začeli z delom, je še vprašljivo. Stroški so ogromni. Kilometer železniške proge stane od 30 do 45 milijonov evrov (odvisno pač od sestavine tal). Gradnja 37 kilometrov dolgega odseka od Trsta do Ronk (oziroma do Soče) naj bi po zadnjih predvidevanjih stala milijardo 930 milijonov lir.

Svetniki desnosredinske opozicije so bili do načrta zelo kritični. Nekateri so se tudi zelo grobo znesli nad povsem nič kriva tehnika (Gombač); drugi so zastavili zelo tehtna vprašanja (Majcen je hotel izvedeti, kam bodo odpeljali iz predora izkopani material, inž. Golliani je pojasnil, da bodo z njim utrdili kako polovico visokohitrostne proge od Ronk do Benetke); spet drugi so opozorili na »nasilje nad Krasom« (Massi). Nekaj je bilo pozivov za okrepitev dosedanjih prog

namesto gradnje novih, s čemer naj bi prištedili na denarju in kvarnemu vplivu na okolje. Iz desne sredine je bilo vsekakor mnogo vpadanja v besedo, kar res ni bilo v čast dolinskim svetnikom.

Ob koncu seje se je županja Premolinova izkašljala nad desnosredinsko opozicijo. Sklic izredne seje je stal občinsko blagajno skoraj 2 tisoč evrov. Ko bi namesto izredne seje organizirali javno srečanje, bi ta denar prištedili. Iz vrst opozicije je bilo slišati izjave, češ da niso bili občani doslej informirani o novih železniških povezavah, ki se tičejo tudi občino. Premolinova je opozicijo spomnila, da je občinska uprava organizirala srečanje z inž. Gollianijem o petem koridorju pred slabima dvema mesecema, 20. julija letos, v občinskem gledališču Franceta Prešerna. Le da dni po podpisu dogovora med italijo in Slovenijo o gradnji odseka Trst-Divača!

Video-klepetalnica z Illyjem o zaščiti jezikov v FJK

Javna uprava in zaščita jezikov v Furlaniji-Juljski krajini: to bo tema video-klepetalnice, med katero bo predsednik dežele Riccardo Illy v četrtek ob 18. uri odgovarjal občanom. Drugo srečanje na internetu »v neposrednem stiku z občani« predsednika Illyja bo vodil odgovorni pri deželnem sedežu tiskovne agencije Ansa, Alfonso Dileva. Kdor želi slediti pobudi in sodelovati v vprašanji, se lahko poveže na spletno stran www.regione.fvg.it in klikne na naslov »Il presidente Illy in diretta con i cittadini« (predsednik Illy neposredno z občani).

Na Opčinah jutri odprtje fotografske razstave

Jutri ob 20.30 se bodo vrata Prosnetnega doma na Opčinah spet odprla. In sicer z razstavo Kras, Istra, Posočje: podobe, krajine, vtisi, na kateri bodo prvič prikazane javnosti fotografije, ki sta jih je Lojze Spacal in Marijan Plafier posnela leta 1945 in ki so jih nato uporabili na pariški mirovni konferenci leta 1947, ko so obravnavali vprašanje vzhodne oz.zahodne meje. Se pravi, da bo Skd Tabor s to razstavo dejansko obeležilo dva pomembna dogodka, ki sta zaznamovala kulturno in zgodovinsko podobo Primorske: 100-letnico rojstva Lojzeta Spacala in 60-letnico priključitve (dela) Primorske matični domovini. Kustos razstave so Andrej Furlan, Tanja Spacal in Martin Spacal, fotografije bo predstavila mag. Metka Gombač iz Arhiva RS, dostop do razstavljenega gradiva pa je omogočila tudi mag. Lara Strumelj iz Moderne galerije v Ljubljani. Sama razstava pa je vključena v fotografski festival Trieste-fotografia in bo odprta ob delavnikih do 29. septembra, med 17. in 20.uro. Do konca septembra bo prav tako odprt tudi prodajno - razstavni sejem novih in rabljenih knjig, ki ga je skrbno pripravila društvena knjižnica P. Tomažič in tovariši. Na sejmu bomo lahko nabavili najnovejše in rabljene knjige ter knjige po znižani ceni z nrazličnejših področij.

Kosovarja izgnali v domovino

Krasničija Sakelzena, 31-letnega Kosovarja, ki so ga prejšnji teden aretirali pod obtožbo spolnega nasilja, so včeraj odpeljali v Verono, od koder je pot nadaljeval v domovino. Mladenec je pred neko trgovino spolno nadlegoval 13-letno dekletce, zaradi česar so ga zaprli. Sodnik pa ga je izpustil na prostost, vendar se je tržaški prefekt odločil za izgon iz države.

Tatovi v baru Lanterna

Prejšnjo noč so tatovi vdrli v bar Lanterna ob istoimenskem kopališču. Razbili so obe ključavnici in odnesli cigarete ter gotovino iz blagajne. Lastnik je ocenil, da je utrpel okrog 1600 evrov škode. Neki njegov prijatelj, ki je zjutraj šel mimo, je opazil odprta vrata, alarm pa je sprožila uslužbenka, ki je prišla na delo ob 6.30.

REPENTABOR - V preteklih dneh so prečrtali slovenska imena vasi

Mazači na delu v repentabrski občini

Na Fernetičih in Colu pomazali slovenski imeni vasi in se podpisali z runskimi križi in fašistično butaro



Pred nekaj dnevi so neznani mazači spet packali na Krasu. Tokrat so se lotili imen slovenskih vasi v repentabrski občini. Ob vhodu na Col so v slovensko ime vasi včrtali runski križ in prečrtali slovenski napis Občina Repentabor. Ob ime vasi pa narisali fašistično butaro, spodaj pa pripisali poitalijančeno ime vasi Zolla.

Podobno so se (po uporabljeni barvi) črni packoni znesli nad slovensko ime na tabli ob vhodu na Fernetiče. Tudi temu imenu so vrisali runski križ in prečrtali slovensko ime repentabrsk občine.

V zadnjem tednu gre na Krasu beležiti stopnjevanje nestrpnosti nad slovenskimi obeležji in imeni vasi. Neznanci so najprej na proseku odnesli marmornato vazo s spomenika padlim v NOB, nato so pomazali slovensko ime na tabli ob vhod na Božje polje in tablo ob vhodu v Cerovlje.

Organi javne varnosti storilcev še niso izsledili.

Desno: pomazana tabla ob vhodu na Col; levo: pomazana tabla ob vhodu na Fernetiče

KROMA





SOCIALA - Obračun katoliške ustanove za leto 2006

Razvejane dejavnosti tržaške Škofijske Karitas

Obilo dela v Trstu in na tujem - Čez dva tedna z novo zobozdravniško ambulanto



Z leve proti desni: odgovorni za zbiranje podatkov o letnem delovanju Marco Aliotta, direktor tržaške škofijske Karitas Mario Ravalico in tržaški škof Evgen Ravignani

KROMA

Na sedežu tržaške Škofijske Karitas so včeraj predstavili podatke o delovanju in storitvah te ustanove za leto 2006. Iz poročila je razvidno, da je Škofijska Karitas tudi lani upravljala razvejano mrežo socialnih storitev tako v Trstu kot v tujini, s posebnim posluhom za najbolj zanemarejene dele prebivalstva. Skupno so sešteli 87 tisoč posegov, za katere je skrbelo 227 prostovoljcev, uslužbencev in sodelavcev Škofijske Karitas. Na predstavitvi so spregovorili direktor Mario Ravalico, tržaški škof Evgen Ravignani in odgovorni za Karitasovo Opazovalnico revščine in sredstev Marco Aliotta.

Ravalico je uvodoma poudaril, da podatki opisujejo samo delovanje tržaške cerkve in ne nudijo celotne slike krajevne situacije. Naštel je mnoge ustanove, s katerimi se vseskozi krepi sodelovanje, med temi je izpostavil projekt o mikrokreditu (v sodelovanju z deželnimi bankami zadržnega kredita) in dobre odnose s socialnim skrbstvom tržaškega zapora. Ob koncu je povedal, da čistilci avtomobilskih šip in nezakoniti priseljenci niso trenutno najbolj pereč problem v Trstu: najnujnejša skrb je pomanjkanje struktur in storitev za sprejem priseljencev iz držav EU, predvsem iz Ro-

munije. Škof Ravignani, ki je obenem tudi predsednik tržaške Karitas, je spomnil, da je glavni cilj ustanove »vzgajati krščanske skupnosti k odprtosti do potreb najrevnejših in zanemarenih«.

V poročilu je podatkov na pretek, naj jih navedemo le v splošnih obrisih. V sprejemnem centru že vrsto let poslušajo in spremljajo vsakogar, ki ustanovo prosi za pomoč. Lani se je center ukvarjal s 1.047 primeri, 81% katerih so predstavljele osebe s stalnim bivališčem v Trstu. Glede na podatke iz prejšnjih let je število primerov nekoliko upadlo, predvsem zato, ker se je na center obrnilo manj tujih državljanov. Opazen je predvsem upad števila priseljencev s področja bivše Jugoslavije. Storitve za priseljenke iz držav izven EU - pomoč, usmerjanje in informiranje v zvezi z upravnimi postopki in zakonskimi določili - so se vsekakor podvojile v primerjavi z letom 2003 (3.228 proti 1.543). V sklopu dejavnosti na tem področju se nadaljuje tradicionalno sodelovanje z Dijaškim domom Srečka Kosovela.

V sprejemnih domovih Teresiano, Berlan, La Madre in Betania je lani našlo zatočišče nekoliko manj oseb kot leto prej, podaljšalo pa se je obdobje bivanja v njih. V domu Teresiano, ki je največji, so gos-

tili 155 ljudi (222 v letu 2005): od teh je bilo 118 italijanskih državljanov in 37 tujcev, povečini romunskih, bosanskih in srbskih državljanov. Openski sprejemni dom za mladoletnike je medtem zabeležil porast tudi v številu gostov (35 proti 30 iz leta 2005). Vsemu navedenemu gre dodati jedilnico, čigar obroke je lani okusilo nekaj manj občanov kot v prejšnjih letih, storitve za nomadska naselja, tečaje branja in pisanja, psiho-socialno svetovalnico pod vodstvom Kristine Martelanc in Adama Selja, pa še bi lahko naštevali. V sodelovanju s Tržaško univerzo je Karitas lani gostila tudi 11 študentov psihologije in vzgojnih ved, ki so opravili delovno prakso. Ravalico je še napovedal, da bodo 25. septembra odprli zobozdravniško ambulanto za potrebne občane v Istrski ulici.

Tržaška Škofijska Karitas, kot znano, ni dejavna le na krajevni ravni. V Mostarju je v polnem teku projekt, ki v sodelovanju z otroško bolnišnico Burlo Garofolo in mostarsko Karitas nudi zobozdravniške storitve tamkajšnjim invalidnim otrokom. Lani je stekel še projekt v Beogradu, kjer v sodelovanju s beograjsko Karitas in tamkajšnjim škofom Stanislavom Hočevarjem nudijo brezplačne socialne storitve. (af)

GROČANA - Potekal je od petka do nedelje

Uspel praznik z Odprto mejo

Priredilo ga je domače SKD Krasno polje



V Gročani se je prejšnji konec tedna uspešno izteklo Septembrski vaški praznik v priredbi SKD Krasno polje Gročana, Pesek in Draga v sodelovanju z občinama Dolina in Hrpelje-Kozina ter s podporo Zadrugne kraške banke. Letos se je prireditev začela že v petek, 7. septembra, ko so za zabavo in dobro voljo poskrbeli najprej člani tržaške skupine Mitiche pirie, nato pa še nastop energičnih glasbenikov skupine AC/DC Coverband iz Postojne. V soboto, 8. septembra in v nedeljo, 9. septembra, se je praznik nadaljeval s tradicionalno ponudbo kraških dobrot in sejmom kmetijskih pridelkov. V večernih urah so obiskovalci zaplesali ob zvokih ansamblov Happy day in Primorski fantje.

V soboto in nedeljo sta sončno vreme in Odprta meja, ki sta jo priredili občini Dolina in Hrpelje-Kozina,

privabila veliko število ljudi na sprehod. V nedeljo se je vaški praznik odvijal že od jutranjih ur. V popoldanskem času se je vrstil kulturni program, ki sta ga uvedla pozdravna nagovora županje Občine Dolina Fulvie Premolin in svetnika Občine Hrpelje-Kozina Petra Boršiča. Sledil je plesni nastop domačih otrok za dobrodošlico vsem prisotnim. Posebni dogodek so oblikovali člani otroške folklorne skupine Kres iz Novega mesta, ki so prikazali ples in glasbo ljudske zakladnice Dolenjske. Njihov nastop se je prepletal s komičnimi utrinki, ki sta jih ustvarila Zmaga in Vittorio oziroma Ingrid Werk in Peter Terčon.

Prireditelji Septembrskega vaškega praznika se zahvaljujejo vsem obiskovalcem za številno udeležbo in vabijo na ponovno srečanje naslednje leto. (Krasno polje)

BARKOVLJE - Ob obletnici 11. septembra

Poklon žrtvam

Predstavniki krajevnih uprav in oblasti položili venec



Ob šesti obletnici atentata na World Trade Center v New Yorku 11. septembra 2001 so včeraj v Barkovljah na trgu, ki je poimenovan po žrtvah tega atentata, predstavniki krajevnih oblasti položili

spominski venec. Prisotni so bili tržaški župan Roberto Dipiazza, predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, deželni odbornik Gianni Pecol Cominotto in prefekt Giovanni Balsamo (na sliki KROMA).

OPČINE - V nedeljo je potekal 59. marijanski shod

Tudi letos procesija in maša

Shod je vodil tržaški škof Evgen Ravignani - Prisotnost orožnikov novost letošnje izvedbe

Na Opčinah se je v nedeljo ob nedavnem prazniku malega šmarna zgodil tradicionalni, po vrsti tokrat že 59. marijanski shod. Množica vernikov je s skavti, cerkvenimi pevci, narodnimi nošami, strežniki in sestrami pospremila Lurško Mater božjo po openskih ulicah. Letošnjo novost sta predstavljala dva uniformirana orožnika, ki sta med procesijo spremljala kip po openskih ulicah, med sveto mašo pa sta v cerkvi stala pred glavnim oltarjem. Marijanski shod je kot že tradicionalno vodil tržaški škof mons. Evgen Ravignani, zapeli pa so pevci združenega zbora ZCPZ pod vodstvom Edija Raceta. Po procesiji je škof Ravignani ob somaševanju slovenskih duhovnikov iz tržaške škofije daroval tradicionalno sveto mašo. V pridigi je škof poudaril navezanost slovenskih vernikov s Tržaškega na dolgo tradicijo Marijinih srečanj. Za kristjana je Marija predvsem mati velike krščanske družine, Marijino življenje pa naj bo zgled tistim, ki se poznavajo v Kristusovem nauku. (ps)



Openskega shoda se je udeležilo tudi veliko skavtov in narodnih noš

KROMA



OPČINE - Bambičeva galerija

Za začetek keramični izdelki Gabrijele Osbich Pison



V soboto so v Bambičevi galeriji na Opčinah otvorili prvo razstavo v letošnji sezoni, in sicer Keramiko Gabrijele Osbich Pison iz Boršta. Umetnica se že več desetletij ukvarja s peko in dekoracijo keramike, izdelki iz njene delavnice Ars Cretaria pa krasijo marsikatero hišo v naših krajih. Keramiko je Osbicheva vzljubila ob koncu sedemdesetih, ko je na tečaju za didaktične vodiče po deželni muzeji spoznala keramično dediščino iz različnih zgodovinskih obdobj. Nato je opravila tečaj prostega risanja akta pod vodstvom prof. Nina Perizija, leta 1981 pa je v Gradišču ob Soči dokončala dveletno usposabljanje za keramičarje. Umetnico je predstavila likovna kritičarka Jasna Merku, za glasbeni utrinek pa je poskrbela flavistka Petra Marega, gojenka prof. Erike Slama na Glasbeni matici in Trstu.

Jasna Merku je uvodoma dejala, da sta peka in dekoracija keramike ze-

la zahtevni veščini, pri katerih je potrebna zvrhana mera znanja. Keramičar je skorajda nekakšen alkimist, saj mora posebno paziti na peko keramike in sušenje njene dekoracije. Keramični izdelki imajo namreč pred peko in po njej popolnoma različen videz. Tudi dekoracija je zelo zahtevna, saj ne dopušča napak in posledičnih popravkov. Nanašati jo je treba neposredno, brez predhodnega izrisa. Izdelki Gabrijele Osbich opravljajo dve funkciji, saj so obenem uporabni predmeti in umetniške tvarine. Njen slog je zelo prepoznaven, umetnica pa svoj navdih namreč črpa iz krajevne kulturne in krajinarske dediščine.

Razstava Keramika Gabrijele Osbich Pison bo v prostorih Bambičeve galerije na Opčinah na ogled do 28. septembra, in sicer od ponedeljka do petka, dopoldne od 10. do 12. ure, popoldne pa od 17. do 19. (ps)

ŠTIVAN - Note Timave

Ob dvajsetletnici s pestrim programom spet v štivanski cerkvi

Niz ob dvajsetletnici bo pestrejši

KROMA



Društvo Punto musicale in koncertni niz Note Timave praznujeta 20. letnico. Obletnico bodo seveda počastili z vrsto glasbenih dogodkov na zgodovinski lokaciji, se pravi v gotski cerkvi v Štivanu. V zadnjih letih je večkratna menjava prizorišča spremenila in širila vsebine »izgnane« pobude, ki v določenem trenutku ni več dobila dovoljenja cerkvenih oblasti za nadaljevanje v kraju, kjer je nastala in se je uspešno razvila. Kot je pojasnila ustanoviteljica in umetniški vodja niza Carla Agostinello ob predstavitvi letošnjega programa, je selitev najprej v miramarski grad, nato v grad Colloredo di Montalbano in v malo dvorano gledališča Verdi privedla do postopnega prilagajanja novim okvirom s ponudbami, ki so začele zaobjemati ob komorni glasbi tudi jazz in tango. Jubilejna izvedba bo ohranila širši pogled na glasbeni svet, a vedno s pozornostjo do soglasja zvrsti in kraja, kjer se koncert odvija. Poleg cerkve v Štivanu, ki bo po tradiciji postala prizorišče izvrstnih recitalov in koncertov resne glasbe, se bo nadaljevalo sodelovanje z občinsko upravo Colloreda in z občino Devin-Nabrežina, ki je odločilno pripomogla k vrnitvi v znamenito cerkev in je dala na razpolago tudi posebno prizorišče za zaključni koncert (28. septembra), to je trg Ribiškega naselja, kjer bo igral kvintet Neotango.

Dvajsetletnico bodo počastili stari prijatelji niza oz. glasbeniki, ki so izraziteje zaznamovali njegovo zgodovino. Otvoritev bo v ponedeljek ob 21. uri s celovečernim koncertom priznane pianista Piernarcisa Masija, predstavnik mlajše generacije klavirskih umetnikov John Olaf Laneri pa bo nastopil najprej solistično na gradu Colloredo, nato v duu s prvim violončelistom orkestra veronske Arene Zoltanom Szabom. Italijanska baročna glasba bo protagonistka koncerta komornega orkestra Interpreti veneziani, ki bo prav tako nastopil dvakrat (v Štivanu 24. septembra, v Colloredu pa 6. oktobra) z dvema različnima sporedoma.

Agostinellova goji že dolgo let posebno ljubezen do tanga, s katerim se tudi aktivno ukvarja kot pianistka in članica komornih skupin. Iz tega zanimanja izhaja zamisel, da bi letošnji program dopolnil festival »Tango da pensare«, vzporedni niz štirih koncertov, ki skušajo predstavljati različne poglede na »filozofijo« tanga. Grad na Videmskem bo od 22. septembra gostil tri večere, ki jih bo uvedel spored glasbe in besede s teksti Jorgeja Luisa Borgea in glasbo Astorja Piazzolle v izvedbah dveh igralcev in pianista Huga Aisemberga. Sledila bosta koncert dua Nisinman affaire, v katerem igra Piazzollov učenec, bandoneonist Marcelo

Nisinman, in nastop kvinteta Neotango, ki ga sestavljajo glabeniki različnega izvora. V dnevih festivala bo na ogledu na gradu Colloredo fotografska razstava o Piazzolli in Borgeu, ki jo prireja center A. Piazzolla iz Pesara.

Pomanjkanje sredstev za prirejanje kulturnih dogodkov je stalnica, kateri se ne more izogniti niti niz Note Timave, ki vsekakor utegne privabljati sodelujoče umetnike z iskreno navdušenim in profesionalnim delom. Poleg občin, ki gostita koncerte in sta bili blizu organizatorju s svojo podporo, ima niz tudi pokroviteljstvo Dežele FJK, ki z zaupanjem v pristojnost ustanoviteljice potrjuje podporo kvalitetni pobudi, kot je povedal na tiskovni konferenci deželni svetovalec Sergio Lupieri. Odbornik za kulturo občine Devin-Nabrežina Massimo Romita je izrazil hvaležnost uprave za prizadevno delo društva Punto musicale in tudi župan Colloreda Ennio Benedetti je z zadovoljstvom poudaril, kako je niz ovrednotil furlanski grad in kraj s kulturnega in turističnega vidika. Povezava med kvaliteto umetniških izrazov in lepoto krajev je dodatna vrednost niza, ki je ukoreninjen na teritoriju, kot je povedal deželni svetovalec Roberto Molinaro. K uresničitvi jubilejnega programa sta odločno pripomogli tudi Fundacija CRUP in Zadruga kraška banka. (ROP)

DRŽAVNA KNJIŽNICA - Razstava umetnika, pisatelja in časnika Romana De Meja

Ljubezen do živali eden glavnih elementov De Mejovega pisanega ustvarjalnega mozaika

Najbrž se ga marsikateri Tržačan spominja, kako se je sprehajal vzdolž Drevenora XX. septembra s pumano na vrvi. Časnikar, esejist in slikar Romano De Mejo (1921-2005), ki je večji del svojega življenja preživel v Trstu, je bil energična in karizmatična osebnost, izreden ljubitelj življenja, ljudi in pa živali; ravno slednjim je posvetil marsikatero zbirko povesti (Amici selvaggi, La tigre, la trota, i corvi). V svojem pestrem življenju se je lotil marsikaterega posla, spoznal je večplastnost življenja in se povsem predal njegovim nemirom ter dražljajem. Za tržaškega pisatelja Claudia Magrisa je bil prijatelj in hkrati starejši brat, ki ga je štivil s svojo človeško krepostjo in dobrosrčnostjo; s svojimi besedami je De Mejo osvojil vsakega sogovornika, predvsem če je to bil otrok; otroci so vedno kot oamljeni strmeli vanj in s slastjo prisluhnili njegovim zgodbam in pripovedim. Romanu De Meju, ki je v srcih Tržčanov zapustil neizbrisno sled, so v državni knjižnici (na Trgu Papa Giovanni XXII-16) posvetili manjšo razstavo slikarskih del in fotografij, ki jo je skrbno uredila arhitekt-

ka Marianna Accerboni.

Ponedeljkovega uradnega odprtja se je udeležilo večje število De Mejovih prijateljev in znancev, uvodno okroglo mizo pa so oblikovali predvsem spominski posugi nekaterih, ki so ga spoznali v prijateljskem in pa delovnem krogu. Eden izmed teh je bil zgoraj omenjeni Claudio Magris, ki se srečanja ni udeležil, poslal pa je pisni spomin na prijatelja. Bivša direktorja tržaškega sedeža Rai Guido Botteri in Guido Candussi sta o njem povedala, da je bilo njegovo življenje kot pisani mozaik, poln fantazije, idej in hudomušnosti. Candussi je opozoril, da je De Mejo začel sodelovati z radiom Osvobodilne fronte slovenskega naroda že aprila 1945, ko je bil zadolžen za dnevnik. Videmska pisateljica Lucia De Non ga je opisala kot pozitivnega ustvarjalca, radovednega, svežega in čustvenega kot so lahko samo otroci, Lino Felician pa se je zaustavil pri letu dni, ki sta ga skupaj preživela med partizani v brigadi Fontanot. De Mejovega imperativnega tona glasu se je spomnil docent italijanske književnosti na tržaški univerzi Elvio Gu-

agnini, ki se je zaustavil pri njegovem pisanju, pri povestih o živalih torej, skozi katere predstavlja človeški rod; muzikolog Giorgio Vidusso pa je opozoril na njegovo gorečnost in vsestransko angažiranost.

Po branju nekaterih De Mejovih povesti, se je dogajanje pomaknilo k razstavi njegovih slikarskih in grafičnih del ter nekaterih oblek, ki jih je sam okrasil z risbami. Kakih šestdeset eksponatov povečini akvarelov in oljnih slik ponazarja predvsem pokrajino, naravo in živali v impresionističnem in pa postimpresionističnem stilu. Tudi slike so pravzaprav zgodbe: o bivanju v Toskani in na Krasu na primer; barve so tople in pomirjajoče, gledalec v njih občuti melanholično poezijo in ljubezensko harmonijo med subjektom na platnu in slikarjevo roko. Tudi njegovi reklamni, grafični izdelki so iznajdljivi in sveži ter gledalcu v hipu prikažejo to, kar jim je De Mejo želel sporočiti.

Razstava bo na ogled do 29. septembra, od ponedeljka do petka, od 8.30 do 18.30, ob sobotah pa samo dopoldne, do 13.30. (sas)



V prvem nadstropju državne knjižnice je na ogled razstava De Mejovih del KROMA



SESLJAN - Šest koncertov od 18. ure do polnoči V soboto spominski dogodek, kakršnega bi si najbrž Aleksander želel

Prireditve za Aleksandra Bogatca omogočajo odbor prijateljev, društva, prostovoljni sponzorji in občinska uprava

V soboto bodo prijatelji, sorodniki in znanci počastili spomin na Aleksandra Bogatca, ki je še pred dvema mesecema upravljal Rumeni kiosk na sesljanjski obali. Tam je bil vse do zadnjega julijskega dne, ko se je smrtno ponesrečil z motornim kolesom. Ravno pred pragom priljubljenega rumenega zbirališča se bo v soboto odvijala komemoracija v obliki prireditve, kakršno bi bil najbrž rad organiziral sam Aleksander - Bogo. Sesljangsko nabrežje še ni gostilo koncerta takih razsežnosti, saj bo od 18. ure dalje nastopilo šest krajevnih glasbenih skupin.

Dogodek prireja promocijski odbor, ki ga sestavljajo Aleksandrov brat Igor, devinsko-nabrežinski podžupan Massimo Romita ter upravitelji sesljanjskih kioskov Livio Sancin, Riccardo Ferfila, Stefano Lazzarini in Alfonso Porta. Pomemben doprinos nudijo jadralni klub Čupa, društvo Pro Loco Mitreo in številni sponzorji, ki so prostovoljno pristopili k pobudi. Uradni pokrovitelj je devinsko-nabrežinska občinska uprava.

Podžupan Romita je podčrtal dejstvo, da bodo skupine igrale brezplačno. Od 18. ure do polnoči bodo po vrsti zai-

grali Battilana Band, Umberto Lupi & Co., Charge, Le Mitiche Pirie, Kraški Ovčarji (**na sliki**) in Magenta, čigar koncert je na začetku avgusta odpadel ravno zaradi tragičnega dogodka. Vsaka skupina bo igrala kake tri četrt ure, koncert pa se bo odvijal tudi v primeru dežja, saj bo na pokritem. Pred prvima kioskoma bo cesta zaprta za promet, v obe smeri bo mogoče voziti po cesti ob morju. Romita vsekakor poziva udeležence prireditve, naj raje pustijo vozila v vasi in se spustijo do obale po stopnišču, da ne bo prišlo do večjih zastojev.



Včeraj danes

Danes, SREDA, 12. septembra 2007
GVIDO

Sonce vzide ob 6.39 in zatone ob 19.23 - Dolžina dneva 12.44. Luna vzide ob 7.30 in zatone ob 19.33

Jutri, ČETRTEK, 13. septembra 2007
FILIP

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 21,6 stopinje C, zračni tlak 1010,4 mb raste, veter 33 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, vlaga 56-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 21,4 stopinje C.



Lekarne

Od ponedeljka, 10.septembra, do sobote, 15. septembra 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 - 040-639042, Ul. Piccardi 16 - 040-633050, Milje - Beneško nabrežje 3 - 040-274998, Nabrežina - 040-200121- samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. S. Giusto 1, Milje - Beneško nabrežje 3, Nabrežina - 040-200121- samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Obvestila

BALETNO DRUŠTVO SEŽANA vabi k vpisu klasičnega baleta (od 5 let dalje) jazz baleta (od 11 let dalje). Vpis poteka ob torkih, sredah in četrtnkih,

med 16. in 18. uro, v garderobi Kosovelovega doma (službeni vhod) v Sežani. Dodatne informacije GSM: 041-524310, 041-784754.

JADRALNI KLUB ČUPA vabi člane na društveno regato v nedeljo, 16. septembra, s pričetkom ob 12. uri. Prijave v tajništvu v soboto, 15. septembra od 16. do 18. ure in v nedeljo, 16. septembra od 8. ure do 10.30.

OPZ FRAN VENTURINI obvešča, da se bo prva seja v novi sezoni vršila v soboto, 15. septembra, ob 14.30 v centru A. Ukmar - Miro pri Domju.

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem z Glasbeno matico obvešča, da je v teku vpisovanje v glasbeno šolo za pihala, trobila, tolkala in za glasbeno vzgojo predšolskih otrok. Za informacije vsak četrtek od 20. ure dalje na sedežu godbe ali na tel. št. 338-6439938.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo tržaški uradi do 14. septembra poslovali po poletnem urniku, od 9. do 13. ure.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirnino za parkirišče v Sesljangskem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak lastnik avtomobila lahko dobi 1 kartico; za izdajo kartice je treba imeti s sabo prometno dovoljenje in izpolniti, ki je na razpolago na glavnih spletni strani Občine www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglasi pri Okencu Ura-da za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA IZ TREBČ obvešča, da se je začelo

vpisovanje gojencev v glasbeno šolo za leto 2007-2008. Za informacije pokličite na tel. št.: 346-3056368 v večernih urah ali se osebno javite v Ljudskem domu v Trebčah, ob torkih in petkih, od 20.30 dalje.

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za 14-dnevno skupinsko bivanje na otoku Ischia, od 7. do 20. oktobra 2007. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone, 8/B - tel. št.: 040-360072

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da je v teku vpisovanje v glasbeno šolo za pihala, trobila in tolkala. Vpisovanje in informacije ob torkih in petkih, od 20.30 dalje, v Soščevi hiši na Proseku ali na tel. št.: 335-7722306.

SKUPNI SESTANKI ZA NOVO OBČINSKO UPRAVO KRAŠKIH VASI: Trebče danes, 12. septembra 2007, ob 20.30, v Ljudskem domu (v Trebčah); Prosek v petek, 14. septembra ob 20.30 v Športnem društvu Primorje (Prosek), Bazovica v ponedeljek, 17. septembra ob 20.30 v prostorih Gospodarske zadruge (Bazovica).

TEČAJ MASAŽE DOJENČKA, ki ga bo vodila dipl. fizioterapevtka in mednarodna inštruktorica A.I.M.I. bo potekal ob koncu septembra. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu krožka Krut, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

ŠPORTNA ŠOLA POLET V SODELOVANJU Z AŠD KONTOVELOM obvešča, da vadb poteka s sledečimi urniki: motorika (letniki 2000-2001-2002) ponedeljek in sredo od 16.15 do 17.15; minibasket (letniki 1996-1997-1998-1999) ponedeljek in sredo od 17.15 do 18.15 in petek, od 16.15 do 17.15; minimotorika (letnika 2003 in 2004) se bo začela v mesecu oktobru, ob sobotah, od 10.30 do 11.30. Vadb se bo odvijala v telovadnici Ervati pri Briščikih. Info: Andrej Vremec 338-5889958.

MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN vabi vso Nabrežino in okolico, da se pridruži zborovskemu petju. Prva vaja bo danes, 12. septembra ob 20.30. Zborovodja je Mikela Šimac iz Sežane.

MPZ JAKOBUS GALLUS išče nove moči. Pevke in pevci, toplo vabljeni na prvo vajo danes, 12. septembra 2007, na Glasbeni matici, Ul. Montorsino 2, ob 20. uri.

NUMIZMATIČNO DRUŠTVO VALVASOR vabi vse člane na redni mesečni sestanki, ki bo danes, 12. septembra, ob 20.30, v prostorih gostilne Veto, na Opčinah.

OBČINSKA KNJIŽNICA IZ NABREŽINE obvešča cenjene bralce, da bo v sredo 12. in četrtek 13. septembra zaprta.

SEČNJA 2007/2007 - openski jus sprejema prijave za letošnje sečnjo do petka, 14. septembra, na upravnem sedežu v Proseški ulici, od 18.00 do 19.30. Prijaviti se mora vsak osebno. Samo prijava pri openskem jusu jamči, da boste letos smeli sodelovati pri sečnji na srenjskih zemljiščih, kot je razvidno od sklepa državnega tožilstva z dne 12. marca, ki je potrdilo polno veljavnost deželneega zakona 3/96 in sklepov, ki izvirajo iz njega.

TABORNIKI RODU MODREGA VALA sporočajo, da bodo prvi sestanki že ta teden po sledečem urniku: Trst - petek, 14. septembra 2007, ob 17. uri (Ul. Carducci, 8); Gorica - petek, 14. septembra, ob 18. uri (Dijaški dom); Prosek - sobota, 15. septembra, ob 18. uri (Kulturni dom na Proseku); Opčine - sobota, 15. septembra, ob 18. uri (Prosvetni dom); Salež - sobota, 15. septembra, ob 18. uri (knjižnica). Taborniški srečno!

ŠD BREG, KOŠARKARSKA SEKCIJA sporoča, da se bodo treningi za letnike 94-95 in 96 začeli v petek, 14. septembra, ob 18. uri. Za info: 347-3591855 (Boris Salvi).

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN obvešča, da bo od sobote, 15. septembra, urad v ul. Cicerone 8 (3. nadstropje) zopet odprt z zimskim urnikom in sicer ob sobotah od 16.30 do 18.ure. Ostali dnevi po dogovoru. Informacije na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

KRUT prireja tečaj nordijske hoje, ki se bo pričel v ponedeljek, 17. septembra 2007. Vodila ga bo dipl. fizioterapevtka in mednarodna inštruktorica INWA. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

TELOVADBA-YOGA PRI SKD IGO GRUDEN se začne v oktobru, dve predhodni srečanja pa bosta v ponedeljek, 17. in 24. septembra 2007, od 18.00 do 19.30.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE obvešča, da je v teku vpisovanje v Glasbeno šolo vse do 20. septembra 2007. Odprti so razredi pihal, trobil in tolkal, najmlajšim pa je namenjena pripravna. Pouk se bo začel 1. oktobra 2007. Za vse informacije smo vam na razpolago na tel. številki 320-4511592 ali na spletnem naslovu »www.ricmanje.org«.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da v petek, 21. septembra zapade rok za vložitve prošenj za uporabo občinskih telovadnic v osnovni šoli v Devinu in srednji šoli C. de Marchesetti v Sesljanu za šolsko leto 2007/2008. Prošnje, naslovljene na Občino Devin Nabrežina - Področje služb in uslug namenjenih javnosti, mora podpisati predsednik oz. pravni predstavnik zainteresiranega društva. Interesenti lahko dvignejo obrazce v Občinski knjižnici v Nabrežini - v Uradu za šport in prosti čas - Nabrežina 102 (tel. 040-2017370-371) ter pri okencu za stike z javnostjo v Grudnovi hiši v Nabrežini 158 (tel. 040-200824).

STROKOVNI TEČAJ ZA IZPOPOLNJEVANJE SLOVENSKEGA JEZIKA Namenjen je šolnikom, prevajalcem, časnikarjem in vsem, ki jim ni vseeno, kako obvladajo svoj materni jezik. Od oktobra do maja z visoko kvalificirano izvedenko. Prijave do 24.9.2007. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJ ANGLEŠČINE: začetne in nadaljevalne tečaje, konverzациo in individualne lekcije bosta vodili izvedenki za poučevanja angleščine za otroke, za odrasle in za ciljne skupine s specifičnimi željami. Začetek v oktobru, prijave do 24.9.2007. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA TUJCE Vodila ga bo izvedenka z dolgoletnimi izkušnjami na Centru za slovenščino kot drugi/tuji jezik na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Začetek v oktobru, prijave do 24.9.3007. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJ ŠPANSKEGA JEZIKA (začetni in nadaljevalni) s profesorjem španskega rodu. Začetek oktobra, prijave do 24.9.2007. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJI TAI CHI: 4 srečanja mesečno od oktobra do konca junija s specializiranim vaditeljem. Vpisi vsak dan razen ob sobotah od 10. do 14. ure na sedežu Sklada Mitja Čuk, Proseška ul. 131, Opčine. Informacije: tel. 040-212289.

PILATES: SKD IGO GRUDEN obvešča, da se bo 25. septembra, pričel tečaj Pilates vadbe s sledečim urnikom; ob torkih in petkih od 19. do 20. ure ter od 20.10 do 21.10. Začetnikom je namenjen 4 kratni uvodni tečaj ob torkih, od 18. do 19. ure. Prijave in info: 040-200620 (Mileva).

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV obvešča pevce, zborovodje in korepetitorje da se bo »Tri dnevni mednarodni pevski seminar« z angleškim in ameriškim repertoarjem odvijal od 25. do 27. oktobra 2007 v dvorani Glasbene šole Logatec. Vodila ga bosta priznana profesorica Barbara Pearson in korepetitor Klemen Golner.

KRUT NARAVA obvešča, da bo ponovno stekel tečaj REIKI 1. stopnje, predstavitevna konferenca bo v sredo, 26. septembra 2007, ob 18. uri, na sedežu v Ul. Cicerone 8b, Trst. V kratkem je predviden tudi tečaj 2. stopnje Za dodatne informacije tel. na št.: 040-3720062.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV organizira 30. septembra 2007 izlet v Škofjo Loko »Po poteh naših pesnikov in pisateljev - ogled Tavčarjeve domovine«. Za prijave in informacije pokličite na tržaški (040-635626) oz. goriški urad ZSKD (0481-531495).

KRUT organizira skupinske vaje za noge, bolečine v hrbtenici ter osteoporozo. Vaje so namenjene članom in se bodo pričele v torek, 2. oktobra 2007. Vpisovanje in dodatne informacije do bite na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel: 040-360072.

SKD TABOR - TELOVADBA S KATJO začetek in podrobnejše informacije, v četrtek, 4. oktobra 2007, ob 19.30, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

SKD TABOR - YOGA začetek in podrobnejše informacije v petek, 5. oktobra 2007, ob 19.00 uri, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

TEČAJ ZA DOJENČKE - Zdrženje kliničnih pedagogov in ŠC Melanie Klein obveščata, da se bo v ponedeljek, 15. oktobra, začel tečaj namenjen dojenčkom do 8. meseca starosti. Tečaj zaobjema 6 srečanj, štiri so posvečena masaži dojenčka po tehniki Body Work, dve pa dejavnostim v bazenu. Število mest je omejeno. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ODRASLE - ŠC Melanie Klein prireja večstopenjski tečaj slovenščine za odrasle. Prvo informativno srečanje bo v četrtek, 18. oktobra, ob 20. uri na društvenem sedežu, ul. Cicerone 8. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org« in na spletni strani »www.melanieklein.org«.

JEZIKOVNA DELAVNICA SLOVENSKE URICE je namenjena otrokom med 3. in 7. letom starosti. Otroci bodo glede na njihovo znanje razdeljeni v vsaj dve starostni skupini, prva bo namenjena otrokom iz mešanih ali italijansko govorečih družin, druga pa tistim, ki obiskujejo slovenske ustanove in želijo bogatiti svoj besedni zalog ter utrjevati slovenščino. Tečaj bo potekal ob sobotah na sedežu ŠC Melanie Klein, ul. Cicerone 8. Prvo srečanje bo v soboto, 20. oktobra. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.



Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico. Briščiki 18.

OSMICO ima odprto Joško Colja v Samatorci. Toplo vabljeni! Tel. 040-229326.

OSMICO sta odprla Igor in Robert v Gabrovcu, št. 27.



Fotovideo Trst 80 in Triestefotografia
vabita
DANES, 12. SEPTEMBRA OB 20.30
V GREGORČIČEVO DVORANO - UL. SV. FRANČIŠKA 20
na predavanje Claudia Dominija
KAJ JE FOTOGRAFIJA - Teorija in poetika te umetnosti



Kino

ALCIONE - 17.00, 19.00, 21.00 »4 mesi, 3 settimane, 2 giorni«.

AMBASCIATORI - 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15 »Shrek terzo«.

ARISTON - 16.30, 20.20, 22.15 »Io e Beethoven«; 18.20 »Gli amori di Astrea e Céladon«.

CINECITY - 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Io vi dichiaro marito e ... marito«; 16.30, 19.10, 21.45 »Io non sono qui«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Premonition«; 16.05, 18.10, 22.00 »Il bacio che aspettavo«; 15.50, 20.10, 22.15 »Captivity« (prepovedan mladim pod 14. letom); 16.00, 16.30, 17.30, 18.00, 18.30, 19.30, 20.00, 20.30, 21.30, 22.00 »Shrek terzo«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Le ragioni dell'aragosta«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 19.00, 21.30 »Io non sono qui«.

FELLINI - 16.30, 22.15 »Licenza di matrimonio«; 18.45, 20.30 »L'ora di punta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 20.20, 22.20 »Sicko«; 18.10 »Le vite degli altri«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Il dolce e l'amaro«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.00 »Zlom«; 18.40, 21.00 »Čez mejo«; 18.20, 20.20 »Vsemogočni Evan«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »Io vi dichiaro marito e ... marito«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Premonition«; Dvorana 3: 16.30, 20.30 »Pathfinder: la leggenda del guerriero vichingo«; 18.15, 22.15 »Captivity« (prepovedan mladim pod 14. letom); Dvorana 4: 16.00, 18.30, 20.30, 22.15 »Il bacio che aspettavo«.

SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

Loterija

11. septembra 2007

Bari	78	8	83	36	60
Cagliari	56	29	36	81	32
Firence	3	19	10	54	13
Genova	19	12	80	43	14
Milan	73	5	71	37	53
Neapelj	39	22	41	1	17
Palermo	19	70	67	15	24
Rim	4	54	79	46	22
Turin	20	80	9	78	53
Benetke	80	65	69	63	35
Nazionale	5	82	73	77	80

Super Enalotto

Št. 109

3	4	19	39	73	78	jolly 80
Nagradni sklad						2.885.058,41 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						8.336.530,00 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						0,00 €
13 dobitnikov s 5 točkami						44.385,52 €
1.662 dobitnikov s 4 točkami						347,17 €
64.260 dobitnikov s 3 točkami						8,97 €

Superstar

5

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
11 dobitniki s 4 točkami	34.717,00 €
243 dobitnikov s 3 točkami	897,00 €
2.813 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
16.221 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
32.676 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Občina Trst

Urad za prostorsko načrtovanje
Upravna služba za urbanistiko

V skladu z 32. čl. bis veljavnega D.Z. št. 52/91 in podobnimi obveščamo, da je bila s sklepom občinskega sveta št. 58 z dne 18. junija 2007 sprejeta delna varianta št. 101 na veljavni P.R.G.C. — S.O.R.N., ki zadeva vključitev v cono Z3 nekaterih tehnoloških naprav območja imenovanega Broletto 2/San Marco in spremembo čl. 5.17 »Z1 — cestne storitve«, ki se nanaša na tehnične predpise izvajanja veljavnega P.R.G.C. — S.O.R.N., z namenom, da se dovoli postavitev letnih vrtov »dehorst« na javne površine.

Omenjeni ukrep bo izobešen na občinski oglasni deski v Ul. Malcanton št. 2 za 30 (trideset) dejanskih in zaporednih dni od 12. septembra 2007 do vključno 12. oktobra 2007; v tem obdobju si zainteresirani lahko ogledajo dokumentacijo vsak delovni dan od 8. do 14. ure in od 9. do 12. ure ob praznikih. V času depeniranja lahko vsakdo predloži občini opombe, lastniki vezanih nepremičnin pa ugovore.

VODJA SLUŽBE Arh. Ave Furlan

Trieste

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.00, 20.00, 22.00 »Shrek terzo«; Dvorana 2: 16.00, 18.10 »Shrek terzo«; 20.00, 22.15 »Captivity« (prepovedan mladim pod 14. letom); Dvorana 3: 18.00, 20.15, 22.15 »Premonition«; Dvorana 4: 17.40, 20.10, 22.10 »L'ora di punta«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.15 »Il dolce e l'amaro«.



Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOLINA obvešča, da pouk na osnovnih šolah in dejavnosti v otroških vrtcih potekajo z naslednjim urnikom: osnovne šole do danes, 12. septembra 2007, od 8.00 do 13.00; otroški vrtci do petka, 14. septembra 2007, od 8.00 do 13.00. Podrobnejše informacije o poteku in organizaciji pouka bodo starši prejeli ob prihodu v vrtec oziroma šolo.

OBČINA REPENTABOR sporoča, da bo danes, 12. septembra 2007, pričela delovati služba šolskega prevoza za osnovno šolo in otroški vrtec. Odhod šolskega avtobusa je predviden ob 7.30, z repenskega trga in povratek ob koncu pouka. Informacije nudi občinsko tajništvo na tel. št.: 040-327122.

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo od danes, 12. septembra 2007, redno delovala služba šolskega prevoza za osnovno šolo in otroški vrtec. Urnike bodo učenci dobili prvi dan pouka. Za razna pojasnila lahko pokličete na tel. št.: 040-229150.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO IZ NABREŽINE sporoča, da se bo pouk začel danes, 12. septembra 2007. Na osnovnih šolah od 8. do 13. ure, v otroških vrtcih pa po naslednjem urniku: otroški vrtec Nabrežina od 7.30 do 12.00; o.v. Devin od 7.45 do 12.00; o.v. Gabrovce od 7.30 do 12.00. Nadaljnje informacije dobijo starši na šoli, oziroma vrtcu, prvi dan pouka.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvešča, da se bo pouk na osnovnih šolah začel danes, 12. septembra, prvi teden od 8.30 do 12.30, brez kosila. Pouk v vrtcih bo tudi stekel 12. septembra, prvi teden od 8.00 do 12.45, brez kosila. Nadaljnje informacije dobijo starši na šoli, oziroma vrtcih prvi dan pouka.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU sporoča, da se bo pouk na vseh osnovnih šolah in vrtcih začel danes, 12. septembra 2007. Prvi teden pouka bo potekal od 8. do 13. ure, vključno s kosilom.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO na Opčinah sporoča, da se bo pouk pričel danes, 12. septembra 2007 s sledečim razporedom: OTROŠKI VRTCI: Prosek, A. Čok - Opčine, E. Kralj - Trebče, U. Vrabec - Bazovica od 7.45 do 12.00, J. Košuta - Križ od 7.30 do 12.00, A. Fakin - Col od 7.45 do 12.15. OSNOVNE ŠOLE: Bevk - Opčine, Černigoj - Prosek, Sirk - Križ od 8.00 do 13.15, Trubar/Kajuh - Bazovica od 8.00 do 12.30, Gradnik - Col od 8.00 do 12.15, Tomažič - Trebče od 8.00 do 13.00. Od 12. do 14. septembra bo pouk potekal brez kosil.

DSŠ I. CANKARJA pri Sv. Jakobu sporoča, da se bo pouk pričel danes, 12. septembra 2007, ob 7.50 in se bo zaključil ob 13.35.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA sporoča, da se bo pouk v otroškem vrtcu v Sosljanu z italijanskim učnim jezikom ter v otroškem vrtcu v Šempolaju s slovenskim učnim jezikom, pričel danes, 12. septembra, s sledečim urnikom: od srede, 12. do petka, 14. septembra 2007, od 8. do 13. ure (brez kosila); od ponedeljka, 17. septembra do 27. junija 2008, od 8. do 16. ure.

UČITELJICE OSNOVNE ŠOLE Franceta Bevka iz Opčin sporočajo, da bo šolska maša danes, 12. septembra, ob 10. uri v openski cerkvi.



Izleti

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE organizira v nedeljo, 7. oktobra 2007, izlet »po poteh Kiljana Ferluge« v Crikvenico in otok Krk. Zbirališče v Miljah pred avtobusno postajo ob 7. uri, ob 7.15 pri Korošcih, ob 7.25 v Žavljah, ob 7.30 pri ex »Fiat Grandi«. Prijave sprejema gospa Vesna (040-271862). Izlet je organiziran v sodelovanju z Adriatica.net Centro viaggi.

ŽUPNIJSKA SKUPNOST IZ BOLJUNCA prireja v soboto, 15. septembra, vsakoletno romanje na Brezje in izlet na Bled. Ob tej priliki bomo obiskali tudi župnijsko cerkev v Mošnjah (pri Radovljici), ki jo vodi bivši dolinski župnik p. Rafko Slejko. Vpisovanje in info: Just Vodopivec 040-227031 (338-7910633); šolske sestre v Borštu 040-228255.

SREČANJE ZAMEJSKIH PLANINSKIH DRUŠTEV Ob priliki vsakoletnega srečanja zamejskih planinskih društev, ki bo v soboto, 15. septembra pri koči na Golici, SPDT vabi k udeležbi člane in prijatelje. Na razpolago bo avtobus. Informacije in prijave dobite na tel. št.: 040-220155 Livio ali 040-2176855 Vojka.

IZLET NA LJUBLJANSKO TRŽNICO - Kmečka zveza prireja v soboto, 22. septembra, izlet z avtobusom na osrednjo ljubljansko tržnico na Pogačarjevem trgu, kjer bo potekala že tradicionalna prireditve »Podeželje v mestu«. Na stojnicah se bodo kmetje iz celotne Slovenije in zamejstva (Italije in Avstrije) predstavili s krušni izdelki, domačimi siri, mesnimi izdelki, vrhunskimi vini, pecivi in drugimi domačimi dobrotami. Odhod avtobusa ob 7. uri iz Štivana preko Nabrežine, Opčin in Bazovice. Cena izleta, ki vključuje samo prevoz je 15,00 evrov. Vpisovanje je uradih KZ v Trstu (040-362941).

POTOVANJE PO NOTRANJSKI: šolske sestre de Notre Dame vabimo v soboto, 6. oktobra 2007, na enodnevni romarski izlet v Stari trg pri Ložu in okolico. Avtobus bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.30, s Sosljana ob 6.45, z Nabrežine ob 6.50, s Sv. Križa ob 7. uri, s Proseka ob 7.10 in z Opčin ob 7.20. Stroški za izlet, vključno s kosilom znašajo 40,00 evrov. Za vpis in podrobne informacije se čimprej obrnite na tel. št. 040-220693.



Čestitke

V Trebčah pri »Don'h« mira več ne bo, ker mali DEVAN stresel hišo bo vso. Jokal, spal in se smehljaj, a kmalu še hribolazec bo postal in z nami v gore se podal. Manuel'ca, David, Devan, obilo sreče in vedrih dni vama želita Mojca in Boris.

Ob rojstvu malega DEVANA iskreno čestitamo predsedniku nadzornega odbora Davidu in ženi Manueli. Jus srenja Trebče.

Manuel in Davidu se je pridružil mali DEVAN. Srečnima staršema in novorojenčku želi obilo sreče in veselja godbeno društvo Prosek.



Prireditve

FOTOVIDEO TRST 80 vabi danes, 12. septembra 2007, ob 20.30, v Gregorčičevo dvorano, na predavanje prof. Claudia Dominija na temo »Kaj je fotografija. Teoretičen in poetičen prikaz te umetnosti«. V petek, 14. t.m., bo ob 18. uri, v Narodni in študijski knjižnici, odprtje razstave »Kras«; fotografije Viljama Lavrenčiča. V soboto, 15. septembra, ob

11. uri, bo v Galeriji Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi 14, odprtje skupinske fotografske razstave »Občutljive površine«; razstavlja skupina Namias iz Parme. Sklop je vključen v mednarodni fotografski festival Triestefotografia.

SKD TABOR - V četrtek, 13. septembra 2007, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Opčinah, odprtje razstave Lojze Spacal, Marijan Pfäifer »Kras, Istra, Posočje: podobe, krajine, vtisi (fotografije). Predstavitel mag. Metka Gombač. Razstava je vključena v mednarodni fotografski festival Triestefotografia. Razstava bo odprta ob delavnikih med 17. in 20. uro do 29. septembra. Istočasno bo v prostorih Prosvetnega doma potekal sejem novih in rabljenih knjig.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIŽNICA V SODELOVANJU S TRIESTÉ-FOTOGRAFIA vabi na Fotografsko razstavo VILJAMA LAVRENCIČA - »KRAS«. Predstavil ga bo Robi Jakomin. Odprtje razstave bo 14. septembra 2007, ob 18. uri, v Ul. S. Francesco 20, v Trstu.

ZADRUGA NAŠ KRAS IN ZA-LOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA vabita v petek, 14. septembra, ob 20. uri, v Kraško hišo v Repen, na pogovorno srečanje z Marijem Čukom in Acetom Mermoljo, ob izidu njunih pesniških zbirk »Zibelka neba in dna« in »To ni zame«. O življenjskem vnujanju med poklicno razpetostjo in pesniškim ustvarjanjem se bo z avtorjema zbirke pogovarjala Alenka Florenin.

V NEDELJO, 16. SEPTEMBRA 2007 se bo v kraju San Vito al Tagliamento odvijal celodnevni zborovski praznik »CORI IN FESTA«, na katerem bo na več koncertih nastopilo kar 28 odličnih zborov. Med njimi bo tudi Oktet Odmevi iz Zgonika (TS) - dirigent Rado Milič, ki bo predstavljal Zvezo slovenskih kulturnih društev na naslednjih koncertih: ob 11.30 koncert aperitiv v kavarni »Caffe` Italia« v San Vitu al Tagliamento, ob 17. uri koncert v cerkvi »Chiesa dell'Annunziata«, ob 19. uri zaključni koncert vseh udeležениh zborov na trgu »Piazza del Popolo«. Več informacij: Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. S. Francesco 20, Trst, e-mail: »trst@zskd.org«, tel.: 040-635626 ali na »www.uscipordenone.it«.



Mali oglasi

SLOVENSKO PODJETJE s sedežem v Trstu išče osebo za komercialno-tehnično dejavnost. Zahteva se delno ali celotno univerzitetno izobrazbo, poznavanje slovenščine, italijanščine ter angleščine. Takojšnja zaposlitev, možnost napredovanja. Prošnje s curriculum vitae pošljite na fax 040-2529063.

ELEKTRIČARSKO PODJETJE na Krasu nujno išče izkušenega električarja. Poslati curriculum na fax št. 040-229465 ali klicati na št. 349-3918232 v večernih urah.

GOLF 1.6 Highline letnik 2001 EUR 1, 59.000 prevoženih km, tri vrata, sivo kovinske barve, prodam po 8.000 evrov. Tel. 335-6328351.

IŠČEM osebo z voljo do dela, ki bi upravljala trgovino. Možnost dobrega zaslužka. Zahteva se znanje v likanju in dobra komunikativnost. Možnost urnika part-time ali po dogovoru. Tel. na št.: 328-8289654.

KMEČKI TURIZEM ŠKERLJ - Salez 44, je odprt od petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229253.

NUJNO IŠČEM majhno enosobno stanovanje v najem, po možnosti na Krasu. Tel. na št.: 340-5312059.

PRODAM knjige za vse razrede jezikovne smeri liceja F. Prešerna. Tel. na št.: 333-6186640.

PRODAM knjige za zadnje razrede družboslovnega liceja A.M. Slomšek. Klicati na tel. št.: 320-8572541 ali 040-229577.

PRODAM skoraj novo fantovsko kolo 7-11 let, rabljeno eno poletje. Cena zanimiva. Kličite od 12. do 16. ure na tel. št.: 040-228074.

PRODAM knjige za prvi, drugi in tretji Klasični licej. Tel. 335-6453747.

PRODAM knjigo Moja prva fizika 1 in delovni zvezek (B. Bezec - Modrijan). Tel. 340-3968716.

PRODAM pasjo hiško, malo rabljeno, za pse velike pasme. Tel. 338-8912640.

GROZDJE REFOŠK za teran prodam. Tel. 00386-415-18358.

OPČINE, stanovanje v pritličju, 60 kv.m, dajemo v najem za pisarno. Informacije: 3485289452.

PRODAM šolske knjige za znanstveni in klasični licej v Trstu. Pišite na elektronski naslov sarazup@hotmail.com

RESNA GOSPA z izkušnjami s starejšimi osebami nudi pomoč starejšim osebam. Klicati na tel. št.: 328-8161372.

Prispevki

V spomin na predsednika Bogota daruje nogometna ekipa Rumenega kioska 160,00 evrov za Združenje Luca Onlus.

V spomin na dragega nečaka in bratranca Aleksandra Bogatca daruje stric Alojz, teta Nadja ter Elena in David 80,00 evrov za MPZ Fantje izpod Grmade.

V isti namen darujeta stric Albin in teta Marta 50,00 evrov za MPZ Fantje izpod Grmade.

V spomin na Doro Starc vd. Danieli daruje Zora Danieli 20,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

V isti namen daruje Dario Štoka 30,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Doro Starc vd. Danieli darujejo svoji 150,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk.

Namesto cvetja na grob Vilka Rebule daruje Marica Zidarič 20,00 evrov za šempolajsko cerkev.

V isti namen darujeta Boris in Lenčka 25,00 evrov za šempolajsko cerkev. Ob obletnici smrti Antona Pavletiča, darujejo žena in otroci 30,00 evrov za KD Prosek-Kontovel in 30,00 evrov za FC Primorje. V počastitev spomina Pepija Prašelj, darujeta Karla in Gigko 30,00 evrov za KD Prosek-Kontovel. Ob obletnici smrti Vladimira Blažine, daruje žena Anica 50,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.



Utihihlo je dobro srce našega dragega Franeta.

Francesco Crismancich

(Frane Izahov)



S hvaležnostjo se ga bomo spominjali

žena Milka, sin Franco s Susanno, ljubljani vnuk Matej, sestra Dora z družino in ostalo sorodstvo

Zahvaljujemo se za nego in skrb osebju doma Pineta del Carso.

Pogreb bo v petek, 14. septembra ob 13. uri iz ulice Costalunga v bazoviško cerkev.

Namesto cvetja darujete za "AMICI HOSPICE PINETA".

Bazovica, 12. septembra 2007

Pogrebno podjetje Alabarda Opčine

Ob izgubi dragega Franeta se pridružujejo žalovanju svojcev

Manuela, Fausto in Daniel

Ob smrti dragega Francija Križmančiča sočustvuje s Francotom, gospo Milko, Susanno in Matejem

družina Štokelj

Ob izgubi dragega očeta Vojka Bukavca izrekamo bratu Kenguruju iskreno sožalje

taborniki Rodu modrega vala



TRST - Novinarski krožek

»Večglasno srečanje« o baltskem kulturnem utripu

Nastopili so Kristiina Ehin iz Estonije, Aušrinė Jonikaitė iz Litve in Egils Venters iz Latvije

Kdor si je v ponedeljek vzel čas in se udeležil srečanja, ki ga je v Trstu priredila Skupina - Gruppo 85, najbrž ni ostal razočaran. V Novinarskem krožku so namreč spregovorili trije mlajši predstavniki kulturnega življenja v Baltijskih republikah. Kristiina Ehin iz Estonije, Aušrinė Jonikaitė iz Litve in Egils Venters iz Latvije so predstavili delček svoje domovine: pred poslušalci so tako zaživele države, o katerih vemo pri nas bolj malo, in jeziki, za katere ni najbrž večina nikoli slišala.

Zanimivo »večglasno srečanje«, ki ga je vodila Patrizia Vascotto, spada v širši projekt Razširjene spodbude, ki želi tržaskemu občinstvu predstaviti literaturo novih članic Evropske unije. Njegovo izvedbo je omogočilo odborništvo za kulturo Dežele FJK s sodelovanjem Centra za družbenogospodarske študije Dialoghi Europei, Kulturnega društva Sidaja, Slovenskega kluba in Društva slovenskih pisateljev (slednje je na ponedeljkovem srečanju zastopal Marko Kravos). Za uvodni poseg je poskrbel Giorgio Rossetti, bivši evropski poslanec, član združenja predavateljev Evropske komisije Team Europa in predsednik centra Dialoghi Europei. Zahvalil se je Skupini 85 za dragoceno delo, ki ga opravlja s prirejanjem tovrstnih srečanj: samo v približevanju in poznavanju sosedov je bodočnost Evrope. Občinstvu je posredoval nekaj skupnih lastnosti treh Baltijskih republik: Estonija, Litva in Latvija so relativno majhne države (v vsaki se prebivalstvo suče med pol drugim in pol četrtim milijonom), ki so skoraj sedemsto let živele pod tujo nadvlado (dansko, poljsko, švedsko in nazadnje rusko). S problemi, ki jih je za sabo pustila druga svetovna vojna in ruska zasedba, se ukvarjajo še danes: v vseh treh državah je močna prisotnost manjšin, veliko pa je tudi ljudi brez državljanstva. Po drugi strani pa je v vseh treh državah gospodarska rast zelo visoka (od 6 do 9 % bruto domačega proizvoda).

O Baltijskih republikah pa so kot rečeno spregovorili predvsem mladi gostje, ki so v Trst prišli z mednarodnega literarnega festivala v Vilenici. Uveljavljena estonska pesnica Kristiina Ehin je na kratko predstavila literarno zgodovino svoje domovine: prvo knjigo, Katekizem, so Estonci dobili leta 1535 (petnajst let pred Slovenci), s pomočjo katere se je kmalu razvila pismenost. Sto let kasneje so v mestu Tartu že odprli prvo univerzo (za primerjavo:

Kristiina Ehin med svojim nastopom, Aušrinė Jonikaitė (prva z leve) in Egils Venters (ob njej) jo poslušata v prvi vrsti

KROMA



v Rusiji so jo šele sredi 18. stoletja). V zgodovini Estonije sta veliko vlogo odigrala petje in glasba. V mestu Tartu se še danes odvija pomemben pevski festival, ki se ga udeležuje ogromno ljudi. Tudi osvoboditev izpod ruske nadvlade so Estonci dosegli s petjem: Kristiina se spominja, kako je ob koncu osemdesetih let miroljubno stopila na ulice s svojimi starši in končno razobesila estonsko zastavo, ki je bila v času Sovjetske zveze prepovedana. O »sovjetskih« časih ima mlada estonska pesnica zelo jasno mnenje: Stalin je, podobno kot Hitler, želel iztrebiti estonski narod, zato so Estonci doživeli javne sežige svojih knjig, nasilne deportacije v Sibirijo in smrt. Načrta mu zaradi smrti ni uspelo izpeljati do konca, Kristiini pa vseeno ni bilo prijetno, ko se je morala v šoli učiti o »dobri materi Rusiji« ...

Aušrinė Jonikaitė je ravnateljica nekomercialne ustanove Books from Lithuania, ki v Litvi skrbi za promocijo domače literature in njenih prevodov v tuje jezike. Zaradi svojega dela (ki ji je leta 2003 prineslo pomembno republiško odlikovanje) dobro pozna literarno ustvarjanje v svoji domovini. V svojem posegu se je osredotočila predvsem na dogajanje po letu 1991, ko je tudi Lit-

va postala samostojna republika: »Takrat nam je postalo jasno, da smo na literarnem področju zelo zaostali, saj smo med petdesetletno sovjetsko okupacijo spoznavali svetovno književnost samo skozi ideološki filter. Tudi življenje avtorjev se je spremenilo: v SZ so imeli status državnih uslužbencev, po osamosvojitvi pa so se morali naučiti živeti v svobodnem svetu.« Aušrinė sovjetskemu sistemu vsekakor priznava, da je odpiral šole v vsaki vasi in tako odločilno pripomogel k skoraj 100% pismenosti Litovcev; danes so ti podatki nekoliko manj razveseljujoči.

V litovski literaturi so, tako kot v družbi, po osamosvojitvi nastopili novi stili, nove teme in subjekti. Avtorji so se odmaknili od klasike, njihova dela so zelo avtobiografska, v zadnjih letih pa tudi vse bolj priljubljena med domačimi bralci (k čemur je odločilno pripomogel uspeh, ki ga je litovska literatura pred nekaj leti doživela na frankfurtskem knjižnem sejmu). Še vedno pa je na razpolago premalo prevodov, v prvi vrsti tistih v jezike sosednjih baltijskih držav.

Kot zadnji je na ponedeljkovem srečanju spregovoril Egils Venters, novinar in pisatelj, ki svoje knjige objavlja že dobrih petnajst let. Tudi Latvija

je na svoji koži doživela Stalinove deportacije v Sibirijo: Egilsov oče ji je le za las ušel in se tako rešil skoraj gotove smrti. Egils je nato odraščal v sovjetskem šolskem sistemu, v katerem so ga prepričevali, da je konec kapitalizma samo vprašanje časa in da bo bodočnost sveta komunistično obarvana. Čas je pokazal, da ni tako, Perestrojka in Glasnost sta zmagali, danes je Latvija samostojna država, ki pa jo zahod pozna samo zato, ker se je pridružila zvezi Nato in ker se je leta 2004 neprickovano kvalificirala na evropsko nogometno prvenstvo. Upam, da boste v bodoče mojo domovino poznali tudi zaradi drugih razlogov, je svoj poseg zaključil Egils in nato prebral slovensko obarvano povest (The Million Tolar Baby), saj je latvijski pisatelj vključen v projekt Sealines, ki povezuje šest evropskih pristaniških mest, za katera je značilno dvojezično literarno ustvarjanje: med njimi sta tudi Riga (Estonija) in Koper. Tudi ostali gostji sta prebrali nekaj poezij v svojem materinem jeziku, prevode v italijanščino in slovenščino pa sta podala Patrizia Jurinčič in Jure Kopušar, gojenca gledališke šole Studio Art, medtem ko je za simultano prevajanje skrbela Angela Paola Gringiani.

Poljanka Dolhar

KANAL Uspeh komornega zbor Julius

Prejšnjo soboto, t.j. 8. septembra, se je v Kanalski cerkvi v okviru Kogojevih dnevov predstavil Komorni zbor Julius iz Trsta pod vodstvom priznanega tržaškega dirigenta Walterja Lo Nigra. Kljub temu, da deluje zbor šele dobro leto, je požel že nekaj vidnih uspehov in sodeloval na raznih celovečernih koncertih. Pomen tega nastopa je bil še večji, saj nosi komorni zbor rojstno ime skladatelja, kateremu je festival posvečen. Poleg tega pa je KZ Julius nastal leta 2006 ob 50. obletnici smrti skladatelja Marija Kogoj, prvi nastop pa je imel na konservatoriju G. Tartini v Trstu pri zagovoru diplomske naloge prav o Kogoju. Prvi del programa je segal v železni repertoar sakralnega petja s skladbami Johanneesa Brahmsa, Antona Brucknerja, Giuseppea Verdija in P.I. Čajkovskega, drugi del pa so sestavljala dela sodobnih skladateljev. Dolžan je bil poklon Mariju Kogoju in to z raznimi skladbami.

JAZZ Umrl je Joe Zawinul

Umrl je avstrijski jazz pianist Joe Zawinul. 7. julija je praznoval 75. rojstni dan, v bolnišnici pa je bil od začetka avgusta. Leta 1970 je ustanovil jazz rock skupino Weather Report. Skladatelj madžarsko-češko-ciganskega rodu, rojen na Dunaju, si je svetovni sloves pridobil z uspešnicami, kot so »Mercy, Mercy, Mercy« in »Birdland«. Slednjo se je povzpel na vrhove glasbenih lestvic in prejel več nagrad, med njimi grammyja. Po številnih albumih, izdanih v 60-ih letih v ZDA z Milesom Davisom, je ustanovil Weather Report, ki je postal eden najbolj pomembnih jazz rock sestavov. Po razpadu Weather Report je leta 1987 ustanovil sestav Zawinul Syndicate, v katerem so se izmenjevali vrhunski glasbeniki. Revija za jazz Down Beat ga je kar 28-krat izbrala za najboljšega klaviaturista. (STA)

VILENICA - Zaključil se je 22. mednarodni literarni festival

Duhovita zahvala nagrajenca

S podelitvijo nagrade makedonskemu dramatik Goranu Stefanovskemu so želeli dodeliti drami večjo pozornost kot doslej - Prijetna sobotna prireditel



Tudi letošnji nagrajenec se je do Vilenice pripeljal s kočijo

KROMA

S sobotno slovesno prireditvijo v jami Vilenici se je sklenila 22. izvedba istoimenskega mednarodnega festivala književnosti, ki se je v drugi polovici minulega tedna odvijal na Krasu, v Ljubljani, Kopru in Gorici. Kot je že ustaljena navada, se je tudi tokrat ob zaključku dogajanja nagrajenec festivala pripeljal pred kraško jamo, ki se nahaja v bližini Lipice, v kočiji in ob vходу v podzemlje posadil lipo. Občinstvo se je nato spustilo po stopnicah do podzemne naravne dvorane, kjer so se odvijala literarna branja in dopadljiv glasbeno-baletni spored s posebnim prikazom odlomka iz drame letošnjega nagrajenca. Od institucionalnih predstavnikov je prisotne pozdravil sežanski župan Davorin Terčon. Slovesnosti se je udeležil minister za kulturo RS Vasko Simoniti.

Nagrada Vilenica so letos člani mednarodne žirije podelili Goranu Stefanovskemu, makedonskemu dramatik, ki zaseda vidno mesto med najboljšimi evropskimi dramatikami. Stefanovski je v makedonsko dramo vnesel dih sobivanja med tradicionalnimi, sodobnimi in univerzalnimi tematikami, ki se nemara na Balkanu živo in razpoznavno prepletajo. Z letošnjo nagraditvijo so se na Vilenici odločili nameniti žanru drame večjo pozornost. Stefanovski je svoje zahvalne besede pospremlil s hudomušno pripovedjo o tem, kako je treba napisati zahvalo, ki je prisotne gledalce spra-

vila v dobro voljo. Vileniško nagrado mu je izročil predsednik Društva slovenskih pisateljev, Vlado Žabot, ki je v svojem nagovoru, med drugim dejal, da je evropska realnost proces, spričo katerega literati ne bi smeli biti pasivni ali brezbrizni. »Zelo dobro vemo, da se za zavajajočo medijsko igro zgolj videzov in vse preveč marketinških politik skrivajo mnoge resne dileme in mnogi pereči problemi našega sobivanja in časa,« je obrazložil in se vprašal - Ali se literat sme strinjati z zgolj navidezno monolitnostjo številnih evropskih držav in pri tem odmisli čez štirideset milijonov pripadnikov raznih manjšin, narodnosti in narodov, ki ujeti v te monolitnosti sicer poslušajo deklarativne izjave o avtonomnosti in enakopravnosti evropskih kultur, a so jim obremen kratene osnovne civilizacijske pravice? Po mnenju predsednika DSP književniki ne bi smeli pristajati na globalistično politiko »marginalizacije cele vrste izjemno bogatih in dragocenih evropskih kultur.« Vloga in pomen prihodnjih izvedb mednarodnega festivala Vilenica vidi Žabot ravno v »morda provokativnem« poglobljanju navedenih vsebin. Dogajanje se je na prireditvenem prostoru pred jamo sklenilo ob poslušanju irske glasbe in ob prikazu tamkajšnjih plesov, ki so prisotne razveselile. Avtorji in udeleženci zaključne slovesnosti so se nato zadržali pod milim nebom ob kapljici vina. (Mch)



SINDIKATI - Prvič v zgodovini se je sindikat postavil po robu sindikalni zvezi CGIL

Kovinarji FIOM zavračajo julijski sporazum o pokojninah

SKP in SIK podpirata njegove kritike - Prodi, Fassino in Damiano upajo, da bo sporazum potrjen na referendumu

RIM - Sindikat kovinarjev FIOM-CGIL zavrača julijski sporazum o pokojninah. Centralni komite sindikata je namreč včeraj s široko večino glasov odobril predlog svojega generalnega tajnika Giannija Rinaldinija, da je treba bistveno spremeniti sporazum, ki so ga zvezni sindikati CGIL, CISL in UIL sklenili minulega 23. julija z vlado. Rinaldinijevo stališče je podprlo 125 od 159 glasujočih; 31 se jih je opredelilo za resolucijo, ki jo je v prid julijskega sporazuma predstavil član tajništva Fausto Durante, 3 pa so se vzdržali.

Sprejeti sklep bo imel pomembne posledice, bodisi na sindikalni bodisi na politični ravni. Prvič po letu 1946 se dogaja, da eden izmed področnih sindikatov zavrne sporazum, ki ga je podpisala sindikalna zveza CGIL. Njen generalni tajnik Guglielmo Epifani je dejal, da se s tem načenenja sam konfederalni princip. Poleg tega pa sklep postavlja še dodatno v težave vlado Romana Prodija in njeno večino, saj se s tem stališčem strinja t. i. radikalna levica, zlasti SKP in SIK.

Sicer pa odobreni Rinaldinijev dokument ne obsoja v celoti sporazuma o pokojninah. V njem je namreč rečeno, da sporazum obsega nekatere pridobitve, kot so zlasti zvišanje najnižjih pokojnin, novi sistem višanja pokojnin, pa tudi nekateri novi socialni blažilci. Povsem nesprejemljiv pa naj bi bil način, s katerim naj bi prišlo do odprave t. i. Maronijevega starostnega preskoka. Prav tako naj bi si zaslužili negativno oceno predvideni ukrepi na področju tržišča dela in konkurenčnosti.

Član tajništva FIOM Giorgio Cremaschi je izrazil upanje, da bodo zgledu tega sindikata sledili še drugi, še zlasti pa da bodo to stališče osvojili delavci, ki bodo poklicani, da se o sporazumu izrečejo na referendumu predvidoma prihodnjega 10. oktobra. Iz sindikalnih vrst pa včeraj ni bilo veliko odzivov. Poleg že omenjene zaskrbljenosti, ki jo je izrazil voditelj CGIL Epifani, lahko omenimo le kritičen odziv generalnega tajnika zveznega sindikata CISL Raffaela Bonannija, po mnenju katerega so se kovinarji FIOM spet izkazali s svojo radikalnostjo. »To, čemur smo zdaj priča, ni v resnici nič novega,« je dejal.

Podobno je zadevo skušal minimizirati predsednik vlade Romano Prodi. »Negativno stališče FIOM je bilo dokaj predvidljivo,« je dejal. »Sporazum je vlada sklenila z vsemi sindikalnimi zvezami; če se kak posamezen sindikat z njim ne strinja, ima pravico, da izrazi svoje

manjšinsko stališče,« je pristavil. Voditelj LD Piero Fassino je prav tako izrazil prepričanje, da stališče FIOM ne odraža gledanja celotnega delovnega sveta in da bodo delavci in upokojeanci julijski sporazum potrdili na referendumu. Minister za delo Cesare Damiano je podobno menil, da bo sporazum naposled odobren.

Toda oglasila se je tudi t. i. radikalna levica. Voditelj SKP Franco Giordano je ugotovil, da njegova stranka ocenjuje julijski sporazum podobno kot FIOM in da bo zato ta stališča zagovarjala na vseh ravneh, vključno v parlamentu. Predstavniki SIK Marco Rizzo je stališče FIOM označil kot »odgovorno« v odnosu do delavcev, upokojeencev in mladih. Nekoliko bolj previdna stališča pa je bilo slišati iz vrst Demokratične leveice in Zelenih.

Kaj pa opozicija? Zanj je razdvojenost leve sredine okrog sporazuma o pokojninah dodaten dokaz, da je Prodijska vlada dejansko v krizi. Po njenem bi bilo najbolje parlament predčasno razpustiti in razpisati nove volitve.

Kovinarji FIOM med poulično demonstracijo v Trstu



RIM - Polemike o Rai

Napolitano se noče vpletati v politične spore

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj potrdil, kar je povedal že predvčerajšnjim: ne bo posegal v polemiko, ki je nastala, potem ko je vlada iz upravnega sveta Rai odstranila Angela Mario Petronija in na njegovo mesto postavila Fabiana Fabianija. Dom svoboščin je zagnal vik in krik, češ da gre za »vojaško zasedbo Rai«, vendar je predsednik republike znova jasno povedal, da je njegova naloga samo ena: »zastopati državno enotnost ter uveljaviti in ščititi ustavna načela in vrednote«. »Čeprav me skušajo vsak dan potegniti na eno stran v političnih prepirih, je še pojasnil, »se nameravam vztrajno izmika ti, ker hočem vedno govoriti v imenu vseh in ne v imenu ene strani proti drugi. Če hočem to početi, se je treba kdaj tudi delati gluhe.«

Po mnenju predsednika nadzorne komisije Rai Maria Landolfija (NZ) predsednik Napolitano ni posebno prepričljiv, medtem ko sta Sandro



GIORGIO NAPOLITANO

Bondi in Fabrizio Cicchitto (FI) izjavila, da se bodo, dokler bodo za to obstajali pogoji, še obračali do predsednika republike kot garanta demokratičnih pravil in spoštovanja opozicije ter parlamenta. Najbolj ostri so bili pri Severni ligi, češ da so Napolitanove besede zgovorne same po sebi, medtem ko pri UDC predsednika republike ne nameravajo vpletati v polemiko. Oglasili so se tudi v palači Chigi ter dali razumeti, da je vpletanje Napolitana iz trte izvito.

FINANČNI ZAKON

Prodi: Novi davki ne bodo potrebni

RIM - Ministrski predsednik Romano Prodi je včeraj odločno poudaril, da letos ne bodo potrebni ne novi davki ne rebalans proračuna. Vodstvu Olike je v Frascatiju včeraj predstavil osnovne smernice gospodarske politike v vidiku novega finančnega zakona. Prodi tudi ni želel govoriti o konkretnih številkah v finančnem zakonu za leto 2008. »Za zdaj teh števil še ni in govorice o dvanajstih, štirinajstih ali petnajstih milijardah evrov so zgolj ugibanja brez realne osnove,« je dejal.

Seveda pa bo na vsebino finančnega zakona vplivalo tudi negativno stališče sindikata FIOM glede tako imenovanega paketa welfare, ki ga je vlada julija podpisala s socialnimi partnerji, čeprav skuša Prodi celotno zadevo prikazati tako, kot da je bila že predvidena. Zato premier Prodi računa, da bo finančni zakon, ki bo letos usmerjen v gospodarsko rast in pravičnost, v vladi usklajden do konca meseca, predvsem pa poudarja, da »ne bodo ponovili napak iz lanskega leta vključno z nepotrebnim baletom števil.«

Nevarnost pomanjkanja plina ter elektrike

RIM - Pooblaščenec upravljatelj energetske družbe Enel Fulvio Conti je včeraj opozoril, da Italija letošnje zime ne more pričakovati z mirnim srcem. Postregel je z zaskrbljujočimi podatki, iz katerih izhaja, da bi znala primanjkovati električna energija in plin; grozita nam torej mraz in tema. Pred dvema letoma je grožnja za oskrbo s plinom predstavljala rusko-ukrajinska kriza, »lani smo se rešili, ne vem pa če nam bo to uspelo tudi letos,« je poudaril Conti. Po eni strani poraba raste, po drugi strani je manj plina v skladiščih zaradi napačne razlage ministrstva za okolje, ki je blokiralo skladiščenje okrog 500 kubičnih metrov plina. Cene surovin pa se bodo po njegovem mnenju še višale, plin bo vedno dražji in bo vezan na nafto, tudi z uplinjevalniki se njegova cena ne bo znižala. Uplinjevalniki pa so vseeno pomembni, je še pribil Conti, ker zmanjšujejo nevarnost, da bi bili pri oskrbi odvisni samo od treh plinovodov.

Luciano Pavarotti zapustil čedno premoženje

BOLOGNA - Svojčas so pravili, da je Pavarottijevo premoženje vredno okrog 100 milijonov evrov, vendar natančnega zneska nihče ne pozna. Gotovo je le to, da ni majhno. Pavarotti ga je zapustil ženi Nicoletti, štirim hčeram, sestri, a tudi osebam, ki so mu bile zveste, kot tajnica, šofer, pomočnik. Pavarotti in Nicoletta sta premoženji imela ločeni, soproga pa naj bi že podedovala avtorske pravice, katerim je treba dodati še kompleks Europa 92 (restavracija, jahalnica, itd.), vilo v Pesaru, stanovanja v New Yorku in Montecarlu.

Proti duhovniku Gelminiju prihajajo nove prijave

RIM - Med poletjem se je proti duhovniku Pierinu Gelminiju nabralo okrog 50 novih prijav, prišteti jih je treba dodati tistim, ki ga obtožujejo, da je svoje mlade goste zalezoval, nadlegoval in nekatere tudi spolno zlorabil. Med njimi naj bi bila tudi dva mladoletnika, kar bi položaj duhovnika še otežilo. Gelmini pa vse obtožbe odločno zavrača in pravi, da se mu nekateri hočejo maščevati, ker jih je odstranil iz skupnosti »Incontro«, v katero se zatekajo zasvojenici.

RIM - Danes in jutri vsedrjavna konferenca o podnebnih spremembah

Za načrt o okoljski varnosti

Erozija utegne prizadeti približno pet tisoč kilometrov obale - Jadranskemu morju grozi nevarnost, da postane »slano močvirje«



Se bo Jadransko morje spremenilo v »slano močvirje«?

RIM - Podnebne spremembe vse bolj zaskrbljuje italijanske strokovne in tudi vladne kroge, saj je več tisoč kilometrov italijanske obale izpostavljenih eroziji, nič bolje pa se ne godi morskim vodam (zlasti na Jadranu) zaradi segrevanja. O vsem tem bo govor na prvi vsedrjavni konferenci o podneblju, ki bo danes in jutri potekala v Rimu. Konferenco je sklicalo italijansko ministrstvo za okolje z namenom, da se s praktičnimi rešitvami omeji škoda, ki jo povzročajo podnebne spremembe in da se posledično zato oblikuje nacionalni načrt za okoljsko varnost.

Na rimski konferenci se bodo med drugim posvetili nevarnosti erozije obalnih pasov, kateri je izpostavljenih kar okoli pet tisoč kilometrov italijanske obale. V ta namen bodo izvedenci med drugim predlagali tudi oblikovanje sistema sipin. V številnih krajih so obalo svojčas varovale že obstoječe naravne sipine, ki pa so jih povečini uničili, da bi zgradili železniške proge, obmorska sprehajališča in industrijske obrate. Zato bodo predlagali, naj se obnovijo oz. popravijo že obstoječe sipine

(ostalo jih je za kakih 700 kilometrov) ter naj se v razdalji kakih dvajset metrov od obale oblikuje umetne sipine, na katerih bi zrasla spontana vegetacija. Sistem so pred časom že uspešno poskusili v nekaterih krajih, vsekakor pa izvedenci opozarjajo, da bi s sipinami lahko pokrili le tistih dvatisoč kilometrov obale, kjer ni še človeških naselij.

Predstavniki Morskega raziskovalnega inštituta Icrum pa bodo na konferenci opozorili na nevarnost, ki grozi Jadranskemu morju, da se spremeni v »slano močvirje«. Temperatura morja se je tudi pozimi znatno zvišala v primerjavi s prejšnjim stoletjem (od petih na 13 stopinj), kar je že prekinilo tok, ki nastaja v Tržaškem zalivu in pripomore k premešanju voda. Brez tega toka se od Tržaškega zaliva do obale Apulije prenova kisika lahko omeji le na površinsko plast morja, pod to plastjo pa bi prišlo do izginotja domačih rastlinskih in živalskih vrst in vedno bolj pogostega pojavljanja npr. smrtonosnih alg. Prekomerno segrevanje bi tudi onemogočilo vsrkavanje ogljikovega dioksida.



GORICA - Deželni odbornik Antonaz na pogovoru z občinskimi upravitelji

Občina zahteva dodaten denar za sezono mestnega gledališča

Deželna prispevka bodo namenili za spomeniško varstvo in športnim objektom



Odbornik Antonaz (levo), ob njem župan Romoli in trije člani njegovega odbora, z leve Gentile, Romanova in Pettarin

BUMBACA

Dežela Furlanija-Juljska krajina bo namenila Gorici dva znatna prispevka, ki jih bo občinska uprava vložila v ohranjanje spomeniške dediščine in posege na športnih objektih. Dežela bo postopoma poskrbela tudi za povišanje vsakoletnega prispevka, ki ga namenja delovanju goriškega občinskega gledališča Verdi. Obvezi je včeraj sprejel deželni odbornik za kulturo in šport Roberto Antonaz, ki se je na povabilo goriškega župana Ettoreja Romolija srečal z mestno upravo. Antonaz je namreč na deželi edini odbornik iz goriške pokrajine, zato občina računa, da bo pozoren na njene zahteve in jih bo uveljavljal v vladi Riccarda Illyja.

»Pogovorili smo se o kulturnih manifestacijah, ki potekajo v Gorici, od zgodovinskega festivala èStoria do nagrade Amidei. Dežela bo še naprej finančno podpirala te pobude in prispevala k njihovi širitvi,« je povedal deželni odbornik in dodal: »Beseda je tekla tudi o investicijah za obnavljanje spomeniške dediščine. V prejšnjih letih smo že financirali restavriranje nekaterih goriških palač, tudi v prihodnjem letu pa na meravamo dodeliti denar za vsaj en pomemben poseg. Temu naj bi bilo namenjenih 700 ali 800 tisoč evrov.« Župan Romoli je pri tem pojasnil, da mora občinska uprava še dokončno določiti namembnost prispevka, ima pa že nekaj predlogov. »Možno je, da bomo vsoto vložili v drugi sklop del za obnovo palače De

Grazia, ki je zgodovinski sedež glasbene fundacije mesta Gorica, ali pa v prvi sklop obnovitvenih del kake druge palače,« je povedal Romoli.

Med srečanjem je uprava še posebno izpostavila problem nezadostnih prispevkov, ki jih dežela namenja delovanju goriškega občinskega gledališča. »Poseg deželnega odbora je nujno potreben. Gorica prejema bistveno nižje vsote kot ostala glavna mesta pokrajin. Tržaško gledališče prejema milijon 200 tisoč evrov letno, videmsko pa milijon 100 tisoč evrov. Gledališču v Pordenonu gre 800 tisoč evrov, Verdijevo gledališče pa je deležno le 300 tisoč evrov na leto,« je podčrtal Romoli. Antonaz je zagotovil, da bo dežela poiskala rešitev, do višanja prispevkov pa ne bo prišlo iz dneva v dan. »Zavzeli se bomo za ta problem, višanje prispevka pa bo postopno,« je poudaril deželni odbornik.

Antonaz je ne nazadnje podčrtal, da bo dežela stala goriški občini ob strani tudi na športnem področju. »Antonaz je napovedal prispevek v znesku 700 tisoč evrov, s katerimi bomo poskrbeli za obnovo enega športnega objekta. Namembnost je treba še določiti. Izključil bi športno palačo v Podgori, ki bi jo radi preuredili in v njej prirejali tudi koncerte. Za ta poseg smo namreč naslovili prošnjo na deželnega odbornika Iacopa,« je zaključil občinski odbornik za šport Sergio Cosma. (Ale)

GORICA - Na zasedanju občinskega sveta Slovenska konzulta med prvimi obveznostmi

Imenovanje članov slovenske konzulte pri goriški občini bo med prvimi obveznostmi mestne skupščine na zasedanju 17. septembra. Tako so sklenili načelniki svetniških skupin, ki so se v ponedeljek programirali delovanje občinskega sveta. Seja se bo začela z zamenjavo občinskega svetnika SKP Gianluca Pinta, ki je odstopil iz sveta in ga bo nadomestil Livio Bianchini; sledila bodo županova sporočila in svetniška vprašanja, nakar bodo imenovali člane v razširjeni odbor Trgovinske zbornice. Na vrsti bo slovenska konzulta; na zasedanju bo predstavljen občinski sklep z imeni dvanajstih članov, ki so jih izrazili SKGZ, ZSKP in Sindikat slovenske šole, dolžnost sveta pa bo imenovati svoje tri člane - dva bosta odraz večine, eden pa opozicije. V pogovoru med člani opozicije sta že padli imeni Igorja Komela (predlagal ga je Aleš Waltritsch) in Franca Miccolija (zanj se ogreva Oljka); dogovarjanje, iz katerega naj bi izšlo eno samo skupno ime, je napovedano za pe-

tek. Pričakovanje seveda vlada tudi za člana, ki ju bo imenovala desnosredinska večina. Glasovanje na seji občinskega sveta bo tajno, zato niso vnaprej izključena presenečenja.

Kamen spotike so svetniške komisije. Načelnik Forza Italia Gaetano Valenti je že napovedal, da bodo predsedniške stolčke vseh komisij zasedli predstavniki desne sredine, čeprav je opozicijska vprašala, naj ji večina odstopi vodenje nekaterih komisij. Predsednik občinskega sveta Rinaldo Roldo je že sklical zasedanja komisij ob prihodnjega torka dalje; na le-teh naj bi prišlo do imenovanj predsednikov in podpredsednikov. S tem v zvezi je Aleš Waltritsch iz Foruma zahteval, »naj se najprej obravnava vprašanje upravne narave, s katerimi se bodo komisije spopadale, šele naknadno pa naj steče razprava o imenovanjih«. Večina je izrazila pripravljenost na ustanovitve komisije za nadzor občinskega delovanja; po zakonu mora njen predsednik pripadati opoziciji.

Bezjaki proti zaščiti

Bezjaki so se izrekli proti vsaki obliki dvojezičnosti oz. rabi slovenščine in furlanščine v javnosti. To sta sporočila društvo »Gruppo Incontri Bisiachi« in »Istituto di cultura e lingua veneta per il FVG e Dalmazia«, v okviru katerih deluje dodatnih šestnajst društev s Tržiškega. Po njihovi oceni je odločitev občinskih upraviteljev, da se uvaža zaščita furlanščine in slovenščine, nerazumljiva, saj »se potvarjata identiteta in kultura naših krajev ter privilegira se jezika, ki na Trziškem nista ne razširjena ne razpoznavna«. V nadaljevanju zahtevajo, naj Tržič izstopi iz seznama zaščiteneh občin.

Na srečanju z umetniki

V Hiši filma na dvoru Darka Bratine v Gorici se bo danes začela tretja izvedba mednarodnega srečanja umetnikov »Nonc'èverso«. Kot je povedal pobudnik Giovanni Fierro, bodo letošnja srečanja v primerjavi s preteklimi zaobjela ob pesniškem izražanju še glasbo in prozo. Soočan med umetniki kot tudi med njimi in občinstvom se bodo udeležili ustvarjalci iz Krmina, Benetije, Izole, Benetk, Milana in Srebrenice. V nocojšnji program z začetkom ob 21. uri bo uvedla pesnica iz Topolovega Antonella Bukovaz z branjem iz pesniških zbirk »Tatuaggi« in »Esercizi per l'ingenuità«; verze bo spremljala videoinstalacija. Jutri ob 18. uri bo srečanje z pisateljico Elviro Mujčić, ki bo predstavila avtobiografsko literarno pripoved o posledicah genocida v bošnjaški enklavi v Srebrenici. Tridnevno srečevanje umetnikov podpira družba Transmedia v sodelovanju s knjigarno Equilibri in pokrajino; le-ta aktivno sodeluje pri različnih mirovnih pobudah, ki bodo dosegle vrhunec na pohodu za mir Perugia-Assisi. (VaS)

Vinski zmagovalci

Vipavci so na letošnji Vipavski trgatvi - prireditvi, ki so jo na novo obudili pred sedmimi leti - dobili novo kraljico Zele-na ter poddelili listine za najbolj kakovostna vina in najlepše vinograde. Poleg tega so prireditve spremljali nastopi glasbenih skupin, številne prodajne stojnice in predstavitev domačih društev. V prisotnosti vinske kraljice Slovenije Maje Bončina, ki je mimogrede tudi iz Vipavske doline, je v nedeljo kraljica Zele-na Tamara Ambrožič predala krono novi kraljici Zele-na Mojci Ferjančič. Sledilo je podeljevanje listin najboljšim vinarjem, med katerimi so nagrade prejeli Vinko Jež iz Slapa za pinelo, Pavlo Žorž iz Slapa za zelen, Klet Agroid na malvazijo in rumeni muškat, Peter Ferjančič iz Planine za chardonay ter Jožef in Branko Ličen z Brij za merlot.

ŠEMPETER - Porodnišnica

Mamice zahajajo rojevat čez mejo

Število rojstev v šempetrski porodnišnici narašča, zato so se včeraj razveselili novega kardiografa, ki jim ga je podarila slovenska Telekom; s tovrstno napravo zdravniki spremljajo bitje srca še nerojenega otroka. Družba pa bo takšne naprave podarila vsem slovenskim porodnišnicam.

V šempetrski porodnišnici so včeraj povedali, da kardiografov vedno primanjkuje. Naprava je vredna okrog deset tisoč evrov in bo porodnišnici, ki se lahko že pohvali z dobrimi rezultati, omogočila še boljše delo. Število rojstev je v bolnišnici iz leta v leto večje. Kot so povedali zaposleni, se odloča za porod v tej porodnišnici vse več žensk iz zgornje Vipavske doline, ki so v preteklosti večinoma rojevale v Postojni. Vedno več prihaja tudi porodnic iz sosednje Italije. Pri tem so poudarili, da ne prihajajo le zamejske Slovenke, ki so se za to delno odločale že v preteklosti, ampak tudi italijansko govoreče porodnice. Lansko leto so v Šempetru zabeležili 727 rojstev, letos pa je bilo do tega dne že 59 porodov več kot v enakem obdobju lani. V bolnišnici so se pred kratkim oskrbeli tudi s histeroskopskim stolpom, ki ga bodo uporabljali pri operacijah znotraj maternice. Ta je vreden okrog 45 tisoč evrov in je že nameščen v operacijskem bloku. V šempetrski bolnišnici si želijo tudi posodobitev, predvsem porodnega bloka, ki je star okrog trideset let; za obnovo bo potrebno zbrati 200 tisoč evrov.

NOVA GORICA - Eda center naj bi odprli ob Rusjanovi obletnici leta 2009

Travnik je ograjen že dve leti

V Euroinvestu pravijo, da je na upravni enoti postopek za pridobitev gradbenega dovoljenja tik pred iztekom



Nekoč pokopališče, sedaj gradbišče, kdaj pa Eda center?

Travnik med Rusjanovim spomenikom in trgovsko hišo v Novi Gorici je že dve leti ograjen z namenom, da bo tam zrasel Eda center oz. kar novo mestno središče. Investitor - podjetje Euroinvest - namerava tu zgraditi šestnajstnadstropno stavbo, ki poleg tega, da bo najvišja, naj bi bila tudi najimennitnejša v mestu. Znana je podoba novega kompleksa, neznan pa potek gradnje, saj gradbišče stoji in miruje.

Po načrtih zmagovalne natečajne rešitve bo 58 metrov visoka stavba imela tudi zanimivo okolico. Spodnji del se bo ob Erjavčevi ulici spuščal kot položen trg do parka s spomenikom Edvardu Rusjanu, na plaotoju pod stolpnico bodo lokali, avditorij, otroška igrišča ter promenada; pod zemljo bodo zgradili pet nadstropij, v njih bo prostora za skoraj 450 parkirnih mest. Glede na to, da je bil na tej lokaciji pred sto leti vhod na staro goriško pokopališče, pri izkopavanjih pričakujejo tudi najdbe posmrtnih ostankov; zato so s Komunalo dogovorjeni, da bo izkopavanja spremljala. Pred dvema letoma so investitorji napovedali, da bo Eda stanovanjsko poslovni objekt, v katerem naj bi

bilo v zgornjih nadstropjih okrog 35 luksuznih stanovanj. Po besedah Simona Klauta iz Euroinvesta so zdeli ta načrt spremenili in bo stolpnica v celoti poslovalna. Razlog za tako odločitev je, da Goriška nima primerne poslovnega centra in da takšno namembnost Nova Gorica bolj potrebuje.

Kje se je zataknilo? Ali bo novembra leta 2009, ko bo Nova Gorica slavila stoletnico Rusjanovega prvega poleta z letalom in ko naj bi po napovedih v pritičju Eda centra odprli Rusjanov muzej, stavba sploh zgrajena? V Euroinvestu pravijo, da je na novogoriški upravni enoti postopek za pridobitev gradbenega dovoljenja v teku, in računajo, da bodo do 15. oktobra dovoljenje prejeli. Stavbe ali posameznih prostorov pa ne mislijo prodajati, ampak oddati v najem, ker bodo na tak način lahko nadzirali dogajanje v njej in okrog nje. Eda center je namreč zastavljen kot družabno shajališče ter novo kulturno, ekonomsko in informacijsko središče mesta, kjer se bodo tako znotraj kot zunaj stavbe vrstili različni dogodki. Po besedah direktorja Euroinvesta Radoša Pavloviča gradnja ne bo potekala več kot 22 mesecev. (sj)



GORICA - Kristina Knez o dijaškem domu, podvigih in izzivih

Naraščajo povpraševanje, stroški in potrebe

Poletne dejavnosti bodo zaključili jutri s tradicionalnim srečanjem

Z današnjim dnevom so počitnice dokončno odpisane in so ponovno oživele vse slovenske šole na Goriškem. Glavnina šolarjev se je v klopi vrnila že v ponedeljek, za ostale z nižjo srednjo šolo Ivan Trinko na čelu pa se pouk začelja danes. S poukom se je začela tudi osrednja dejavnost dijaškega doma Simon Gregorčič, ki veliko prispeva k usklajevanju družin s šolskim okoljem in zato odigrava nenadomestljivo vzgojno vlogo. Ustanovo s sedežem v Svetogorski ulici, ki je dejavna čez celo leto, bo med novim šolskim letom obiskovalo 85 otrok, je napovedala njena ravnateljica Kristina Knez in povabila jutri ob 17.30 uri v dijaški dom, kjer bo tudi letos potekala predstavitev poletnih pobud. Otroci se bodo predstavili staršem in prijateljem s plesom, pesmijo, žongliranjem in izdelki svojih rok ter bodo, kot vsako leto, delili publikacijo s prikazom poletnih podvigov. Ob 18. uri bo na notranjem igrišču prijateljska tekma v košarki med ŠZ Dom in Novo Gorico; sklenila bo košarkarski kamp, ki je potekal v organizaciji društva Dom v okviru poletnega središča.

Kristina Knez, kaj je dijaški dom ponujal otrokom med poletjem?

Pri nas sta potekali dve osrednji pobudi - poletno središče in poletna športna šola. Poletno središče na temo cirkusa je trajalo sedem tednov, razporejenih med junijem in julijem. V zadnjih avgustovskih in prvih septembrskih dneh pa smo dejavnost otrok usmerili v pripravo na šolo. V poletnem času je naše središče obiskovalo skupno okrog stoštirideset otrok. Ob poletnem središču pa smo izpeljali še štiritedensko športno šolo, ki je namenjena posebej srednješolcem, katerim nudimo priložnosti, da spoznavajo različne športne de-



Kristina Knez, ravnateljica slovenskega dijaškega doma v Gorici

BUMBACA

javnosti. Škoda, da smo jo morali predvsem zaradi pomanjkanja osebja številčno in časovno omejiti. Naj omenim še štiridnevni tabor mladih, ki smo ga priredili drugo leto zapored. Tabor je potekal v Ljubljani in je imel manjšinski značaj, saj se ga je udeležila mladina med štirinajstim in sedemnajstim letom starosti iz Gorice, Trsta in Celovca. Veliko je bilo povpraševanja tudi za kolonijo, ki je s 33 otroki potekala v Gorjah nad Blejskim jezerom.

Opozorili ste na pomanjkanje osebja.

Naša ponudba je kvalitetna in

razčlenjena, tako da je potencialno zanimiva za vso mladino. O tem pričajo številne dejavnosti tako med šolskim letom kot v poletnih mesecih in odziv staršev, ki se vse bolj množično obračajo na nas. V poletnih mesecih krijemo celotno otroško populacijo od tretjega do sedemnajstega leta starosti. Zadnja leta pa opažamo, da narašča povpraševanje po popolni ponudbi, ki ob dejavnostih vključuje tudi kosilo. Trenutno razpolagamo s šestimi vzgojitelji, kar pa absolutno ni

dovolj. Samo v poletnih mesecih bi potrebovali še najmanj tri vzgojitelje. Ob tem nas bremenijo tudi visoki stroški za vzdrževanje stavbe, ki smo jo v zadnjih sedmih letih v celoti obnovili. Veliko potrošimo za prevoz otrok. Med šolskim letom namreč vsak dan pripeljemo v dom gojence iz štirih osnovnih in dveh nižjih srednjih šol. Prevoz zagotavljamo tudi otrokom iz Doberdoba. Finančni prispevki za dijaški dom pa so ostali nespremenjeni že vsaj deset let.

Med vašimi gojenci je vse več otrok, ki obiskujejo slovenske šole in izhajajo iz mešanih ali neslovenskih družin. Kakšno je njihovo znanje slovensčine?

Naše gojence delimo na tiste, ki obvladajo slovenski jezik, in tiste s slabim ali povprečnim znanjem slovensčine. Pri tem opažamo, da se jezikovno znanje otrok od tretjega do šestega leta starosti znatno slabša. Že v višjih razredih osnovne šole ni več povezave med jezikovnim znanjem otrok in jezikovnim znanjem njihovih staršev. Občutiti je, da doživljajo močan pritisk italijanščine, ki prodira iz vsega, kar je za otroke zanimivo, od računalniških igrice do televizije in drugih dražil. Otroci so le zrcalna slika družbe, v kateri živijo. (VaS)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL MORO (Alesani), ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14/B, tel.0481-480405.

Kino

GORICA KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Premonition«. Dvorana 2: 17.50 - 20.00 - 22.00 »L'ora di punta«. Dvorana 3: 17.50 - 20.00 »4 mesi, 3 settimane e 2 giorni«; 22.10 »Captivity«, prepovedan mladini pod 14. letom. **CORSO** Rdeča dvorana: 16.00 - 17.50 - 20.00 - 22.15 »Shrek Terzo«. Modra dvorana: 17.00 »Shrek Terzo«; 18.40 - 20.30 - 22.15 »Il dolce e l'amaro«. Rumena dvorana: 17.30 - 20.00 - 20.20 »Io non sono qui«.

TRŽIČ KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 20.00 - 22.00 »Shrek Terzo«, risani film. Dvorana 2: 16.00 - 18.10 »Shrek Terzo«; 20.00 - 22.15 »Captivity«, prepovedan mladini pod 14. letom. Dvorana 3: 18.00 - 20.15 - 22.15 »Premonition«. Dvorana 4: 17.40 - 20.10 - 22.10 »L'ora di punta«. Dvorana 5: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il dolce e l'amaro«.

Šolske vesti

DIJAŠKI DOM vabi vse udeležence poletnega središča, poletne športne šole in kolonije na zaključno predstavitev vseh poletnih pobud, ki bo v četrtek, 13. septembra, ob 17.30 v Dijaškem domu.

Izleti

SPDG obvešča, da bo avtobus na planinsko srečanje v soboto, 15. septembra, odpeljal ob 6.30 iz Rožne doline (na slovenski strani); informacije za morebitna prosta mesta tel. 0481-882079 (Vlado).

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV organizira v nedeljo, 30. septembra, izlet v Škofjo Loko »Po poteh naših pesnikov in pisateljev - ogled Tavčarjeve domovine«. Za prijave in informacije pokličite na tržaški (040-635626) oziroma goriški urad ZSKD (0481-531495).

Čestitke

Rodila se je CHIARA. Francesca je dobila sestro, Marta in Simon pa drugo hčerkico. Čestita jim Igor z družino.

Obvestila

DRUŽBA ITALIJANSKIH POŠT sporoča, da s septembrom dalje velja zimski urnik poštних uradov. Na korzu Verdi v Gorici je odprt od ponedeljka do sobote med 8.30 in 19. uro; z istim urnikom so od ponedeljka do petka odprti uradi v Krminu, Tržiču in Ronkah, ki so na razpolago strankam tudi ob sobotah med 8.30 in 13. uro. Zimski urnik (8.30-13.45) velja tudi v Podgori, Koprivnem in Medeji.

KD SOVODNJE vabi v četrtek, 13. septembra, ob 20. uri v Kulturni dom v Sovodnjah vse starše, ki bi želeli vpisati otroke v novonastali sovođenski otroški zborček. Za informacije tel. št. 328-3717497 (Katja).

KNJIŽNICA FEIGEL bo do 14. septembra odprta po poletnem urniku vsak dan razen sobote od 8. do 16. ure.

MLADINSKI CENTER NOVA GORICA prireja za italijanske osnovnošolce in dijakе brezplačni tečaj slovenskega jezika, ki se bo začel 2. oktobra in bo trajal 70 šolskih ur, dvakrat na teden po dve šolski uri v prostorih Mladinskega centra Nova Gorica; prijave do 28. septembra preko elektronske pošte info@mc-ng.org ali na tel. 003865-3333020.

MLADINSKI DOM GORICA sporoča, da se bo pošolski pouk začel v ponedeljek 17. septembra. Starši gojencev so vabljeni na informativno srečanje v četrtek, 13. septembra, ob 18. uri, v prostorih doma, v ulici Don Bosco 60. Informacije na tel. št. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040.

MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE prireja začetni tečaj plesa za mlade. Prvo srečanje bo v četrtek, 20. septembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Za informacije tel. št. 328-2580904 (Maja).

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJA je zaprta zaradi dopusta do 14. septembra.

ODDELEK BALETA SCVG EMIL KOMEL deluje v baletni sobi Kulturnega doma v Gorici. Začetek dejavnosti - tečaj klasičnega in sodobnega baleta - bo 19. septembra; ledkije potekajo dvakrat tedensko, ob sredah in petkih, med 17. in 19. uro. Vpisujejo ves mesec september; podrobnejše informacije na SCGV Emil Komel (tel. 0481-532163) in v pisarni Kulturnega doma (tel. 0481-33288).

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL JAMLJE IN DOBERDOBSKA OBČINSKA UPRAVA prireja proslavo ob 30. obletnici odkritja spomenika padlim v NOB iz Dola. Prireditve bo v nedeljo, 16. septembra, ob 15.30 pred spomenikom na Palkišču. Govorila bosta Milan Pahor in Silvino Poletto, nastopili bodo TPPZ Pinko Tomažič, godba na pihala Kras iz Doberdoba ter recitatorji in OPZ Kremenjak iz Jamelj.

ZSKD GORICA obvešča, da bodo uradi do 14. septembra poslovali po poletnem urniku: od od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

Prireditve

»MONFALCONE ESTATE«: v organizaciji občine Tržič: v nedeljo, 16. septembra, ob 17.00 v Ul. Valentini »Festival del bastardino«, vpisovanja v jutranjih urah.

»NON C'E' VERSO« - besede in glasbe z avtorji - bo na dvoru Darka Bratine na Travniku v Gorici: v četrtek, 13. septembra, ob 21. uri odprtje videopesniške inštalacije Antonelle Bukovaz »Tatuaggi« z glasbenim posegom Sandra Carte; v petek, 14. septembra, ob 18. uri srečanje s pisateljem Paolom Grugnijem ob predstavitvi knjige »Mondoserpente« in ob 21. uri bodo pesniki Alberto Princis, Dora Berzan, Silvia Salvagnini in Marco Marangoni prebirali poezije, saks bo igral Paolo Gregorig; sobota, 15. septembra, ob 18. uri srečanje z Elviro Mujcic ob predstavitvi knjige »Al di là del caos - Cosa rimane dopo Srebrenica« z glasbeno spremljavo Gabrielle Gabrielli in Maura Punterija ter ob 21. uri koncert skupine Mauro Bon & Hot Exposure ob predstavitvi cd plošče »Prehistoric Landscapes« s pesniškim posegom Laure Menichini.

GORIŠKI MUZEJ prireja v Mušičevi galeriji Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Odprtje bo v petek, 21. septembra, ob 19. uri; umetnika in njegova dela bo predstavila kritičarka Anamarija Stibilj Šajn, zapel bo zbor Venika iz Goriških Brd pod vodstvom Franke Žgavec. Okrog 50 akvarelov iz zadnjih petih let Kosičevega likovnega ustvarjanja bo tokrat prvič razstavljenih.

MEDNARODNI FESTIVAL DVORNE GLASBE bo v četrtek, 13. septembra, ob 20. uri v Gradu Kromberk. Skupina Jani Kovačič »Od Trubadurjev« bo izvajala Srednjeveške pesmi o ljubezni.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI V Državni knjižnici v ul. Mameli v Gorici je do sobote, 29. septembra, na ogled razstava C. Piemontija »Fotogrammi«. Urnik: od ponedeljeka do petka od 10.30 do 18.30, v soboto od 10.30 do 13.30.

V PARKU CORONINI v četrtek, 13. septembra, ob 21. uri koncert »Ventaglio d'Arpe«, dir. Patrizia Tassini.

V PROSTORI RAZISKOVALNE POSTAJE ZRC SAZU v Novi Gorici, Delpinova 12, bo danes ob 11. uri predstavitev dveh knjižnih novosti: Branko Marušič bo predstavil knjigo »Il vicino come amico - realtà o utopia: La convivenza lungo il confine italo-sloveno«, ki je v italijanskem jeziku pravkar izšla pri Goriški Mohorjevi družbi; Danila Zuljan Kumar pa bo predstavila knjigo z naslovom Narečni diskurz: Diskurzivna analiza briških pogovorov, ki jo je izdala Založba ZRC.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Flavio Cabrini (iz Vidma) v cerkvi sv. Justa in na glavnem pokopališču; 11.30, Maria Rebecca (sestra Gabriella) v kapeli pri sestrah v ul. Santa Chiara in na glavnem pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.50, Vincenzo Poriani iz tržiške bolnišnice v cerkev sv. Odrešenika in v Spineo za upepelitve.

Ob izgubi dragega očeta Jožefa izrekamo obdornici Mirelli Gergolet in družini iskreno sožalje.

Sindikata slovenske šole
tajništvo Gorica

Ob boleči izgubi dragega Jožefa Gergoleta izrekamo iskreno sožalje bratu Janku in ostalim sorodnikom

vsil na Primorskem dnevniku

Ob boleči izgubi dragega očeta izrekamo iskreno sožalje prof. Violeti Rosandi in družini.

Ravnateljica, profesorji in neučno osebje šol
Cankar Vega Zois

GORICA - Posvet Ekološke prioritete

Varstvo okolja, energetsko varčevanje in ohranjanje naravnih virov tudi za bodočo generacijo so le nekatere izmed prioritet, ki jih goriška pokrajinska uprava želi izpostaviti širši javnosti in tako pripomoči k večji ekološki ozaveščenosti. To bo tudi namen strokovnega posveta o tehnikah ekološkega gradbeništva pri projektiranju šolskih stavb, ki bo potekal danes med 10. in 18. uro v palači Attems-Petzenstein v Gorici. Posvet je vsebinsko povezan z razstavo, ki so jo v Pokrajinskih muzejih odprli v soboto in bo na ogled do 14. septembra. Odprtja sta se ob pokrajinskih odbornikih Mari Černic in Maurizio Salomoniju udeležila še župan občine Koprivno Antonio Roveresi in njegov odbornik za javna dela Pierpaolo Braidotti.

Razstavljene so številni načrti delno obnovljenih ali na novo zgrajenih šolskih poslopij. Med njimi so tudi načrti za obnovo občinskega vrta v Koprivnem, pri kateri so upoštevali načela bioarhitekture, predvsem pri izbiri naravnih gradbenih materialov in uvajanju sistemov za energetsko varčevanje. Da morajo biti do ekološke gradnje pozorne predvsem javne institucije, je poudarila Černičeva in dodala, da je pokrajinska uprava v zadnjih letih vložila veliko denarja v posodobitev in optimizacijo centralnega ogrevanja v javnih ustanovah, predvsem v šolah. Odbornica je tudi opozorila, da podlago za zmanjševanje energetske porabe na področju prevoznitva, industrijske proizvodnje in zasebnih ter javnih storitev nudi deželna zakonodaja. Okolju prijazno načrtovanje bodo predstavili tudi dijakom višjih srednjih šol, za katere bodo v petek dopoldne priredili predavanje na tehničnem zavodu Galilei v Gorici. (VaS)

GORICA - Projekt Preko štirih meja

V Kulturnem domu je na začetku avgusta potekala zaključna seja delovne skupine, ki je stala za čezmejnimi projektom z naslovom Preko-4-Oltre - Prekoračimo vse štiri meje, financiranim iz programa Interreg III Italija-Slovenija 2000-2006. Prisotni so ugotovili, da je projekt presegel začetne okvire, saj se je uveljavil ne le v goriškem in zamejskem prostoru, temveč prekoračil je meje in bil razpoznaven tudi na Novogoriškem, Koprskem in v Ljubljani, pa še med Slovenci na avstrijskem Koroškem in v Porabju na Madžarskem.

Projekt je povezal glasbenike in organizatorje glasbenih dogodkov iz Italije (FJK), Hrvaške, Slovenije in od drugod, hkrati pa je bil odskočna deska za marsikatero novo pobudo med Slovenci v Italiji. Vzpostavil je namreč sodelovanje z raznimi občinskimi upravami na Goriškem (občina Gorica, Doberdob, Sovodnje), Novogoriškem in Tržaškem (Prosek, Križ), z organizacijami iz Benečije in Laškega, z društvom Baladoor iz Kopra (-S. Rackov) in še bi lahko naštevati. Pomembni potezi sta bili »izvoz« zamejskih glasbenikov (Etnoploč trio, Martina Feri in Zuf de Žur v Avstriji in na Madžarskem) in izdaja cd-ja benda Blek Panthers iz Doberdoba, ki so za promocijo plošče gostovali po zamejstvu in Sloveniji. Krona dogajanja je bil koncert na meji; na skupnem trgu obeh Goric se je ob tej praznični priložnosti zbrala večstotoglavna množica, pred katero so zapeli in zaigrali slovenski, hrvaški, italijanski in furlanski glasbeniki. Pobudnik je bil goriški Kulturni dom, ki je k sodelovanju pritegnil številne ustanove, organizacije in društva, glasba pa se je izkazala kot idealen povezovalni element. (ik)



11. SEPTEMBER - Glavni slovesnosti sta bili v New Yorku in Washingtonu

V ZDA včeraj obeležili šesto obletnico terorističnega napada

Demokratski senatorji pa so včeraj spet kritizirali Bushevo strategijo v Iraku

NEW YORK - ZDA so včeraj s pominsko slovesnostjo v New Yorku obeležile šesto obletnico terorističnega napada 11. septembra 2001, ki je zahteval skoraj 3000 življenj. Slovesnost, ki je potekala v parku blizu kraja, kjer sta nekoč stala dvojčka Svetovnega trgovinskega centra (WTC), se je začela z zvo-njenjem zvonov, ki so obeležili trenutek, ko je v severni stolp WTC treščilo prvo ugrabljeno letalo, sledila pa je minuta molka.

Reševalci, ki so sodelovali pri reševanju ob napadu, so nato prebrali imena 2750 žrtev, ki so umrli v zrušenju dvojčkov WTC. Branje je spremljalo igranje violončela. Newyorški župan Michael Bloomberg je v govoru 11. september 2001 označil za »dan, ki je raztrgal našo zgodovino in naša srca«. Slovesnosti sta se med drugim udeležili newyorški župan v času napadov Rudy Giuliani, demokratska senatorka iz New Yorka Hillary Clinton, ki se oba potegujeta za predsedniško kandidato v svojih strankah na volitvah prihodnje leto.

V Washingtonu, kjer je na včerajšnji dan pred šestimi leti drugo ugrabljeno letalo treščilo v zgradbo Pentagona, sta predsednik George Bush in podpredsednik Dick Cheney s soprogama obeležila obletnico tragičnih dogodkov na trati pred Belo hišo. Ameriški obrambni minister Robert Gates pa je na slovesnosti v Pentagonu, kjer je bilo ob trčenju potniškega letala ubitih 184 ljudi, ponovil odločenost ZDA, da bodo nadaljevale z neumornim bojem proti mednarodni teroristični mreži Al Kaida. »Sovražniki ZDA - sovražniki naših vrednot - ne bodo nikoli več mirni, ker jih bomo neumorno zasledovali in ujeli,« je dejal.

Včeraj pa so demokratski senatorji na zasedanju ameriškega senatnega odbora za zunanje odnose poveljniku ameriških sil v Iraku, generalu Davidu Petraeusu, očitali, da njegova strategija povečanja števila ameriških vojakov v Iraku ni prinesla zelenih rezultatov. »Ustaviti bi morali povečevanje enot in jih začeti vračati domov,« je dejal vodja odbora, demokrat Joseph Biden. Biden je Petraeusu zastavil dve vprašanji: Je Irak bližje politični spravi, kot je bil pred okrepitevijo ameriških sil v začetku leta in ali bi nadaljevanje operacije ustavilo morijo med suniti, šiiti in Kurdi. »Na podlagi mojih izkušenj in opazovanj tukaj kot tudi v Iraku je moj odgovor na obe vprašanji 'ne',« je dejal Biden.

Petraeus, ki po kongresu včeraj težko pričakovano poročilo o razmerah v Iraku predstavil v senatu, je dejal, da bo marca 2008 težko priporočil nadaljevanje sedanje taktike, če se razmere v Iraku ne bodo bistveno izboljšale. »Zelo težko bi takrat priporočil kaj takšnega,« je general odgovoril na vprašanje senatorja Bidna.

Današnje gradbišče na ground zero, območju, kjer sta stala dvojčka Svetovnega trgovinskega centra v New Yorku

ANSA



Turška policija preprečila atentat

ANKARA - Turška policija je včeraj razstavila bombo velike moči, ki je bila podstavljena v nekem kombiju, parkiranem v središču Ankare, je sporočil guverner turške prestolnice Kemal Önal. V vozilu, ki je bilo parkirano v večnadstropni parkirni hiši v Ankari, so bile po besedah Önala velike količine eksploziva. Turška policija je napad preprečila ob obletnici napadov na ZDA 11. septembra 2001. »Vestno delo policijskih sil je preprečilo morebitno katastrofo. Ne upam si niti zamisliti, kaj bi se zgodilo, če bi bil napad izveden do konca,« je dejal Önal. Guverner ni želel komentirati, kdo bi lahko stal za poskusom napada. Povedal je le, da je imel kombi ponarejene registrske tablice. Policija je okoli parkirne hiše vzpostavila varnostno območje v obsegu petih kilometrov, pešcem in avtomobilom pa preprečila dostop do parkirne hiše.

EU ob 11. septembru z novo varnostno pobudo

BRUSELJ - Komisarja za industrijo Günter Verheugen in za pravosodje, svobodo in varnost Franco Frattini sta v Bruslju ob šesti obletnici terorističnih napadov v ZDA predstavila novo evropsko varnostno pobudo, ki naj bi omogočila večjo vključenost zasebnih podjetij v razvoj varnostnih tehnologij. Kot sta poudarila, je razvoj novih tehnologij nujen, »če želimo ostati korak pred kriminalci«, zagotovila pa sta, da to ne bi smelo vplivati na pridobljene pravice državljanov.

Spet samomorilski napad v Pakistanu

ISLAMABAD - V samomorilskem napadu, ki ga je izvedel 15-letni atentator, je na severozahodu Pakistana umrlo najmanj 19 ljudi. Po navedbah policije je samomorilski napadalec sprožil z eksplozivom napolnjen televizor, ko je njegov avtobus v kraju Dera Ismail Han pripeljal pred nadzorno točko. V eksploziji je umrlo najmanj 14 potnikov avtobusa, dva policista in dva vojaka, več kot deset ljudi pa je bilo ranjenih.

Za načrtovanimi atentati v Nemčiji islamska skupina

BERLIN - Nemško notranje ministrstvo je včeraj sporočilo, da je odgovornost za neuspešne teroristične napade v Nemčiji minuli teden prevzela Zveza islamskega džihada, skrajna islamska organizacija, ki izvira iz Uzbekistana. Ministrstvo izjavo, ki je bilo objavljeno na svetovnem spletu, jemlje kot pristno. (STA)

11. SEPTEMBER - Vodja Al Kaide se je spet oglasil

Novi bin Ladnov posnetek povečuje enega od atentatorjev

WASHINGTON - Na dan šeste obletnice terorističnih napadov na ZDA 11. septembra 2001 se je pojavil nov videoposnetek, na katerem naj bi nastopal vodja teroristične mreže Al Kaida, Osama bin Laden. Na videoposnetku je prikazana negibna fotografija bin Ladna in glas, ki slavi enega od ugrabiteljev, Valida al Šehrija, ki je bil na krovu letala, ki je pred šestimi leti trčilo v Svetovni trgovinski center (WTC) v New Yorku. Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, pristnosti videoposnetka strokovnjaki še niso potrdili. Bin Laden se je pojavil na videoposnetku že minuli petek, kar je bil njegov prvi videoposnetek v javnosti po letu 2004, ko je le nekaj dni pred predsedniškimi volitvami v ZDA zagrozil z novi napadi na ZDA.

Včeraj objavljeni videoposnetek pa je namenjen izključno povečevanju Šehrija, ki prav tako kot bin Laden prihaja iz Savdske Arabije. Kdaj naj bi bil videoposnetek posnet, ni znano.



11. SEPTEMBER - Svečanosti po vsej Evropi

V Bruslju demonstracija proti nevarnosti islamizacije

BRUSELJ - Na demonstracijah proti islamizaciji Evrope, ki se jih je ob šesti obletnici terorističnih napadov na ZDA kljub prepovedi včeraj v evropski četrti v Bruslju udeležilo kakih 200 ljudi, je policija prijela 50 protestnikov, med njimi tudi voditelja belgijske skrajne desničarske Flamske interesne stranke, Franka Vanheckeja in Filipa Dewinterja, ter evropskega poslanca Severne lige Maria Borghezija. Generalni sekretar Sveta Evrope Terry Davis je demonstracije medtem označil kot »sramoten izraz fanatizma in nestrpnosti«, so sporočili iz Sveta Evrope. Kot je poudaril Davis v izjavi, »Evropo in evropskih vrednot ne ogroža islam,« kot trdijo organizatorji demonstracij, ampak »fanatiki in skrajneži, tako islamisti kot islamofobi, ki izkoriščajo strahove in predsodke za svoje politične cilje«.

Davis je tudi zavrnil očitke organizatorjev protesta, da je župan Bruslja s prepovedjo protesta kršil Evropsko konvencijo o človekovih pravicah. »Pravica zborovanja in izražanja sta resnič-

no bistvena predpogoja za demokracijo, ne smeta pa pomeniti dovoljenja za žaljenje,« je poudaril in dodal, da sta ti pravici lahko tudi omejeni, »da bi zaščitili pravice in svoboščine drugih, vključno s pravico do mišljenja, vesti in vere«.

Bruseljski župan Freddy Thielemans je demonstracije prepovedal iz bojazni, da bi lahko prišlo do težav z priseljenci v mestu, saj je protidemonstracije prijavilo več skupin, tudi Evropska arabska liga.

Drugod po Evropi so šesto obletnico terorističnih napadov v ZDA obeležili drugače. Predsednik nemškega parlamenta Norbert Lammert se je tako tragičnega dogodka spomnil pred začetkom zasedanja z izjavo, da se je treba boriti proti vsem oblikam terorizma. Italijanski zunanji minister Massimo D'Alema je dejal, da bi na islamski terorizem najbolje odgovorili s sprejemom Turčije v EU. Francoska notranja ministrica Michele Alliot-Marie je za radio RTL opozorila, da je teroristična grožnja v Franciji »realna in stalna«.



EVROPSKA UNIJA - Vmesno gospodarsko poročilo Evropske komisije

Bruselj napoveduje nekoliko počasnejšo rast in višjo inflacijo

Rast naj bi bila 2,8-odstotna v EU in 2,5-odstotna v območju evra, inflacija pa 2,2- oz. 2-odstotna

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj v vmesnem gospodarskem poročilu za desetinko odstotka navzdol popravila spomladansko napoved gospodarske rasti ter prav tako za desetinko odstotka, vendar navzgor, napoved glede inflacije. Bruselj tako za letos napoveduje gospodarsko rast v višini 2,8 odstotka v EU ter 2,5 odstotka v območju evra. Glede inflacije komisija letos pričakuje povišanje cen življenjskih potrebščin za 2,2 odstotka v EU in dva odstotka v območju evra - predvsem zaradi višjih cen surovin. »Osnove za rast so dobre. Vrh cikla je sicer za nami, a še vedno obstajajo možnosti za ugodno rast v prihodnje,« je včeraj ob predstavitvi vmesne gospodarske napovedi povedal evropski komisar za gospodarske in denarne zadeve Joaquin Almunia. Dodal je, da se morajo vlade zaradi večjih tveganj »držati načrta reform in proračunske konsolidacije, ravno zato, da se izboljša trdnost gospodarstva EU«.

Letošnja gospodarska rast v EU bo po pričakovanjih za odtenek nižja od napovedi, kar odraža predvsem šibkejšo drugo četrtletje glede na pričakovanja, pojasnjuje komisija. »Pretrsi, ki so nastali poleti zaradi težav na trgu drugorazrednih hipotek v ZDA, so povzročili neurejeno ponovno ocenjevanje tveganj na globalnih premoženjskih trgih. Negotovost glede izgub zaradi tega stanja je povzročila odpor do tveganj in večjo porazdelitev podjetniških obveznic ter odvzem likvidnosti in večjo spremenljivost na številnih trgih,« je sporočila komisija.

Ob tem je poudarila, da naj bi tako evropsko kot tudi globalno gospodarstvo prenesla trenutni nemir, »vsaj če bo ta kratkotrajen«, saj sta bila pred nedavnimi pretrsi na splošno v dobrem stanju. Evropska gospodarstva so sicer letošnje leto »začela zelo dobro«, k čemur so predvsem prispevale živahne naložbe. Rast BDP se je z 0,7 odstotka v prvem četrtletju v drugem četrtletju znižala na 0,3 odstotka v primerjavi s istim četrtletjem lani.

Komisija je včeraj napovedala tudi za odtenek višjo inflacijo. Inflacija je v prvi polovici letošnjega leta znašala 1,9 odstotka v območju evra, kar je na splošno v skladu s pomladansko napovedjo in pomeni zmanjšanje v primerjavi s prejšnjim letom. V nasprotju s tem se je osnovna inflacija med decembrom 2006 in julijem 2007 povečala za 0,3 odstotne točke. To povečanje je očitno najbolj povezano s povečanjem DDV v Nemčiji.

Omenjeni popravek za desetinko odstotka navzgor je predvsem posledica inflacije v drugem četrtletju, ki je bila večja od pričakovane, in napovedanega vpliva zvišanja cen surovin proti koncu leta. Kot je napovedal komisar Almunia, naj bi večja delovna produktivnost in intenzivna cenovna konkurenca na svetovnem trgu pripomogli k nadzoru inflacije. Medtem ko strožji finančni pogoji pričenjajo zavirati rast BDP, je verjetno, da se bodo domači inflacijski pritiski zmanjšali, tudi pravijo v Bruslju.

Za prihodnost komisija napoveduje nekoliko manjši zagon rasti v letu 2008 v primerjavi s spomladansko napovedjo, v polni meri pa naj bi se tudi izrazil vpliv pretresov na finančnih trgih, pri čemer je Almunia izpostavil tri možnosti. Padec rasti v ZDA bo imel vpliv na celotno svetovno gospodarstvo, še posebej pa evropsko. Finančni trgi bodo pogoje zaostriili bolj, kot bi bilo treba, zmanjšalo pa bi se lahko zaupanje potrošnikov in investitorjev.

Napoved izhaja iz novih podatkov glede realne rasti BDP in inflacije za Francijo, Nemčijo, Italijo, Nizozemsko, Poljsko, Španijo in Veliko Britanijo. Teh sedem držav skupaj predstavlja več kot 80 odstotkov BDP unije. V napovedi komisije za rast v Nemčiji, Španiji, Veliki Britaniji, na Nizozemskem in Poljskem ne skrbi, medtem ko izpostavlja nizko rast Francije v tem letu, ter nižjo od potencialne v Italiji.

EU - Predlog neformalnega vrha o finančnih trgih

Nemško-francosko pismo predsedstvu EU



Nicholas Sarkozy in Angela Merkel na ponedeljkovem sestanku

ANSA

BRUSELJ - Nemčija in Francija sta v ponedeljek po srečanju nemške kanclerke Angele Merkel in francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja na predsedujočega Evropski uniji, portugalskega premiera Joseja Socratesa naslovila pismo, v katerem opozarjata na zunanje učinke kriz na finančnih trgih, ki lahko vplivajo na evropsko gospodarstvo, in o katerih bi morali po njunem evropski voditelji spregovoriti na neformalnem zasедanju, zaenkrat predvidenem za 18. in 19. oktober.

Nemčija in Francija po eno strani izpostavljata konkurenčnost evropskega gospodarstva in proces pogajanj za liberalizacijo svetovne trgovine v okviru Svetovne trgovinske organizacije (WTO). Poudarjata, da je odprtje trgov jamstvo za razvoj gospodarstva v Evropi, zato si je treba še naprej prizadevati za uravnotežen sporazum v krogu pogajanj iz Dohe. Pri tem pa državi opozarjata, da je uporaba neparitnih ovir v trgovini doseгла zaskrbljujoč obseg, menjalni tečaji pa naj bi bili pod vplivom politike.

Po drugi strani pa Nemčija in Francija omenjata stabilnost finančnih trgov. Trans-

parentnost finančnih trgov in nadzor nad njimi naj bi zagotovila, da do večjih pretresov v prihodnje ne bi prihajalo. V ZDA je namreč prišlo do velikih izgub vlagateljev v dolžniške instrumente, povezane s hipotekarnimi krediti v ZDA, strokovnjaki pa napovedujejo, da bodo posledice vidne tudi za ameriško gospodarstvo.

Nemčija in Francija opozarjata na vidnost in odgovornost vseh akterjev na finančnih trgih, tako evropskih kot svetovnih. Državi sta se zato v pismu zavzeli za oblikovanje kodeksa ravnanja za hedge sklade, za kar si sicer Nemčija prizadeva ves čas, a vse evropske države temu niso naklonjene.

Evropski voditelji bi morali po mnenju Nemčije in Francije že letos na neformalnem zasédanju na Portugalskem »pripraviti teren« za odločitev glede lizbonske strategije, ki jo bodo formalno sprejeli na spomladanskem vrhu 2008, ko bo EU že predsedovala Slovenija. Marčni vrh leta 2008 pod taktirko Slovenije bo namreč posvečen predvsem vmesnemu pregledu izvajanja lizbonske strategije. (STA)

V Maroku presenetljivo poraženi zmerni islamisti

RABAT - Na petkovih parlamentarnih volitvah v Maroku je glede na prve uradne izide Zmerni islamski Stranki za pravičnost in razvoj (PJD) ušla pričakovana zmaga. PJD si je sicer izboljšal položaj v parlamentu z 42 na 47 sedežev v 325-članskem parlamentu, a je postal šele druga najmočnejša sila. Največ, 52 sedežev, je zasedla najstarejša maroška politična stranka, nacionalistična Istiqlal. Največji poraženec volitev so socialisti (USFP), ki jim je uspelo nabrati le 36 sedežev, doslej pa so bili s 50 poslanci druga najmočnejša sila v parlamentu. Udeležba na volitvah je bila 37-odstotna, kar je mnogo pod pričakovanji.

Kakšna bo sestava nove maroške vlade, je še čista neznanka. Mandatarja in glavne ministri sicer imenuje kralj Mohamed VI. Doslej je bila v Maroku na oblasti levsosredinska koalicija, ki jo je sestavljalo šest strank. Na volitve je bilo pozvanih 15,5 milijona volilnih upravičencev. Na volitvah so se za vstop v parlament potegovali kandidati 33 strank in številni neodvisni, 30 sedežev pa je bilo rezerviranih za ženske.

Rusija preizkusila novo konvencionalno bombo

MOSKVA - Ruska vojska je po lastnih navedbah uspešno preizkusila najmočnejšo nejedrsko bombo na svetu, je včeraj poročala ruska televizija. Nova bomba, imenovana »oče vseh bomb«, naj bi bila štirikrat močnejša od ameriške »mater vseh bomb« - Massive Ordnance Air Blast, poroča ameriška tiskovna agencija AP. »Preizkusi so pokazali, da je nova bomba po učinkovitosti in zmogljivostih primerljiva z jedrskim orožjem,« je izjavil namestnik načelnika generalštaba ruske vojske Aleksander Rušin. Dodal je, da bo vojski omogočila »obrambo nacionalne varnosti in soočenje z mednarodnim terorizmom v katerikoli situaciji in regiji«. Ameriška »mati vseh bomb«, sate-litsko vodena bomba za izstrelitev iz zraka, je doslej veljala za najmočnejše konvencionalno orožje. Zaradi uporabe nove vrste eksploziva naj bi bila nova ruska bomba štirikrat močnejša od ameriške, čeprav vsebuje ruska bomba 7,1 tone eksploziva, ameriška pa več kot osem ton. Ameriška bomba ima tako moč enako enajstim tonam TNT, ruska pa 44 tonam, še poroča AP, ki navaja rusko televizijo. V prispevku so pokazali, kako so bomba s padalom odvrgli z bombnika Tu-160 in kako je nato na zemlji s silovito močjo eksplodirala. (STA)

IZRAEL - Judovski svet šokiran

Obtožnica proti osmim judovskim neonacistom

JERUZALEM - Izraelske oblasti so vložile obtožnico proti osmim domnevno neonacistom, ki jih je policija aretirala že pred mesecem dni, novico o tem pa sporočila šele pred dnevi. Osmica, med katero so trije mladoletniki, je obtožena 11 kaznivih dejanj, med drugim težkega napada z rasističnim ozadjem, širjenja materiala, ki spodbuja k nasilju, posedovanja rasistične literature in nezakonitega posedovanja strelnega orožja, so po poročanju francoske tiskovne agencija AFP sporočili izraelski pravosodni viri. Izraelska javnost, ki je zelo občutljiva, ko gre za vprašanje holokavsta in nacizma, je bila ob aretaciji šokirana. Po poročanju izraelskih medijev naj bi bila babica enega od mladostnikov preživela žrtev holokavsta iz Ukrajine.

Policija je sporočila, da so mladostniki - vsi so imigranti z območja nekdanje Sovjetske zveze - napa-

dali ortodoksne jude, brezdomce, homoseksualce in odvisnike od mamil, imeli pa naj bi stike z neonacističnimi skupinami v tujini. Navedenja so posneli z videokamero, posnetke pa objavili na svetovnem spletu. Policija je v hišnih preiskavah našla nacistične uniforme, portrete Adolfa Hitlerja, nože, pištole in razstrelivo.

Aretacija neonacistične skupine je sprožila razpravo o spremembah t.i. zakona o vrnitvi, po katerem so se v Izrael preselili tudi osumljeni. V skladu z zakonom so do izraelskega državljanstva upravičeni vsi, ki imajo vsaj enega judovskega staršega starša. Zakon je izkoristilo več 100.000 sovjetskih judov, ki so se v Izrael preselili po razpadu Sovjetske zveze.

Od 1,2 milijona imigrantov iz nekdanje Sovjetske zveze pa se jih več kot 300.000 nima za jude, še poroča AFP. (STA)

ZDA - Predsedniške volitve

Hillary Clinton bo vrnila denar

NEW

YORK - Volilni štab demokratske predsedniške kandidatke, senatorke iz New Yorka Hillary Clinton, je v ponedeljek sporočil, da bo donatorjem vrnil skupaj 850.000 dolarjev, ki jih je pomagal zbrati Norman Hsu. Proti poslovnežu Hsuj teče zvezna preiskava zaradi kršitve volilne zakonodaje in prevare poslovnih partnerjev v Kaliforniji. Trenutno se nahaja v bolnišnici v Koloradu, kjer se bo boril proti izročitvi v Kalifornijo. Clintonova je že pred dnevi sporočila, da bo v dobrodnele namene nakazala 23.000 dolarjev, ki jih je dobila od Hsuja za senatne kampanje, predsedniško kampanjo in za njen politični odbor.

Ameriška zvezna policija FBI pa sedaj raziskuje obtožbe, da je Hsu plačal posameznikom denar, da ga nakažejo Hillary Clinton in drugim demokratom. Ameriška zakonodaja omejuje vsoto, ki jo lahko posameznik nakaže posameznemu kandidatu. Hsu pa naj bi našel ljudi, ki so njegov denar poslali naprej. Ta denar bo sedaj vrnil donatorjem. Volilni štab Clintonove je sporočil, da se niso zavedali podrobnosti Hsujvega početja.



HILLARY CLINTON

VERSTVA - Muslimani

Začenja se ramadan

KAIRO - Za muslimane po vsem svetu se ta teden začenja sveti postni mesec ramadan. Začetek ramadana, ki je deveti in najbolj svet mesec muslimanskega koledarja, razglasijo takrat, ko mlaju zagledajo novo luno, kar med različnimi islamskimi državami in sektami sproža prerekanja o natančnem datumu. Kot pravijo strokovnjaki, bodo novo luno, če bo vreme dopuščalo, prvi videli danes v Avstraliji, Indoneziji, Jemnu, Afriki južno od Sahare ter Severni in Južni Ameriki. V arabskih državah, severni Afriki in Evropi bo to dan kasneje.

Tudi letos naj bi ramadan spremljali poostreni varnostni ukrepi v nekaterih državah, še posebej v Iraku in Afganistanu. Palestinci v Gazi se bojijo novih spopadov med gibanjema Hamas in Fatah. V Iraku naj bi letos ob ramadanu sicer vsak dan iz ameriških zaporov izpustili po 50 zapornikov, policijsko uro bodo skrajšali za tri ure, odpravili pa bodo tudi prepoved vožnje z avtomobili ob petkih.

Za verne muslimane je post med ramadanom eden od petih temeljev islamske vere. Ostali štirje so izpovedovanje vere, pet molitev na dan, davek revnim in romanje v Meko. Med ramadanom se muslimani za mesec dni čez dan odpovejo hrani, pitju, kajenju in spolnemu občevanju. Ko se post konča, tri dni slavijo njegov konec. (STA)



ODBOJKA - Evropsko prvenstvo v Moskvi in Sankt Peterburgu

Današnja tekma proti Rusiji odločilna za Italijo

»Azzurri« včeraj brez večjih težav odpravili Belgijo - Finci presenečajo

MOSKVA - Italijanska odbojarska reprezentanca je v prvi tekmi drugega dela evropskega prvenstva po pričakovanjih gladko premagala Belgijo, pravi izpit pa jo čaka danes proti Rusiji (Tv raitre od 17.55 dalje). Za Montalijeve igralce, ki doslej in ni ti včeraj niso še pokazali prepričljivega obraza, je zmaga proti »zbornaji« pravi imperativ, saj jim samo zmaga lahko zanesljivo omogoči, da se vmešajo v boj za medalje, drugače bi lahko bili odvisni od »loterije« razlike v setih, ki je trenutno v korist Finske (8:3, Italija pa 6:5).

Kot je v intervjuju za naš dnevnik povedal nekdanji selektor »azzurrov« Carmelo Pittera, je za italijansko vrsto predvsem pomembno, da izboljša svojo igro v servisu in sprejemu. Še posebej velja to za dvoboj proti visokim Rusom, ki so po tradiciji dobri na servisu in v napadu. Italija se zdi ranljiva, vendar je res tudi to, da je proti Rusiji zadnja leta redkokdaj odpovedala in proti njej dosegla pomembne zaporedne zmage na SP v Berlinu, olimpijskih igrah v Atenah in na zadnjem celinskem pr-

venstvu v Rimu. Včerajšnji nastop proti Belgijcem ni povsem odpravil vseh dvomov glede realnega potenciala Montalijevega moštva. V prvem setu so bili celo stalno v podrejenem položaju in se morajo (tako že kot proti Fincem) le neizkušenosti nasprotnika zahvaliti, da bi končnici niso potegnili krajšega konca. Vsekakor je Italija pokazala napredek v polju, nasprotnika ni podcenjevala, Fei pa je bil v napadu bolj učinkovit kot na prejšnjih tekmah. Selektor Montali je tako lahko tokrat pustl na klopi za rezerve tudi našega Mateja Černica, ki zaradi težav s kolenom na tem EP ne nastopa optimalno pripravljen. Tudi sicer ni selektor opravil kdove koliko menjav. Sala je za hip zamenjal podajalca Vermiglia, da bi okrepil blok, Perazzolo pa je izvedel dva servisa: enega je zgrešil, z drugim je dosegel točko.

Za presenečenje je vnovič poskrbela Finska italijanskega trenerja Maura Berruta, ki je gladko odpravila Poljsko. Zanimiva je izjava trenerja, da vodi ekipo z najbolj demokracijskim »scorejem«. »Nimamo šampionov, nihče ne prevladuje po točkah na servisu, a smo zelo učinkoviti,« je povedal Berruto. Na roko Italiji je šla tudi gladka zmaga Rusije nad Bolgarijo. Velja spomniti, da za razliko od košarkarskega EP, na odbojarskem prvenstvu v drugi fazi napredujeta v polfinale le po dve najboljši ekipi iz vsake skupine.

Italija - Belgija 3:0 (25:22, 25:21, 25:23)

ITALIJA: Fei 14, Cisolla 11, Mastrangelo 8, Vermiglio 2, Paparoni 8, Tencati 7, Farina (I); Sala 0, Perazzolo 1, Černic, Savani, Matrera.

BELGIJA: Verhelst 6, van Wal- le 10, van Decraen 7, Hoho 4, van Goethem 10, Depestele 4, Callebert (I), Prenen 0, Verhanneman 0. Poelman, Haesevoets, van de Plas

Sodnika: Loderiu (Niz) in Bernaora (Špa)

Italija: točke na servisu 2, zgrešeni servisi 13, bloki 6, napake 10.

Belgija: točke na servisu 1, zgrešeni servisi 15, bloki 5, napake 7.

Korektor italijanske reprezentance Alessandro Fei (29. novembra bo dopolnil 29 let) je proti Belgiji pokazal napredek, njegov doprinos proti Rusiji pa bo danes še kako potreben

ANSA



Stanje

Skupina E

Včerajšnji izidi: Nizozemska - Španija 1:3 (23:25, 25:20, 22:25, 22:25), Srbija - Francija 3:2 (25:23, 22:25, 25:23, 33:35, 15:12), Nemčija - Slovaška 3:0 (25:23, 25:15, 25:14). **Vrstni red:** Španija 6, Nemčija in Srbija 4, Francija in Nizozemska 2, Slovaška 0. **Danes:** Nizozemska - Francija, Nemčija - Španija, Srbija - Slovaška.

Skupina F

Včerajšnji izidi: Poljska - Finska 0:3 (20:25, 27:29, 21:25), Belgija - Italija 0:3 (22:25, 21:25, 23:25), Rusija - Bolgarija 3:0 (25:22, 25:18, 25:21). **Vrstni red:** Rusija 6, Finska in Italija 4, Bolgarija in Belgija 2, Poljska 0. **Danes:** Belgija - Finska, Poljska - Bolgarija, Rusija - Italija (ob 18.00).

KOŠARKA - EP Italija danes za preživetje, Slovenija z Litvo



MADRID - Italijanske košarkarje čaka danes na EP (ob 16.30) odločilna tekma proti Nemčiji za uvrstitev v četrtfinale. V ospredju je dvoboj Nowitzki - Bargnani, slednji bo Nemca pokrival v obrambi.

Slovenija se bo ob 21.30 pomerila z Litvo. Slovenska reprezentanca je v položaju, da lahko v zadnjem krogu drugega dela izbira tekmeča v četrtfinalu, to sta Hrvaška ali Grčija. Zaenkrat je znano le, da bo tekmo igrala v petek, saj si je s petimi zaporednimi zmagami zagotovila vsaj drugo mesto v skupini. Derbi še edinih neporaženih ekip na prvenstvu bo tako odločal o prvem mestu v skupini F. Francija, ki bo ne glede na razplet na ostalih igriščih tretja v skupini, bo igrala proti že izpadli Tanjevičevi Turčiji.

Današnji spored skupine F: Italija - Nemčija, Francija - Turčija, Slovenija - Litva. **Vrstni red:** Litva in Slovenija 8, Francija 4, Nemčija in Italija 2, Turčija 0.

Včerajšnji izidi skupine E: Rusija - Hrvaška 83:70, Grčija - Portugalska 85:67, Španija - Izrael 99:73. **Končni vrstni red:** Rusija in Španija 8, Grčija 6, Hrvaška 4, Izrael in Portugalska 2.

ŠAH - Tržaški Mednarodni šahovski festival

Prva velemojstra Tiviakov in Baklan

Pokal sklada Libero in Zora Polojaz drugič zapored osvojil Sežančan Uršič - Mitja Oblak najboljši zamejec - Caruana na simultanki: 20 partij, 17 zmag

V soboto se je s simultanko mlade- ga ameriškega velemojstra Fabiana Caruane končal deveti tržaški mednarodni šahovski festival. Petnajstletni Caruana se je na dvajsetih šahovnicah spopadel z dvajsetimi igralci in dosegel 17 zmag in 1 remi, premagala pa sta ga Andrea Bevilacqua in Germano Petrosino. Pred simultanko je potekalo nagrajevanje šahovskih turnirjev. V »B« turnirju je pokal sklada »Libero in Zora Polojaz« že drugo leto zapored osvojil Sežančan Aleksander Uršič (7 točk in pol v devetih tekmah), drugo oz. tretje mesto pa sta osvojila Tržačana Varini (7/9) in Samuelli (6,5/9). Izmed zamejskih predstavnikov se je najbolje odrezal Mitja Oblak, ki je s petimi točkami in pol delil mesta od 12. do 16. Marko Oblak je s tremi točkami zaključil turnir na 45. mestu, s pol točke manj pa je bil Liam Visentin 52. Takoj za njim sta se uvrstila še Ajlin Visentin in Rudi Fermo s točko in pol oz. s pol točke.

V mojstrskem turnirju sta po predvidevanjih najvišji stopnički zasedla velemojstra Tiviakov in Baklan s sedmimi točkami, tretje pa Caruana s pol točke manj.



Mlada velemojstrica Lara Stock

Najboljši Slovenec je tokrat bil Novogoričan Borišek (peti), najboljši Italijan pa Brunello (enajsti).

Za prijetno presenečenje pa je poskrbela petnajstletna šahistka iz Nemčije Lara Stock, ki se je dalj časa mudila na prvih mestih in je turnir končala na zelo dobrem sedmem mestu. Dosegla je tudi tretji bal in s tem naslov velemojstrice in prvega za naslov mednarodnega mojstra in le za pol točke zgrešila normo velemojstra! Po zaklju-

čku turnirja smo mladi šahistki postavili nekaj vprašanj:

Na tržaškem turnirju si se zelo dobro odrezala. Si kdaj vzela v poštev prestop med profesionalce?

Všeč mi je šah, za igranje na profesionalni ravni pa se je zaradi turnirjev treba stalno premikati iz kraja v kraj. Jaz pa hočem le igrati in doseči naslov mednarodnega mojstra.

Ali lahko tudi šah uvrščamo med športe?

Da, mislim, da je. Dosti je treba misliti, a tu je tudi fizični napor, saj partije trajajo tudi po šest ur, med katerimi si stalno pod pritiskom.

Se, poleg šaha, baviš tudi s čim drugim?

Redno igram tenis, všeč pa mi je tudi plavanje in sploh zabavati se s prijatelji.

Kaj pa šolanje?

Šolo obiskujem kot vsi moji sovrstniki. Šolanje nameravam zaključiti, ker je po mojem zelo pomembno. Šah je zame le hobi, v življenju bi se raje ukvarjala z morsko biologijo.

ODBOJKA Sandre Vitez ne bo na EP

Po krajšem oddihu spet v Sassuolo



SANDRA VITEZ

Sandra Vitez se ne bo udeležila evropskega prvenstva, ki bo potekalo od 20. do 30. septembra v Belgiji. Kontovelova odbojkarica je namreč zaključila svojo prvo izkušnjo s člansko odbojarsko reprezentanco in bo po kratkem oddihu na Kontovelu odpotovala v Sassuolo.

»Po prihodu iz Grand Prix-a sem v Perugi z ostalimi članicami in nekaterimi mladinkami trenirala pod vodstvom trenerja Barbolinijem,« nam je povedala Sandra in nadaljevala: »V ekipo so bile vpoklicane starejše in izkušene igralko, od mlajših članic reprezentance bo najbrž v Belgijo odpotovala samo Serena Ortolani. Sem še zelo mlada in neizkušena, tako da bom za vpoklic še počakala. S trenerjem sva se pogovarjala in povedal mi je, da mi bo tudi med prvenstvom sledil, tako da pričakujem, da bom ostala v sklopu reprezentance.«

V sredo 19. septembra se Sandra seli ponovno v Sassuolo, kjer se bo pridružila ostalimi soigralkam, ki trenirajo že mesec dni. Z ekipo, ki je lani napredovala v A1-ligo, bo nastopila na dvodnevni turnirjih v Firencih in Urbinu.

Trenutno živim v Nemčiji, igraš pa za hrvaško šahovsko zvezo...

Moja mama je Hrvatica, oče pa iz Nemčije, tako da sem nekako pol-pol.

Imaš raje Nemčijo ali Hrvaško?

Všeč mi je Freyburg, mesto kjer živim. Nemška pokrajina pa po lepoti ni primerljiva s hrvaško, ki je po mojem najlepša v Evropi.

Konec koncev se čutiš torej bolj Hrvatica ali Nemka?

Hrvaščino govorim le z mamo, tako da je ne obvladam tako dobro kot nemščino. Z »jezikovnega vidika« sem torej bolj Nemka, po srcu pa bolj Hrvatica. Tudi na tekmah med hrvaškimi in nemškimi reprezentancami navijam zmeraj za Hrvaško.

Še nekaj vprašanj o šahu: imaš raje bele ali črne?

Seveda bele!

Kaj pa med lovцем in konjem?

Če imam še dva lahka kosa imam raje lovski par, če pa le en kos mi je konj bolj pri srcu.

M. Oblak



NOGOMET - Danes spet kvalifikacije za Euro 2008

Velika negotovost evropskih velikanov

Italijani, Angleži, Španci in Portugalci še brez vozovnice za EP

LJUBLJANA - Sobotne tekme v sklopu kvalifikacij za nastop na evropskem prvenstvu leta 2008, ki ga bosta gostili Avstrija in Švica, niso prinesle posebno velikih preobratov na lestvicah sedmih skupin. Tako so še vedno v negotovosti tudi nekateri evropski nogometni velikani, na čelu s svetovnimi prvaki Italijani, Angleži, Španci, Portugalci ... Omenjeni si spodrseljavev praktično ne smejo več dovoliti, zato bodo na današnjih tekmah še pod dodatnim pritiskom. Angleži so v skupini E v soboto naredili tisto, kar se je od njih pričakovalo, ob tem pa po dolgem času pokazali tudi privlačno igro.

Kljub zanesljivi zmagi proti Izraelu, ki je danes prost, pa so s 17 točkami še vedno na tretjem mestu. Na Euro 2008 gresta le po dve najboljši ekipi iz sedmih kvalifikacijskih skupin. Izbranci Steva McClarna bodo na Wembleju gostili Russe (ti še niso doživeli poraza), ki imajo točko več od Angležev, a bodo brez kaznovanega vratarja Vladimirja Gabulova. Angleški selektor upa, da bo nared Owen Hargreaves, po drugi strani pa je vse manj upanja za nastop Franka Lamparda.

V tej skupini so še vedno na vrhu Hrvati (20 točk), ki so z goloma Eduar-

da da Silve pričakovano ugnali Estonce. Najverjetneje bodo tam tudi ostali, saj jih danes čaka obračun v nogometno »ekso-tični« Andori. Z zmago bi pripravili lepo darilo selektorju Slavenu Biliću, ki je včeraj praznoval 40. rojstni dan. Na tretji tekmi te skupine so bosta pomerila od-pisani Makedonija Srečka Katanca in Est-onija.

Svetovni prvaki Italijani so v derbiju skupine B doma le remizirali s Francijo. Galski petelini so tako še vedno na vrhu lestvice, dve točki pred Italijani, vmes pa je malce presenetljivo Škotska z 18 točkami. Prav borbeni Otočani bodo skušali prekrizati načrte varovancem Raymonda Domenecha, saj danes gostujejo v Parizu. Na drugi strani bodo **Italijani** gostovali v Kijevu pri »ranjeni« **Ukrajini** (Gruzijci so v soboto izenačili v 89. minuti), ki kljub le 13 točkam še vedno upa na preboj na evropsko prvenstvo (**ob 20.45 po Rai1**). A varovanci Roberta Donadonija se zavedajo, da po previdnejši predstavi proti Francozom zdaj pride v poštev le zmaga. To pa bodo skušali doseči brez kaznovanega Gen-nara Gattusa, Donadoni pa je konico napada okrepil z Vincenzom Iaquinto.

V skupini D so primat potrdili Nemci (22 točk), ki so danes prosti in bodo igrali prijateljsko tekmo z Romunijo. Zato pa je veliko bolj napet boj za drugo mesto, na katerega resno merita le še Češka in Irska. Čehi so na drugem mestu doslej zbrali 17 točk, Irci, ki danes gostujejo v Pragi, pa 14. Irski selektor Steve Staunton je dejal, da so se njegovi nogometaši že pobrali po šokantnem izenačujočem голу Slova-kov v zadnji minuti sobotne tekme. Staunton sicer ne bo mogel računati na Stephena Irelanda, ki bo tekmo v češki prestolnici izpustil zaradi babičine smrti. V tej skupini bosta na sporedu še tekmi med Slovaško in Walesom ter Ciprom in San Marinom.

Skupino A je doslej zaznamovala Poljska (20), ki ima dve točki prednosti pred Finsko, favorizirana Portugalska pa je na tretjem mestu s tekmo manj in štiri-mi točkami zaostanka za Poljaki. Ti so za gostitelje Eura 2004 očitno neugoden tekme, saj so na prvi tekmi zmagali, v Lizboni pa v soboto izveleli remi in tako še prispevali k nelagodju portugal-skih navijačev. Slednji upajo, da bo dru-gače že danes, ko bodo izbranci Luiza Felipeja Scolarija gostili Srbijo, ki je s 15 točkami na četrtem mestu. V soboto je remizirala proti Fincem, ki tokrat gostijo vodilno Poljsko. Tretjo današnjo tekmo



Italija danes v Kijevu proti Ukrajini brez diskvalificiranega Gennara Gattusa

ANSA

skupine bosta odigrala Kazahstan in Belgija.

Branilci naslova Grki (18), ki imajo ob tekmi manj dve točki naskoka pred Norveško, v soboto niso igrali. Danes pa jih čaka prav derbi skupine, saj bodo gostovali v Oslu. Turki, ki so do-slej tudi odigrali le sedem tekem, imajo 14 točk, drugemu mestu s bodo skušali približati z uspehom proti Madžarski. Obe pa niso najboljši, saj so v soboto dobili le točko na Malti. Tretjo tekmo skupine C bosta igrali Bosna in Hercegovina ter Moldavija.

Naslednji izmed evropskih nogometnih velikanov, ki so v manjših škripcih, so Španci. Ti tudi na zadnji tekmi na Islandiji niso navdušili (čeprav so imeli večino tekme igralca manj po izključitvi Xabija Alonsa) in so z novo točko na drugem mestu skupine F, tri točke za vodilno Švedsko (19), ki je danes prosta. Španci bodo popravni izpit opravljali proti Latviji v Oviedu. Latvijci so v soboto premagali eno najprijetnejših pre-senečenj v teh kvalifikacijah Severno Ir-

ska, ki pa je kljub porazu s 16 točkami še vedno v igri za EP 2008. Danes jo čaka gostovanje na Islandiji, Danska, ki ima tekmo manj in le 11 točk, pa bo gostila Liechtenstein.

V skupini G najbolje kaže Romunom in Nizozemcem. Prvi so po osmih tekmah pri 20 točkah in bodo danes igrali prijateljsko tekmo z Nemci, varovanci Marca van Bastna pa so v sedmih tekmah zbrali 17 točk. Na krilih v zadnjem času odličnega Wesleyja Sneijderja in povratnika v ekipo Ruuda van Nistelrooya so v soboto ugnali Bolgare, danes pa jih čaka gostovanje v Albaniji. Tam zaradi osebnih razlogov ne bo Johnnija Heitinge, selektor pa je na seznam možnih potnikov v Tirano dodal še Rafaela van der Vaarta, Ibrahima Afellaya in Urbyja Emanuelsona. Bolgari (15), trenutno na tretjem mestu, bodo gostili skromni Luksemburg, **Slovenija** pa bo - okrepljena z Brankom Iličem in Bojanom Jokičem - tretjo zmago iskala na tekmi z **Belorusijo** v Celju (**ob 19.45 po Slo2**).

Danes Italija-Romunija

MARSEILLE - Za italijansko reprezentanco ragbija bo današnja druga tekma svetovnega prvenstva že odločilna. Proti Romuniji (pričetek ob 20. uri, Sky sport 2) morajo absolutno zmagati, če želijo nadaljevati svojo pot na prvenstvu. Pred tridesetimi leti je Romunija premagovala Italijo z 69:0, zdaj se je razmerje sil odločno prevesilo na stran Italijanov, ki so boljši od Romunov tudi na svetovni jakostni lestvici, toda v zadnjem medsebojnem nastopu pred tremi leti so premagali »azzurre« z golom razlike. Selektor italijanskega moštva Berbizier je po katastrofalnem uvodnem porazu proti Novi Zelandiji napovedal precejšnje spremembe v postavi.

Huda kazen za Zebinaja

RIM - Nogometaš Juventusa Jonathan Zebina je bil kaznovan s prepovedjo igranja kar za štiri kroge, potem ko je bil med tekmo proti Cagliariu najprej izključen, nato pa je prisolil zaoštrjenemu od uslužbenec staiona.

RIM - V nogometni B ligi je padla prva trenerska glava. Po treh zaporednih porazih je vodstvo Grosseta odstavilo trenerja Rossellija (nekad pri Triestini) in ga zamenjalo s Stefanom Piolijem.

Raddiffova se vrača

NEWCASTLE - Svetovna rekorderka v maratonu Britanka Paula Radcliffe je 17. januarja letos povila hčerko Islo, 33-letna atletinja pa se namerava na tekmovališča vrniti že konec tega meseca. Raddiffova je sicer sprva načrtovala vrnitev že na letošnjem SP v Osaki konec avgusta, zdaj pa bo 30. septembra tekla na polmaratonu Great North Run na severu Anglije. Zadnjič je Britanka tekmovala 31. decembra 2005 v Španiji. Na SP pred dvema letoma v Helsinkih je na najdaljši tekaški preizkušnji osvojila naslov svetovne prvakine.

U21 »Azzurrini« zmagali, Slovenci neodločeno

VILNIUS, DRAC - Slovenska nogometna reprezentanca do 21 let je v okviru šeste kvalifikacijske skupine za uvrstitev na evropsko prvenstvo leta 2009 igrala neodločeno 0:0 z vrstniki iz Litve. Italija pa je v Draču tesno a zasluzeno premagala Albanijo. Edini zadetek je v 69. minuti zadel napadalec Acquafresca. Varovanci trenerja Casiraghija, ki so dosegli tretjo zaporedno zmago, vodijo na lestvici.

NAMIZNI TENIS Krasovci uspešni v Vareseju



TJAŠA DOLJAK

KROMA

Namizni tenisači in tenisačice zgoniškega Krasa so konec tedna nastopili na državnem turnirju 4. kategorije v Vareseju. Krasovci so dosegli nekaj zelo dobrih uvrstitev, na društveni lestvici pa so bili celo prvi.

V hudi moški konkurenci (213 nastopajočih) je Michele Rotella zasedel odlično 3. mesto. »Že dolgo let nam ni uspelo osvojiti medalje v moški konkurenci. Zadnjo je domov prinesel Bojan Simoneta,« se spominja trenerka Sonja Milič, ki je še dodala: »V Vareseju se je poznalo, da smo letos začeli trenirati zelo zgodaj. Fantje in dekleta so dokazali, da so v zelo dobri formi.« V polfinalu je Michele izgubil proti Marcu Riggu, ki je zatem zmagal v finalu. Pri moških sta uspešno igrala tudi Stefano in Gianni Rotella. Stefano se je uvrstil med najboljših 32. Gianni pa je nepričakovano slavil v prvem krogu in se uvrstil v drugi del, v katerem pa je moral priznati premoč nasprotnikov.

Pri ženskah (konkurenca je bila tu znatno manjša) je Tjaša Doljak premagala vse nasprotnice in zasedla končno 1. mesto. Tudi Elisa Rotella je stopila na zmagovalni oder (3. mesto). V moških dvojicah sta nastopila Michele in Stefano Rotella, ki pa nista dosegla vidnih uvrstitev. Izgubila sta proti dvojici Carlo Savalli-Tiziano Zenatello.

Krasovci Bojan Simoneta, Michele in Stefano Rotella, Tjaša Doljak in Elisa Rotella bodo konec tedna nastopili na turnirju 3. kategorije. (jng)

JADRANJE - Državna faza prvenstva »Primavela« na jezeru Bracciano

Sončne in senčne plati

Uspešni Matia Ugrin v razredu FIV555, odlična Marta Curri med optimisti letnika 1998, Zerialijeva in Poljšak neuspešna v pravi igri na srečo

Dvanajst jadrlnih klubov s sedežem na jezeru Bracciano je priredilo državno prvenstvo za najmlajše jadrce. Okrog 1000 mladih jadrcev je nastopilo v različnih klasah. Regatna baza je bila v lepo urejenem muzeju in športnem centru italijanske vojne aviacije. Tekmovanja naj bi se odvijala od torka do petka a je žal vreme ponagajalo. Že prvi dan je nevihta presenetila floto 700 jadrnic. Mladi pomorščaki so se spretno in brez panike zatekli na obalo a jasno je bilo, da bo prvenstvo v znamenju spremenljivega vremena. Pokal Prvojadro so letos priredili za klase: Optimist, jadrne deske Techno, katamarane TYKA in Mattia, dvosede L'Equipe, Laser 4.7 in štirisede FIV555.

Spet nas je razveselil Matia Ugrin. Matio so povabili v mešano posadko T.P.K. Sirena, Y.C. Adriaco, Lega Navale Italiana in S.N.S.Giorgio. z njim so nastopili še: Picciotto Anrea, Rubino Francesco in Taglialegne Luca. Štirim mladcem so dodelili jadrnico razreda FIV555 v lasti XII-I Cone FIV. V konkurenci skoraj tridesetih posadk iz cele Italije je krmar Matia pre-

Mladi krmar TPK Sirena Matia Ugrin (prvi z leve) je v razredu FIV555 pripomogel k odličnemu tretjemu mestu mešane tržaške posadke



senetil vseh s spektakularnimi starti in konstantnimi rezultati in s pomočjo posadke prijadral XIII. Coni in našemu klubu dragoceno 3. mesto. Odjadrali so 4 plove.

Na regatnem polju najmlajših je med

Optimisti letnika 1998 svoj talent zopet potrdila Marta Curri (TPK Sirena), ki je v konkurenci 100 jadrcev prijadrala na odlično 11. mesto in je bila 4. med deklica-mi. Tudi najmlajši so odjadrali 4 plove.

Od predvidenih šestih plovov, so jih najmanj odjadrali Optimisti letnika 1996-97. Njihovo regatno polje je bilo postavljeno prav na sredini okroglega jezera. Samo dve regati v spremenljivem vetru je res premalo za podelitev naslova, a organizatorjem je bilo to dovolj in regata je postala prava igra na srečo. Da sreča našim ni bila naklonjena pričajo rezultati: Chantal Zeriali (Y.C. Čupa) je bila šele 42., Dan Poljšak (TPK Sirena) pa celo 65. Na vseh letošnjih državnih regatah sta oba bila zelo blizu vrhu, kar priča, da rezultati v tej klasi niso bili realni.

Komentar trenerja Davida Poljšaka: »Pohvala gre organizatorjem, saj je dogajanje na kopnem potekalo brez zapletov kljub ogromnemu številu tekmovalcev. Regatni odbori pa naj se globoko zamislijo. Faktor sreče se na regatah omejuje s črtanjem najslabšega rezultata. Če vreme ni naklonjeno in je število izvedenih regat pramajhno, naj se naslovov ne bi podeljevalo! Vsem našim mladim jadralcem gre pohvala za borbenost. Prepričan sem, da je zamejsko jadrnanje v dobrih rokah.«



KOŠARKA - Bor Radenska

Uspešne priprave brez poškodb Generalka šele na Memorialu Tavčar

Konec tedna prvi uradni nastopi na italijanskem pokalu, v petek doma (20.30), v soboto in nedeljo pa v gosteh

KOŠARKA - Ostali košarkarski klubi Vrzeli na spiskih so še vedno stalnica

Breg: center Jerman še vprašljiv, Jevnikar ne bo igral mesec dni

Odprta vprašanja, ki so nam jih predstavniki društev nizali ob začetku pripravljalnega obdobja v drugih slovenskih košarkarskih klubih, še vedno ostajajo nerešena. Dokončnih spiskov ekip nimajo ne pri Jadranu, ki redno trenira od 20. avgusta, niti pri Bregu. Zgodba zase je še Kontovel, ki ima po Sokolu še največ vrzeli, saj veliko igralcev s kontovelskim »potnim listom« želi igrati pri Sokolu. Potrjeni informaciji sta le dve: Matej Budin, ki je sicer uspešno začel priprave, je moral zaradi poškodbe dokončno opustiti košarkarsko kariero, predsednik Sokola Damjan Pertot pa nam je potrdil, da bo društvo gotovo nastopalo v

promocijski ligi, čeprav je spisek še poln vrzeli. Tudi pri Bregu je kar nekaj nepričakovanih (?) zapletov. Napovedani prihod centra Bojana Jermana je še vprašljiv, saj bo slovenski igralec najbrž prevzel vodenje kluba v Portorožu. Dokončna odločitev bo znana v prihodnjih dneh, ampak pri društvu že iščejo nove okrepitve, tako na Tržaškem (med zaželenimi so tudi Martin Vidali, Marko Hmeljak in Gregor Budin) kot na oni strani meje. Ob tem še nekaj nedorečenosti: Pavlu Križmanu Kontovel še ni izdal izpisnice, Mitja Jevnikar bo zaradi poškodbe miroval mesec dni, Widmann pa že trenira, ampak ne še s polno paro. (V.S.)

Prvi ciklus pripravljalnega obdobja, ki je bil namenjen predvsem atletski pripravi, je za košarkarje Bora Radenske že mimo. Konec tedna bo ekipa nastopila na prvih uradnih tekmah za italijanski pokal: »Tri tekmeh v treh dneh bodo seveda zelo naporne. Kljub temu pa nikakor ne ciljamo na zmago, ampak jemljemo te nastope predvsem kot trening za nadaljevanje priprav,« nam je povedal trener Mura, ki je s svojim začetnim delom zelo zadovoljen.

»Prvi del priprav je potekal po načrtanem programu. Spodbudno je, da so vsi igralci zdravi brez nikakršnih poškodb. Intenzivnost treningov je na višku, tudi z odnosom vseh igralcev sem zelo navdušen,« je orisal trener Mura in nadaljeval: »Program je vključeval kar 80 % atletske priprave, sedaj pa bomo začeli posvečati čedalje več časa košarki, taktiki in tehniki.«

Posebne priprave na bližajoče se prve uradne nastope na italijanskem pokalu torej ni bilo.

Bor Radenska bo prvo tekmo odigral na domačem igrišču, kjer se bo v petek ob



ANDREA MURA

20.30 pomeril z ekipo Calligaris Corno di Rosazza, ki je lani izpadal iz B2-lige in si letos s štirimi igralci iz B1-lige in ostalimi, ki so lani nastopali v B2-ligi, želi ponovne vključitve v višjo ligo. V soboto ob 18.00 bodo borovci igrali v Codroipu, v nedeljo pa ob 18.00 v Vidmu proti Vitrus Udine. Obe ekipi uvršča trener Mura med kandidatke za boj za prvenstveni play off: Codroipo je ekipo okrepil z najboljšim strelcem v državni C-ligi - organizatorjem igre Alessandrom Riavizem, ki je lani igral v Miljah, Vitrus Udine pa ima v svojih vrstah kar tri nove igralce, med njimi šuterja Musiella.

Tekme za italijanski pokal bodo omogočile, da se bodo igralci nekoliko uigrali, trenerju Muri pa bodo pokazale, kje so še pomanjkljivosti. Na vseh treh tekmah bodo nastopili vsi igralci, tudi tisti, ki bržkone ne bodo vključeni v deseterico, ampak redno in vestno trenirajo z ekipo. Borovci so v pripravljalnem obdobju sicer odigrali že dve prijateljski tekmi, in sicer proti Menguccijevemu Pallacanestro Trieste in Popovičevemu Jadranu, kjer so tudi nastopili vsi igralci. Visok poraz proti Jadranu opravičuje Mura predvsem z dejstvom, da so pri Boru prvi del priprav namenili skorajda izključno atletski predstavi: »Mi smo na tekmah vseskozi napadali z enostavnimi igralnimi shemami, oni pa so že pokazali dobro uigranost, consko obrambo in obrambo mož na moža: elemente, ki jih mi na treningu še nismo potrenirali.«

Trener Mura pravi, da bo uradna generalka pred začetkom prvenstva 14. Memorial Borisa Tavčarja konec naslednjega tedna (22. in 23. septembra). »Na prvi tekmi Memoriala bomo ugotovili, ali je naša pripravljenost dobra ali ne,« je pojasnil Mura, ki bo s svojimi varovanci nastopila 29. septembra na prvi prvenstveni tekmi na Stadionu 1. maja proti Vatovčevim Caorlam.

PROGRAM MEMORIALA TAVČAR: sobota, 22. 9.: 19.00 Nuova Pallacanestro Gorizia - Kraški Zidar; 21.00 Bor Radenska - Pallacanestro TS Acegas Aps; nedelja, 23. 9.: 18.00 finale za 3. mesto, 20.00 finale za 1. mesto. (V.S.)

Obvestila

ŠAHOVSKO ZAMEJSKO PRVENSTVO za pripadnike slovenske narodnosti skupnosti v Italiji in italijanske v Sloveniji bo 23.9. od 9.30 do 13.30 v Športno kulturnem centru v Lonjerju. Vpisovanje na št. 040635627 (ZSSDI) od 8. do 16. ure od ponedeljka do petka ali po elektronski pošti na naslov trst@zssdi.it. Nagrade za vse starostne kategorije. Število mest je omejeno.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM sporoča, da bo informativni sestanek za novo sezono v ponedeljek 17. septembra, v telovadnici OŠ F. Bevk na Opčinah, s sledečimi urniki: 1. in 2. skupina (letniki 2004-1997) ob 17.30; 3. skupina - Strele (letniki 1996-1993) in 4. skupina - Škrati (od 1992 dalje) ob 19.30. Informacije na tel.št. 349-7597763 (Nastja) ali 346-0441133 (Petra).

ŠD BREG, KOŠARKARSKA SEKCIJA sporoča, da se bodo treningi za letnike 94-95 in 96 začeli v petek, 14. septembra, ob 18. uri. Za info: 347-3591855 (Boris Salvi).

JADRALNI KLUB ČUPA vabi člane na društveno regato v nedeljo, 16. septembra, s pričetkom ob 12. uri. Prijave v tajništvo v soboto, 15. septembra od 16. do 18. ure in v nedeljo, 16. septembra od 8. ure do 10.30.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR obvešča, da so se v Lonjerju začeli treningi za deklice letnikov 95 in 96. Urniki treningov: torek v Lonjerju 17.30-19.00, četrtek na Stadionu 1.maj 18.30-20.00 in petek na Stadionu 1.maj 15.00-16.30. V ponedeljek, 17. septembra, pa bo ob 17.30 na Stadionu 1.maj prvi trening miniodbojke za deklice letnikov 97 in 98. Urniki treningov: ponedeljek 17.30-19.00, petek 17.00-18.30. Vabljeni stare in nove odbojkarice. Vpis neposredno pred začetkom treningov, lahko pa nam tudi pišete na e-mail naslov info@od-bor.com ali pokličete na 3497923007 (Tjaša).

KK BOR obvešča, da se je pričela vadba minibasketa za letnike 1997, 1998 in 1999. Treningi bodo ob torkih in petkih od 16.15 do 17.30 v telovadnici v Lonjerju. Za informacije Stojan 339 1788940. Več info na spletni strani www.borbasket.com.

ZSSDI obvešča, da bo seja smučarske komisije jutri, 13. t.m. ob 20.30 v Križu.

ŠD POLET - HOKEJSKA SEKCIJA sporoča, da potekajo treningi za začetnike ob torkih in četrtek od 18. do 19. ure. Informacije in prijave neposredno na kotališču v Repentaborski ulici.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini z društvenimi učitelji od septembra do decembra, vsako soboto po dve uri. Prva izmena: 15-22-29/9, 6/10. Informacije : tel. 040-209873 ali 338 8621592 (Janja)

ŠD BREG, košarkarska sekcija, sporoča, da se bodo treningi za letnike 97 in mlajše začeli v petek, 14. septembra, ob 16.30. Za informacije 347-3591855 (Boris Salvi).

ŠD KONTOVEL - RITMIČNA SEKCIJA obvešča, da bo prvi trening ritmične telovadbe deklic letnikov 1999 do 2002, danes 12. t.m. ob 17.30, v mali telovadnici na Kontovelu. Za informacije pokličite na 3498020952 (Deborah) ali 3385000643 (Martina).

RITMIČNA GIMNASTIKA - Domače priprave pri ŠZ Bor

Vsak dan drugače

Na štadionu 1. maja je štirinajst tekmovalk mestnega društva preizkusila različne rekvizite



Tudi ritmičarke so po poletnem premoru začele z vadbo. Na štadionu Prvi maj so se že zaključile enotedenske priprave, ki jih je vodila dolgoletna trenerka Branka Vangerl, sicer predavateljica na fakulteti za šport v Ljubljani in olimpijska sodnica, ob njej pa še Katja Starec in Petra Dilli. Vseskozi je pripravam sledila tudi duša ritmične gimnastike pri Boru Olga Pavletič.

Priprave so teden dni potekale le v jutranjih urah. Štirinajst ritmičark se je vsak dan zbralo na Prvem maju ob 9.00, vadba pa se je zaključila ob 13.00. »Po teku je vsakič sledilo splošno ogrevanje in razgibavanje. Prvemu delu treninga so sledile vaje za obrate, ravnotežje in skoke,« nam je delo v balonu predstavila Katja Starec in nadaljevala: »Vsak dan izberemo orodje, s katerim ritmičarke osvajajo nove elemente, pred odhodom pa so na vrsti še raztezne vaje in krepitev trebušnih mišic.«

Priprav so se udeležile ritmičarke različnih starosti. Vadba je večinoma potekala ločeno v dveh skupinah: v prvi so vadile najmlajše, v drugi pa starejše, ki že vrsto let uspešno tekmujejo. Na pripravah so vaditeljice pričakovale tudi najstarejše tekmovalke, ki pa se priprav niso udeležile.

S treningi bodo tekmovalke začele v torek 18. septembra, prvi teden oktobra pa bo prvi trening najmlajših. Tudi letos bo del telovadk treniralo na Opčinah. Vaditeljicam se bodo pridružile še Meggy Mauri in Erika Gregori.

ODBOJKA - Kamp na Kontovelu

V odbojkarški svet prek poligonov in vadbe z različnimi telovadnimi orodji

Tudi najmlajše odbojkarice Kontovela so prejšnji teden začele s pripravo: od ponedeljka 3. do sobote 8. septembra so trenirale pod vodstvom domačih vaditeljic Nicole Starc, Martine Lisjak, Anje Zuzic in Ivane Milič. Odbojkarkega kampa, ki je že prava stalnica pri kontovelskem društvu, se je udeležilo devetnajst igralk, ki so že v prejšnji sezoni vadile pri društvu. Pod vodstvom domačih vaditeljic so trenirale v dvorani in na odprtem igrišču na Kontovelu ter v telovadnici Nižje srednje šole na Proseku. Jutranja vadba je bila namenjena predvsem atletski pripravi, popoldne pa so tečajnice utrjevale odbojkarke elemente. Najmlajša skupina je vadbo posvečala vsem psihomotoričnim sposobnostim prek poligonov in spoznavala poleg žoge še druga orodja, kot so kolebnica in obroč. Med kampom so igralk pripravile v štirih ločenih skupinah tudi plakate, na katerih so ponazorile letošnji odbojkarški kamp na najrazličnejše načine. Letošnji kamp se je zaključil s sobotnim lovom na zaklad in bogato zakusko. (V.S.)

Udeleženke
Kontovellovega
kampa

KROMA





NOVA GORICA - Sezona Kulturnega doma

Ob že utečenih več novih ponudb

Kulturni dom nova Gorica stopa v 27. sezono delovanja. Ta bo ob že uveljavljeni ponudbi abonmaja z osmimi glasbenimi večeri in drugih tematskih koncertnih ciklih ljubiteljem umetnosti prinesla še tradicionalno 12. mednarodno srečanje saksofonistov ter programe za mladino in otroke, ponudbo pa bodo popestrile tudi projekcije umetniških filmov, ja na včerašnji predstavitvi sezone v Novi Gorici povedala direktorica tamkajšnjega kulturnega doma Pavla Jarc. Ena glavnih novosti v potekajoči sezoni Kulturnega doma Nova Gorica je filmska dejavnost. Ustanova že od konca avgusta ponuja reden filmski program z aktualnimi filmi, veliko pozornost pa bodo namenili tudi t. i. neodvisni filmski produkciji, je poudarila vodja filmske dejavnosti novogoriškega kulturnega doma Mateja Poljšak Furlan.

Tako bodo nadaljevali s Filmskim gledališčem, ki letos prinaša 15 umetniških filmov po izboru kritika in publicista Denisa Valiča, ter ob tem ponudili še druge umetniške naslove. Začeli bodo čez en teden z dokumentarnim zapisom o kiparju Negovanu Nemcu, med drugim pa pripravili še dneve libanonskega filma in kratko retrospektivo iranskega filma spomladi prihodnje leto, je dejala Poljšak Furlanova.

Sicer pa tudi po več kot četrto stoletja delovanja ostaja glasbeni abonma ena glavnih ponudb tega kulturnega doma. Letošnji prinaša raznolikost in pestrost zasedb, pri čemer je v ospredju kakovost posameznih glasbenih projektov prizna-

nih domačih in tujih avtorjev, je povedala Jarčeva.

Prvi izmed koncertov bo povezan z mednarodnim festivalom sodobne glasbe Kogojevi dnevi, saj bo 22. oktobra v Novi Gorici nastopil simfonični orkester RTV Slovenija. Kot vrhunec abonmajske sezone je sicer izpostavila nastop slovitatega ruskega godalnega kvarteta Čajkovski februarja prihodnje leto.

V kulturnem domu pripravljajo še vrsto izvenabonmajskih glasbenih dogodkov, med katerimi bo tudi klavirski nastop diplomantov moskovskega konservatorija Peter Iljič Čajkovski. Stalnica v programu - letos bo že 14. sezona - so tudi cikel Glasba z vrtov sv. Frančiška, festival Jesenski glasbeni tris z etno, blues in gospel večeri ter mednarodna poletna šola saksofona z bogatim glasbenim festivalom, ki ju kulturni dom pripravlja skupaj z novogoriško glasbeno šolo.

Po besedah Jarčeve bo pomemben del ponudbe program Art sredica, skupek glasbe, sodobnega plesa, poezije in virtualne umetnosti. Premierno so ga izvedli lani in je bil med občinstvom dobro sprejet. Začel se bo 3. oktobra s koncertom etno zasedbe Brina.

Med glasbeno ponudbo je Jarčeva omenila še program Glasbena mladina, ki z množičnostjo Goriško uvršča v vrh tovrstne ponudbe za mlade. Njegov namen je predvsem vzgajati mlade poslušalce, uveljaviti mlade glasbenike in popularizirati glasbeno dediščino. Ob tednu otroka pa bodo v začetku oktobra najmlajšim ponudili več predstav in filmov. (STA)

TRST - Razstava v Mieli

Tragičnost vojne v Haldejevem objektivu



Še do nedelje, 16. septembra, bo tržaško gledališče Miela gostilo izredno razstavo fotografij ruskega fotoreporterja Evgenija Haldeja (1917-1997), ki je med drugim s svojim tretjim očesom ovekovečil tragičnost očesga svetovnega konflikta. Na ogled je nad 100 črno belih fotografij, ki prikazuje čas predvojnih 30 let, mimo hladne voj-

ne vse do konca 60 let. Med res izrednimi fotografijami je tudi tista, ki prikazuje vojaka Rdeče armije, ki razobeša zastavo s srpom in kladivom na pročelje Reichstaga, kar velja za eno najbolj simbolnih slik druge svetovne vojne.

Razstava je odprta vsak dan z večernim urnikom od 18.30 do 22.30, vstopnina znaša 5 oz. 3 evre.

gmar Villqist: »Halvarjeva noč«. Gostuje Kamerni teater 55 Sarajevo.

V soboto, 22. septembra ob 20.00 / Neil LaBute: »Razsutje / Igre poslednjih dni«. Gostuje Imaginarni, zavod za kulturno dejavnost.

Stara mestna elektrarna
Danes, 12. septembra ob 21.00 / Ivan Peternelj: »Oblivijon«, gledališka predstava.

Mestno Gledališče Ljubljansko Veliki oder

Danes, 12., jutri, 13., v petek, 14., v soboto, 15., v sredo, 19. in v četrtek, 20. septembra ob 20.00 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick »Goslač na strehi«.

Šentjakobsko gledališče

V petek, 14. septembra ob 20.00 / »Harlekinska noč«, podelitev nagrad ŠG Harlekin za dosežke v gledališki sezoni 2006/2007. Vstop prost.

V soboto, 22. septembra ob 19.30 / J. Jacobs/W. Casey: »Briljantina«, (muzikal), režija in koreografija Mojca Horvat.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Danes, 12. septembra ob 11.00 v mali dvorani / Predstavitve sezone in uvodni koncert za publiko.

G. Mahler: »Resurrezione« / Prvi sezonski koncert, ki ga vodi Dan Ettlinger. Urnik: v petek, 14. septembra ob 20.30 in v nedeljo, 16. septembra ob 17.30.

GORICA

Park Coronini

Jutri, 13. septembra ob 21.00 / Koncert »Ventaglio d'Arpe«, dir. Patrizia Tassini.

■ 30. MEDNARODNI ORGELSKI FESTIVAL

V nedeljo, 16. septembra ob 17.00, cerkev sv. Ermakore in Fortunata (Rojan) / Manuel Tomadin - orgle.

V ponedeljek, 17. septembra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Mauro Maur - trobenta in Françoise Gadbois - orgle.

V ponedeljek, 24. septembra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Kristian Schneider - orgle.

■ KOGOJEVI DNEVI 2007

V petek, 14. septembra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / APZ Tone Tomšič Univerze v Ljubljani. Zborovodkinja: Urša Lah.

V soboto, 22. septembra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / Juvavum Brass Quintet - Salzburg.

V sredo, 26. septembra ob 10.00, Deskle, Kulturni dom / Koncert za mladino.

V petek, 28. septembra ob 20.30, Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž / Dubravka Tomšič Srebotnjak - klavir.

V petek, 5. oktobra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / David Hall Johnson - violina in Nina Prešiček - klavir.

V nedeljo, 14. oktobra ob 16.00, Gorenji Tarbij (Srednje), cerkev sv. Ivana / Trobilni ansambel Slovenske filharmonije. Dirigentka: Andreja Šolar.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.15, Nova Gorica, Kulturni dom / Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Anton Nanut. Vuk Jovanović - klavir.

V petek, 26. oktobra ob 20.00, Vipava, dvorec Zemono / Portretni koncert skladatelja Uroša Rojka.

V sredo, 31. oktobra ob 20.30, Trst, Kulturni dom / Ob osemdesetletnici skladatelja Pavla Merkùja. Orchestra di Padova e del Veneto. Dirigent: Anton Nanut.

SLOVENIJA

POSTOJNA

Jamski dvorec

V četrtek, 20. septembra / V okviru »Postojne blues festivala« bo nastopil britanski vokalist Ian Siegal.

LJUBLJANA

■ Festival Ljubljana

V petek, 14. septembra ob 20.00, Križanke / Borut Bučar & Big Band RTV Slovenija.

V soboto, 15. septembra ob 21.00, Križanke / Terrafolk.

■ Tartini festival

V soboto, 15. septembra ob 20.00, samostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Ilinca Dumitrescu - klavir, Vasile Macovei - fagot.

Letno gledališče Križank

V četrtek, 27. septembra / Nastop hrvaške pevke Severine.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

KOPER - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana deželne sveta: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra od ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.

Muzej judovske skupnosti: do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Ap-punti di una vita«.

Prenovljena ribarnica: do 14. oktobra od 10.00 do 23.00 so na ogled Mascherinijeve skulpture.

Gledališče Miela: do 16. septembra bo na ogled antološka razstava ruskega fotografa Evgenija Haldeja. Urnik: odprto vsak dan od 18.30 do 22.30.

Poštni in telegrafski muzej: do 14. oktobra je odprta razstava »Zgodovina in filatelija: pregled vrednot in kulture«. V tednu je odprto od 9.00 do 13.00 ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

Kavarna Stella Polare (Trg sv. Antona 6): do 1. novembra bo razstavljal tržaški slikar Boris Zuljan.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): »Casorati. Naslikati tišino«. V tednu je možen ogled od 9.00 do 18.00, ob praznikih od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprto.

Kulturni dom: v okviru festivala Triestefotografia, bodo do 30. septembra na ogled dela 15 slovenskih fotografov.

Galerija Tržaške knjigarne: do 29. septembra razstavlja pod naslovom Srce - Cuore tržaška slikarka Annamaria Ducaton.

Razstavna dvorana palače Costanzi (Mali trg 2): do 30. septembra bodo na ogled slikarska dela Ramira Menga. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00. Vstop prost.

Občinska umetnostna dvorana: do 30. septembra ima osebno razstavo pod naslovom »Visioni« Nicola Tomasi. Odprto vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Dvorana bivše oglasne deske (Mali trg 3):»Umetnost po žensko« je naslov skupinske razstave umetnic, ki bodo razstavljale do 23. septembra in sicer vsak dan od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 19.30.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Prosvetni dom: od jutri, 13. septembra (otvoritev od 20.30), do 29. septembra bo odprta fotografska razstava Lojze Spacal, Marijan Pfaifer »Kras, Istra, Posočje: podobe, krajine, vtisi«. Ogled ob delavnikih od 17.00 do 20.00.

Bambičeva galerija (Proseška ulica 13): keramične izdelke razstavlja do 28. septembra Gabrijela Osbich Pison. Urnik ogleda od ponedeljka do petka 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEN

Kraška hiša: na ogled je fotografska razstava Sergija Ferrarija »Ljudje-Gente«. **Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com

DEVIN

Devinski grad: do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 17.30.

GORICA

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

V Državni knjižnici je na ogled razstava Carla Piemontija z naslovom »Fotogrammi«, odprta bo do 29. septembra.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

Vila Manin: do 16. septembra razstavlja Mauro Vignando pod naslovom »ZUDTQCSS«. Ogled je možen vsak dan razen ob ponedeljkih.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

SEŽANA

Kosovelov dom: do srede, 26. septembra bo na ogled razstava slik Dušana Sterleta »Sledi«.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitve konservatorskih in restavratskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislán, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Paviljon Poslovnega centra Hit: do oktobra bo razstavljala umetniške keramike Lučka Šičarov iz Ljubljane.

DOBROVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Odprtje bo v petek, 21. septembra, ob 19.00; umetnika in njegova dela bo predstavila kritičarka Anamarija Stibilj Šajn, zapel bo zbor Venika iz Goriških Brd pod vodstvom Franke Žgavec. Okrog 50 akvarelov iz zadnjih petih let Kosičevega likovnega ustvarjanja bo tokrat prvič razstavljenih.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Prostori Kluba kulturnih in znanstvenih delavcev (Tomšičeva ul. 12): do 5. oktobra bo vsak dan od 15.00 do 21.00 možen ogled likovne razstave tržaškega slikarja Edija Žerjala.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka: Pimpa
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, prometne informacije
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Duilio Giammaria in Veronica Maya), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes
Tg1 Kino
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo
10.45 Nan.: Ciklon v samostanu (i. Jutta Speidel, Fritz Wepper)
11.30 Dnevnik in vreme
11.40 Nan.: Gospa v rumenem - Zaklad Cabot Covea (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodartsvo
14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Isa Jank)
14.50 Nad.: Incantesimo (i. Giorgia Bon-gianni, Massimo Bulla)
15.20 TV film: Regina di fiori (It., '04, i. Manuela Arcuri, A. Dong, 2. del)
16.50 Tg parlament
16.55 Vremenska napoved in dnevnik
17.10 Nan.: Sestre McLeod
18.00 Nan.: Komisar Rex (i. Alexander Pschill, Elke Winkens)
18.50 Kviz: Eredità'
20.00 Dnevnik
20.30 Nogomet: Ukrajina - Italija (kvali-fikacije za EP, prenos)
23.05 Dnevnik
23.10 Aktualno: E la chiamano estate - Spomini na poletje
0.25 Nočni dnevnik, vreme

Rai Due

6.25 Dok.: Aljaska
6.40 Tg2 Medicina 33
6.55 Skoraj ob sedmih
7.00 Variete: Random
10.00 Svet v barvah
10.15 Dnevnik, vreme/Navade/Medicina
11.00 Variete: Piazza Grande
13.00 Tg2 Dnevnik/Poletne navade/Med-icina 33
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui
17.15 Nan.: One Tree Hill (i. Hilarie Burton, Michael Murray)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo 2
19.00 Dok.: Voyager narava
19.55 Risanke
20.30 Dnevnik, vreme
21.05 Film: Mary Poppins (fant., ZDA, '64, r. R. Stevenson, i. Julie An-drews, Dick Van Dyke)
23.30 Dnevnik
23.40 Variete: Festival del Garda (vodi Eleonore Casalegno)
1.15 Tg parlament
1.55 Almanah

Rai Tre

6.00 Rai News 24, Morning News, Il caf-fe' Corradina Minea
8.10 Mi smo zgodovina
9.05 Film: Viale del tramonto (dram., ZDA, '50, r. Billy Wilder, i. Gloria Swanson, William Holden)
10.55 Cominciamo bene
12.00 Tg3 - Šport, vreme
12.15 Oddaja o kmetijstvu
13.00 Nikoli ni prezgodaj
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Variete: Trebisonda, 16.00 Mla-dinski dnevnik Tg Ragazzi
16.30 Šport: kvalifikacije za EP v nogo-metu
17.15 Nan.: Stargate Sg-1
18.00 Dok.: Geo magazine
18.10 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vreme
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Nan.: La squadra (It., '06, i. Rena-

to Carpentieri, Massimo Bonetti, Tony Sperandeo, Ester Botta)
23.00 Dnevnik, deželne vesti
23.15 Tg3 Primo Piano
23.35 Dok.: Portreti - F. De Andre'
0.30 Tg3 Dnevnik, vreme
0.55 Off Hollywood 2007

Rete 4

6.05 Pregled tiska
6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter, 8.40 Pa-cific Blue
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljube-zenska vročica
11.30 Dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu
16.00 Nad.: Steze
16.20 Film: Primo amore (kom., It., '59, r. M. Camerini, i. Carla Gravina)
18.55 Dnevnik in vreme
19.35 Dok.: Solaris
20.10 Nad.: Vihar ljubezni (i. Henriette Richter-Rohl, Christof Arnold)
21.10 Nan.: Komisar Cordier: Krvne ve-zi (krim., Fr., '02, i. Pierre Mondy, Bruno Mandinier, C. Baehr)
23.20 Film: Streghe verso nord (kom., It., '01, i. Teo Mammucari)
1.25 Pregled tiska

Canale 5

6.00 Na prvi strani
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.35 TV film: Un bambino in trappola (dram., ZDA, '95, i. Henry Winkler)
9.40 Tg5 Borza Flash/Meteo 5
11.00 Nan.: Supermarket, 11.30 Detektiv v bolnici
12.25 Nad.: Vivere
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Centovetri-ne
14.45 Nan.: Carabinieri 6 (i. Martina Co-lombari, Walter Nudo)
15.45 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Sandra Schreiber, Sonja Gerhardt)
16.15 Nan.: 5 zvezdic (i. Ralf Bauer, Su-sanna Knetchl)
16.55 Tg5 minut
17.05 TV film: Appuntamento a Parigi (kom., Nem., '01, i. Tina Ruland)
18.50 Kviz: 1 proti 100
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Variete: Moderna kultura
21.20 TV film: Callas in Onassisi (It., '05, r. G. Capitani, i. Luisa Ranieri, Ge-rad Darmon, **Anna Valle**)



22.00 Tg com - Meteo 5
23.50 Nan.: Invasion (i. Eddie Cibrian, Tyler Labine, Lisa Sheridan)
0.50 Nočni dnevnik Tg5
2.05 Nan.: Zdravnik nad oblaki

Italia 1

6.00 Odprti studio
6.05 Nan.: Zanzibar
6.35 Variete za najmlajše
9.05 Nan.: MacGyver, 10.10 Magnum P. I. (i. Tom Selleck)
11.10 Nan.: A-Team
12.25 Odprti studio, 13.00 Šport
13.40 Risanke
15.00 Nan.: Veronica Mars
15.30 Tg com/Meteo
15.55 Nan.: Sleepover Club
16.50 Risanke: Heidi

RADIO IN TV SPORED

18.00 Risanke: Mushiking
18.30 Odprti studio, vreme
19.05 Nan.: Camera cafe'
20.10 Nan.: Walker Texas Ranger
21.00 Nan.: Dr. House (i. Hugh Laurie, Roberet Sean Leonard)
22.00 Nan.: Grey's Anatomy (i. Patrick Dempsey, Ellen Pompeo)
23.55 Nan.: Saved (i. Tom Everett Scott, Elizabeth Reaser)

Tele 4

13.45 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi
9.40 Dokumentarec o naravi
11.05 Nad.: Marina
11.30 Dokumentarec o naravi
13.10 Nan.: Don Matteo 4 (i. Terence Hill, Nino Frassica)
14.50 Glasbena oddaja
15.15 TV film: Ostržkove pustolovščine (i. Nino Manfredi)
16.05 Nan.: Don Matteo 3
17.00 Risanke
19.00 Vprašanja zdravniku
19.55 Športna rubrika
20.50 Film: Due Magnum 38 per una cit-ta' di carogne (krim., '75, i. Luigi Pi-stilli, Gianni Musy)
22.45 Vprašanja Illyju
23.35 Rubrika o potovanjih
0.00 Film: Silence (krim., '01, i. Vincent Spano, Kristy Swanson)

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik
7.00 Aktualno: Poletni Omnibus
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
10.25 Nan.: Mai dire si, 11.30 Angelski dotik, 13.00 Matlock
14.00 Film: Il tesoro dei Sequoia (western, ZDA, '52, i. Kirk Douglas)
16.00 Nan.: Cuore e batticuore - Crimes of the Heart (krim., ZDA, '94, i. Ro-berth Wagner, Stefanie Powers)
18.00 Nan.: Star Trek Voyager, 19.00 JAG (i. C. Bell)
20.30 Nan.: Teh Practice
21.30 Reality show: S.O.S. Tata
23.30 Nan.: The L World - Locked up, 0.30 Two Twisted - Love Crimes

Slovenija 1

6.20 Kultura, Odmevi
7.00 8.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Lutkovna nan.: Kljukčeve dogo-divščine - Kljukec kot pestunja
9.40 Žogarija - Ko igra se in ustvarja mularija: Ljubljana
10.10 Ris.: Krstačja patrolja
10.35 Hotel Obmorček
10.55 TIgrano-dok. film: Življenje je ce-sta
11.25 Modro
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.25 Umetni raj
13.50 Dokumentarec meseca: mesto na travniku (Slo, '04, r. Nadja Velušček in Anja Medved)
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak-Mostovi
15.45 Ris. nan.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu
16.05 Kviz: Male sive celice
17.00 Novice. Slovenska kronika. Šport. Vreme
17.30 Z vami
18.30 Žrebanje Lota
18.40 Risanka
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme. Šport
19.55 Sredina filmska uspešnica - Film: Zadnji rez - Final Cut (thriller, Kan.-Nem., '04, r. Omar Naim, i. Robin Williams, Mira Sorvino)
21.25 Skrita kamera Francija Keka
22.10 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.05 Omizje: Sveto in svet - Rafaelova družba

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
9.00 12.40 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
13.10 Poljudnoznanstv. nan.: Skrivnosti divjine (jap.)
13.40 Hri-bar
14.40 Ljubljana prestolnica EU
15.40 Mozaik
16.35 Dok.:Dogodki, ki so vznemirili svet
17.25 Mostovi - hidak

18.00 Poročila
18.05 Diagonale
18.55 Dok oddaja
20.00 Šport
22.30 TV film ob 40. obletnici smrti pi-satelja Vladimirja Bartola: Poletna idila (V. Bartol, Alenka Auersper-ger, Slo, '96, r. Tugo Štiglič, i. Rastko Krošl, Lučka Počkaj, Vesna Slapar)
22.35 Slovenska jazz scena: Big Band RTV Slovenija, Bojan Z. Eric Vlo-eimans in Izidor Leitinger

Koper

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - dežel-ne vesti
14.20 Euronews
14.30 Arhivski posnetki
15.20 Dok. oddaja
15.50 Folkest
16.45 Q - trendovska oddaja
17.30 Srečanje z... (vodi Reneka Legović)
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pri-morski mozaik
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, šport
19.25 Odmev
19.55 Nogomet: Slovenija - Belorusija (kvalif. za EP)
21.50 Nautilus
22.20 Vsedanes - TV dnevnik
22.35 EP v košarki

Tv Primorka

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Športni ponedeljek
17.55 Napoved dnevnika
18.00 Mala potepanja
18.40 Videospot meseca
18.45 Avto za vas
19.00 Goriška in Vipavska
19.55 EPP
20.00 Dnevnik, vreme
20.20 Kultura
20.30 Objektiv
21.00 Odprta tema: TV Primorka
22.05 Polka in majolka
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dne-va; 11.15 Poletni odmislek (pripr. Jasmina Štrekelj); 12.00 Navigare necesse est; Na-povednik; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Po-ročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.10 Mavrica: M. von Thurn in Taxis: Spo-mini na Rainerja M. Rilkeja (prip. M. Sar-doč, prevod in r. B. Trekman, 8. nad.); 18.00 Portret Bojana Adamiča; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Za-kljukček

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC ob-veščajo; 7.00 Jutranjik, osmrtnice; 9.00-12.30 Poletni Dopoldan in pol: nasvet ve-terinarke, pogovor s Slovenko iz Mehike, podražitve; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Aktualnosti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Glasba po željah; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik RS; 20.00 Glasbena raz-glednica; 20.30 Slovenci ob meji: Drago Što-ka, 70-letnik; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.15 Govorimo italijansko?; 9.33 In-tervju; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 13.00 Vse najboljše; 13.40 Kotiček dobrega počutja; 14.10 Go-spodarstvo; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5 x 5; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Folk studio; 19.00 Lirika; 20.00 Album charts; 21.55 Sigla single; 22.00 Intervju; 22.30 Gospodarstvo; 23.00 Proza; 23.30 Ita-lo heroes; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika, vreme; 7.40 Priimko-va delavnica; 7.45 Plodovi narave; 8.05 Sve-tovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pre-gled tiska; 9.30 Glasba za otroke; 10.10 In-tervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 15.30 DIO;

16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Glasbeni utrip; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevelj žuli?; 12.00 Evro-pa, osebno; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 117.40 Šport; 8.00 Ek-spres; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprti ter-min; 21.00 V sredo; 22.30 Na piedestal; 23.30 Odprto za gllasbo.

SLOVENIJA 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Glasbeno kukalo; 10.05 Me-digra; 10.15 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spo-minčje; 13.05 Odprti termin; 14.05 Janus; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.10 Me-digra; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Gla-sbeni utrip; 18.00 Enciklopedija Slovenije; 18.20 Recital; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Kratka igra; 22.20 Intermezzo; 23.00 Jazz session; 0.05 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHZ).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 1194347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizan-ska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhod-nem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo je ciklonsko območje, nad Atlanti-kom pa se od zahoda krepi anticiklon. Proti nam pritekajo suhi severni tokovi. V prihodnjih dneh bo v višinah pritekal postopno zagotovil

Nad zahodno Evropo in Alpami se širi območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje priteka v višinah spet nekoliko toplejši in razmeroma suh zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.39 in zatone ob 19.23.
Dolžina dneva 12.44.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in v krajih s sončnim vremenom vzpodbuden.

MORJE
Morje razgibano, temperatura morja 21,4 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m17 2000 m5
1000 m12 2500 m2
1500 m7 2864 m0

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 5,5 in v gorah 6.

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.44 najnižje -55 cm, ob 11.22 najvišje 52 cm, 17.29 najnižje -39 cm, ob 23.07 najvišje 35 cm.
Jutri: ob 5.04 najnižje -48 cm, ob 11.41 najvišje 49 cm, 17.54 najnižje -39 cm, ob 23.28 najvišje 31 cm.

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Ob morju in v nižinah bo pretežno jasno. V gorah bo dopoldne pretežno jasno, v popoldanskih urah bo nekaj več oblačnosti. Ob morju bodo pihali šibki krajevni vetrovi.

Pretežno jasno bo, čez dan bo občasno nekaj več oblačnosti. Po nižinah bo jutraj in del dopoldneva megla ali nizka oblačnost. Najnižje jutranje temperature bodo od 5 do 10, najvišje dnevne okoli 20, na Primorskem do 24 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Pretežno jasno bo ali zmerno oblačno. Ob morju bodo pihali šibki krajevni vetrovi.

Jutri in v petek bo pretežno sončno, po nekaterih nižinah bo jutraj in del dopoldneva megla ali nizka oblačnost. Razmeroma toplo bo.

PIREDITEV - V nedeljo, 23. septembra, Zgodba o bitki, ki je ni bilo

V Pivki se bodo »spopadle« zavezniške in nemške čete

PIVKA - V okviru evropskega projekta Prekrižane meje se bo 23. septembra pri Pivki odvila prireditev Zgodba o bitki, ki je ni bilo, na kateri se bodo "spopadle" zavezniške in nemške sile. Kot je na novinarski konferenci v Parku vojaške zgodovine (PVZ) povedal koordinator parka na pivški občini Žiga Novak, gre za prikaz spopada, ki bi se na Pivškem lahko zgodil, če bi angleški premier Winston Churchill uspel prepričati ameriške generale za izkrcanje v Istri.

V spopadu bosta sodelovali skupini Slovencev, zaenkrat jih je po 20 v vsakem taboru. Na bojišču nedaleč od Parka vojaške zgodovine so že izkopali okoli 50 metrov rovdov za nemške vojake, v prihodnjih dneh bodo bojišče popolnoma uredili. Nemška in zavezniška vojska bosta že v petek, 21. septembra, popoldne začeli utrjevati svoje položaje. Utrjevanje se bo nadaljevalo naslednji dan, ko bo popoldne potekala še generalka.

Dva dni kasneje pa se bo odvila osrednja prireditev Zgodbe o bitki, ki je ni bilo. Ob 9.30 bosta v vojašnico prišla oba generala, ob 11. uri se bosta vojski prvič spopadli. Glavna bitka se bo pričela ob 14. uri. Novak je obiskovalcem ob tem svetoval, naj pridejo nekoliko prej in si še pred bitko od blizu ogledata oba tabora.

Obisk prireditve bo brezplačen, obiskovalci pa si bodo po znižani ceni lahko ogledali tudi tankovsko-artilerijske zbirke v PVZ in podzemno utrdbo na Primožu. "Pripravili smo tudi orientacijsko igro, v kateri bodo obiskovalci iskali vohuna," je še povedal Novak.

Kot je povedal direktor pivške občinske uprave Janko Boštjančič, bodo z omenjeno prireditvijo krepko presegli kvoto 10.000 obiskovalcev parka, ki so jo načrtovali za letošnje leto.

V petek bodo pri Pivki ob vходу v omenjeni park odkrili tudi ploščo v spomin na osamosvojitveno vojno. "Obležila bo mesto, od koder

Plakat, s katerim prireditelji vabijo na spopad, ki ga ni bilo

je jugoslovanska armada 26. junija začela oboroženo agresijo na Slovenijo," je pojasnil Boštjančič.

Predstavili so še projekt urejanja infrastrukture v PVZ, vrednega okoli 536.000 evrov, ki ga bo v 85 odstotkih sofinancirala EU prek sklada za regionalni razvoj. V PVZ bodo obnovili nekaj komunalne infrastrukture in dva večja objekta: stavbo Komand in enega izmed objektov, v katerem bodo uredili interaktivno dopolnitev tankovsko-oklepne muzejske zbirke. (STA)

DEMOGRAFIJA - Za spodbuditev rodnoti

V ruski regiji Uljanovsk bo danes »dan spočetja«

MOSKVA - Ruska regija Uljanovsk bo danes organizirala »dan spočetja«, s katerim želi prebivalstvo vzpodbuditi k zaploditvi potomcev, da bi se ti rodili čez devet mesecev, 12. junija, ko je v Rusiji državni praznik. Tega posebnega dne, ki so ga uradno poimenovali dan »družinske povezanosti«, se je spomnil guverner regije Sergej Morozov, njegov namen pa je širši - po vsej državi povečati rodnot, ki upada vse od razpada Sovjetske zveze. V Uljanovsku, ki leži 900 kilometrov vzhodno od Moskve, bodo organizirali koncerte in razstave, s katerimi bodo promovirali družinske vrednote.

Delodajalce so ob tem pozvali, naj dajo zaposlenim danes prost dan, je povedala predstavnica regijske uprave. Dogodke organizirajo, da bi lahko matere, »če bi bilo idealno, rodile 12. junija«, je še povedala predstavnica uprave, hkrati pa napovedala, da bodo novopečeni starši nagrajeni. Guverner Uljanovska je že 12. junija letos nagradil ženske, ki so na ta dan rodile otroke, nagrade pa so segale od televizorja do terenskega vozila.

Za »dan spočetja« so današnji dan označili prebivalci regije, slišati pa je bilo tudi nekaj glasov nasprotovanja, je poročal regionalni časnik Novje Izvestja. »Padli smo tako nizko, da nam naš guverner določa, kdaj moramo spočeti otoka in kdaj se mora roditi,« je izjavil borec za varstvo človekovih pravic Aleksander Bragvin.

Mnogo Nemk ima raje denar kot moške

HAMBURG - Če bi morale izbirati med denarjem in seksom, bi se ženske v Nemčiji raje odpovedale moškim, je razkrila javnomnenjska raziskava inštituta Forsa. Vsaka peta ženska v Nemčiji tako daje prednost bogastvu in ne skoku med rjuhe. Med moškimi je takšnih samo 12 odstotkov. Nemke tudi niso pretirano navezane na svoje delovno mesto. »Če bi imela dovolj denarja za življenje, bi v službi nemudoma dala odpoved,« je zatrdilo kar 20 odstotkov vprašanih Nemk. A kredit za luksuzne stvari je doslej morala najeti kar četrtina vprašanih moških in samo 13 odstotkov žensk.

V raziskavo o odnosu do denarja je bilo po poročanju nemške tiskovne agencije dpa vključenih 1000 moških in žensk, starejših od 14 let.

Tajvanec se je za prešuštvo opravičil s klečanjem

TAIPEI - Nek 24-letni Tajvanec je bil prisiljen, da se za prešuštvo s sosedovo ženo opraviči z javnim štiriurnim klečanjem. Mimoidočim je tudi moral ponujati oreščke in cigarete.

Ponižanje v javnosti je tradicionalen način reševanja sporov v zameno za denarno odškodnino, ki se sedaj na Tajvanu sicer dogaja zelo redko. Tajvanski časnik Liberty Time je poročal, da je bil samski 24-letni Chen Ting-chih iz mesta Paochung na zahodu države dober prijatelj s sosedo, gospo in gospo Chang in njuni dva dvema otrokoma. Gospodu Changu je kasneje postalo sumljivo, ker je gospa Chang vedno pogosteje obiskovala Chena.

Gospa sosedja je občasno svoj dom zapustila tudi za dalj časa. Sumničav soprog se je nekega dne odločil, da bo pogledal, kam opraviči vodijo njegovo najdražjo. Sosedja in svojo ženo je nato našel naga v avtomobilu. Chen je zanikal, da bi imel spolni odnos s sosedo, a ga je prevarani mož vseeno tožil zaradi prešuštva.

Chang se je tudi ločil in zahteval 750.00 tajvanskih dolarjev (20.000 dolarjev) odškodnine. Chen, ki je zaposlen v krematoriju, tega ni mogel plačati, zato je pristal, da se bo za svojo napako opravičil na tradicionalni način: s klečanjem na javnem mestu. (STA)